

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2014.05.19 出刊 每週一發行

284

台北 國際 2014 TTE 觀光博覽會



5 大加值 打造最佳旅遊展銷平台



華航集團

帶您驚喜遊大陸

直飛大陸 32 個航點

● 烏魯木齊

★ 自5/22起，新增四航班

桃園－瀋陽
桃園－鄭州
桃園－寧波
桃園－麗江

★ 自7月起，新增四航點

徐州(江蘇)·合肥(安徽)
煙台(山東)·長春(吉林)

★ 自7月起，新增三航線

桃園－溫州
高雄－南昌
高雄－麗江

最愛中華～鄭州

嵩山少林寺、雲臺山、龍門石窟、
清明上河園、康百萬莊園八日

同業促銷價 TWD 30,000 起

出發日 5/25, 6/1, 6/8, 6/15, 6/22, 6/29

最愛中華～瀋陽

五大名城、長白山、鏡泊湖、世界遺產、
東北二人轉、全覽高鐵之旅八日

同業促銷價 TWD 34,800 起

出發日 6/5, 6/12, 6/19, 6/26

長春



煙台



徐州



合肥



中華航空

CHINA AIRLINES



華信航空
MANDARIN AIRLINES

華航 峇里島商務艙蜜月雙人遊趁現在

3大樂園打造暑假親子市場熱潮

峇里島擁有得天獨厚的海島風情、私人海灘、頂級飯店，是國人度蜜月的首選地之一。為了給旅客更舒適的飛行體驗及增添新鮮感，華航推出「峇里島浪漫度蜜月雙人遊優惠活動」，凡於5/1~6/20期間搭乘，雙人成行，團進團出，搭乘商務艙只要59,999元，為新人打造出更完整舒適的浪漫回憶，限量優惠中，歡迎同業多加利用。



撰文·攝影/劉彥廷 圖片提供/慶澤旅行社

華航台北分公司客運營業部印尼/中南半島主任郭朝凡表示，峇里島一直以來是熱門的旅遊勝地，透過華航天天直飛峇里島，能以最輕鬆便捷方式享受旅程。華航目前推出雙人成行商務艙蜜月遊，希望讓更多旅客能以最優惠的價格來體驗商務艙的舒適，打造「快樂的去、舒服的回」的完美回憶。郭朝凡透露，從6月底起將安排加班機，並且333機型更換738機型，來因應暑假的旺季市場，以滿足業者、旅客的各種需求。

如置身於非洲大地 與獅子共餐新體驗

隨著7~8月旺季即將來臨，為搶攻暑期市場，慶澤旅行社總經理張志嘉表示，搭配華航天天直飛峇里島優勢，可包裝出多元的產品。峇里島目前3大主題樂園：峇里島賽福瑞野生動物園、大象樂園及Tree Top 樹頂冒險樂園，不但適合情侶浪漫度假蜜月遊，也非常適合親子旅遊，且峇里島暑假氣候涼爽宜人，來此除了海邊玩水，豐富的遊樂設施與獨特島嶼風情，必定能給旅客難忘的旅程。

標榜半野生式動物園的峇里島賽福瑞野生動物園 (Bali Safari & Marine Park)，位於峇里島吉安雅區，2007年10月份全新開幕，園區內約有350隻動物，動物在這邊完全沒有柵欄隔離，可以進距離欣賞，如同置身於原始非洲大型國家公園之中。其中最大賣點是獅子玻璃餐廳，在此可以邊用餐，邊近距離觀賞獅子，僅一片玻璃之隔，旅客可以享用美食之時，一邊體驗置身於非洲叢林。此外，還有峇里島著名阿貢秀，描述峇里島女神故事傳說，並以傳統樂器及西方管弦樂音樂劇形式表現，感受峇里島的文化魅力。



▲ (左起) PT ALL STAR BALI WISATA 行銷經理李喬智、慶澤旅行社總經理張志嘉、中華航空台北分公司客運營業部副理周育志、行銷策劃部助理王念申、客運營業部印尼/中南半島主任郭朝凡。

大象Taxi! ? 大象樂園獨家服務

一般園區內都是靠車接送旅客，但在峇里島大象樂園 (Elephant Safari Park Lodge) 有提供獨家服務—大象計程車。只要旅客撥打電話指派「專車」，專人將引導大象帶旅客從房間接送至餐廳、做spa等任何地方，酒店還會每日呈獻大象表演，讓大小朋友喜歡上峇里島的可愛吉祥物。酒店位於峇里島的烏布區，提供豪華住宿、免費無線網絡連接和一個室外游泳池，並設有可以欣賞到大象的私人露台，讓人可在此享受私人時光。峇里島大象樂園獨一無二的環境及優質服務，曾被Discovery

Channel選為「全球10大最獨特的結婚地點」，更吸引好萊塢明星茱莉亞羅勃茲、足球明星貝克漢等巨星前來。

此外，在峇里島除了靜態的觀賞遊覽，刺激的動態活動更是不可錯過，峇里島 Tree Top 樹頂冒險樂園，由澳洲人引進，申請在國家公園內建蓋而成。利用園內高聳入天的大樹，結合滑輪、繩索串起叢林冒險遊戲，相當適合喜歡挑戰刺激的年輕族群。在此還能享受國家公園內的芬多精，體驗最自然，最舒適慢活的峇里島旅程。



◀在賽福瑞野生動物園泳池旁幸運時還可與小獅子親密接觸。

◀享用餐點時可近距離觀賞獅子為賽福瑞野生動物園的一大賣點。



「CI News粉絲團」，正式成立！
請參與投票，就有機會獲得精美禮物1份喔！

華航直飛峇里島每週幾班？ (1) 3班 (2) 5班 (3) daily

長榮航空高雄旅展 | See You 精采亮相

撰文·攝影/王政 圖片提供/長榮航空



◀ (左4起) 日本交流協會高雄事務所副所長山口幸文、長榮航空高雄辦事處營業部副理蔡之堅、松本市副市長坪田明男於長榮航空高雄旅展攤位合影。



▲ 長榮推出臉書打卡參加拉BAR活動。

南台灣最大旅展於5/16假高雄展覽館展開，致力打造中南部出遊便利橋樑的長榮航空也未缺席，在入口處便能看到以「I See You」為主題的攤位。攤位中除了展示深受民眾喜愛的Kitty相關機上商品外；民眾更能於金城武背板前拍照，體驗如同國際巨星的夢幻感。長榮更推出「與金城武腳踏車合影上傳臉書」活動，即可參加拉BAR，更有機會獲得獨家好禮，而精采的活動與長榮魅力，更讓長榮攤位始終水洩不通。



◀ 攤位中展示深受民眾喜愛的Kitty相關機上商品。

長榮假期 2014特賣會精采紛呈

嚴選上海、香港、北京 多元商品任君選

撰文·攝影/王政



▲ (左起) 長榮航空客運本部營業部長榮假期課黃啟嘉、林莉穎。

隨著旅遊市場日漸蓬勃發展，喜愛不受拘束方式出遊的客層也隨之大增，自由行的風氣與意識逐漸抬頭、盛行。長榮假期看準自由行的

熱潮與龐大潛力，長久以來致力提供市場新穎的商品選擇，以長榮航空的綿密航點為操作根基，創造話題的同時，也成為同業銷售首選。

看好接近暑假，旅客出遊意願蠢蠢欲動，長榮假期特別推出特賣會，搭配先前推出的上海情緣，可望輕鬆吸引旅客目光。

感受上海情緣 造訪外灘奢華風光

長榮航空於去年年底針對上海航線

增班後，提供龐大的運能以供市場運用，為此，長榮假期特別推出「上海情緣」，讓旅客以自由行的模式，輕鬆領略十里洋場的絕代風華。此配套中，長榮假期特別推出好禮2選一，包括小三堂下午茶+上海琉璃藝術博物館展覽券；亦或是大巴士精華遊車票+觀光隧道，以及杜莎夫人蠟像館、金茂大廈、環球金融中心觀光廳、浦江遊覽1小時等4選一。針對飯店部分，長榮假期提供別具歷史痕跡的馬勒別墅眾多電影拍攝地的浦江飯店，亦或是眾多巨星下榻的華爾道夫酒店、和平飯店、東方商旅、揚子精品酒店等以供旅客選擇。

特賣會開跑 北京、上海、香港任君挑

除了上海情緣外，長榮假期也推出特賣會活動，包括價格優惠、適合商務旅客的北京3天2夜，以及上海交通卡、地鐵3日券2選1的上海2天1夜，由於時間相當彈性，對於洽商的旅客十分適合。

此外，針對饕客部分，長榮假期則推薦香港2天1夜，行程特別贈送旅客香港米其林1星的知名餐點~添好運餐廳，旅客能依自身需求前往添好運3家分店品嚐美味的港點。飯店部分長榮假期提供10家位於九龍與港島的酒店可供選擇。若旅客選擇香港港麗酒店，還可獲得精美小熊玩偶及黃色小鴨，歡迎同業大力推廣。此外，針對「立馬GO」系列，長榮假期的北京3天2夜商品即將上架，歡迎同業拭目以待。





有了 **SKY Wi-Fi** 飛航模式 變有趣了！
長榮航空波音 777-300ER 新機 領航登場

在「太平洋上空」，覺得新鮮 😊

玩遍世界各地，連天空都有我的足跡

現在搭乘長榮航空，搶先體驗「機上限定」的打卡樂趣
 這是一個全新的飛航模式，祝您旅途愉快。



**長榮航空全新波音
777-300ER 客機**

提供 **SKY Wi-Fi** 無線上網服務

6/3起 每週日、一 BR32 台北-紐約 | 每週二、三、四、五、六 BR12 台北-洛杉磯

● 提供Wi-Fi無線上網環境 ● 手機可發送SMS漫遊簡訊 ● 全機配置HD多點觸控(手滑)式螢幕 ● 全新工藝座椅 服務全面升級

● 更多新機資訊及Wi-Fi費率 請參閱 sky-wifi.evaair.com ● 本公司保留機型及時間變更之權利

AGT TOUR

想加入郵輪銷售行列，卻苦於沒上過郵輪，擔心無法說服客人嗎？
最佳學習+渡假機會，不容錯過！！

鹿兒島・長崎 6天

7月7日・7月12日

鹿兒島・長崎・釜山 7天

6月25日・7月1日

同業價 **20,900**起



日本 鹿兒島・長崎 6天

20,900起

艙房等級	兩人一室 (每人價格)	三、四人一室 (每人均一價格)
內艙(約3.3坪)	23,900	20,900
外艙(約4坪)	26,900	23,900
陽台艙(約5.5坪)	29,900	限住 2 人

(每梯次限量16間艙房)

日韓 鹿兒島・

艙房等級
內艙(約3.3坪)
外艙(約4坪)
陽台艙(約5.5坪)

東南

02-2523-9199

雄獅

02-8793-5488

鳳凰

02-2537-8192

歌詩達維多利亞號 日·韓郵輪6~7天



長崎·釜山7天 23,900起

兩人一室
(每人價格)

26,900

29,900

32,900

三、四人一室
(每人均一價格)

23,900

26,900

限住 2 人

(每梯次限量16間艙房)

費用包含

- 郵輪船票費用，含郵輪靠港稅。
- 二百萬履約責任險及二十萬元醫療險。
- 領隊全程隨團服務。

費用不含

- 釜山、鹿兒島兩點岸上觀光。
- ★岸上觀光套裝 加購價：**5000元/每人(六天)**
加購價：**7000元/每人(七天)**
- 全程司領小費+船上小費：**3000元/每人(六天)**。
3600元/每人(七天)。

注意事項

- 參團貴賓需為有執業之旅遊同業，故報名時需檢附名片，**交由組團社旅行社審核**。
- 每航次優惠艙房有限，以報名優先順序為準。
- 每間艙房至少需有一名為旅行同業。

百威

02-2751-5775

可樂

02-2567-6601



TRAVEL RICH 旅奇週刊

VOL. 284

出刊日期：2014/05/19
本期封面設計：曾繁淵

發行人／黃秀春
社長／何昭璋
副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Josephine Huang
James Ho
Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君
執行主編／孔彥蓉
資深採訪編輯／江佳燕
採訪編輯／王政
採訪編輯／孫之甯
企劃採訪編輯／劉彥廷
設計／詹庭瑄
設計／曾繁淵

Winnie Ou
Perci Kung
Michelle Chiang
John Wang
Jenny Sun
Max Liu
Tina Zhan
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／王昭人
文案／林書婷

Anne Hsien
Jen Wang
Rita Lin

設計部 Art

藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／江為澈
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

James Lin
Echo Ho
Walter Chiang
Dolly Hsiao
Neo Chang
Jerry Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

經理／王相涵
業務專員／沈佩儀
業務專員／張維榮
業務專員／王政介
業務專員／邱旖晨

Abby Wang 0922-671-775
Judy Shen 0937-864-018
Verna Chang 0922-142-531
Randy Wang 0912-815-962
Chloe Chiu 0911-825-938

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃主任／賴靖筑
企劃主任／黃千珮
企劃專員／陳元瑩
企劃專員／徐意雯
企劃專員／羅以青
企劃專員／薛勻

Yawen Tsai
Paulina Lai
Pat Huang
Yuanying Chen
Dance Hsu
Doris Lo
Hsueh Yun

整合行銷部

專案企劃／陳毓惠

Joanne Chen

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

業界人的ための
の業界専門紙 旬刊旅行新聞

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線

Tel：(886-2)2747-9077(代表號)

Fax：(886-2)2742-0984(代表號)

客服E-mail：wayne@richmarcom.tw

印刷：軒承彩色印刷製版股份有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄

本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！

All rights reserved.



感謝 華信航空 全力贊助
MANDARIN AIRLINES

台東 FUN 輕鬆

★ 2人成行，天天出發

★ 住宿市區「緯龍大飯店」(1晚) or
「知本中悅溫泉大飯店」(1晚)

★ 東海岸美景一覽

* 假日：五、六出發；日、一回程

* 遇連續假日或端午節，需加價1000元

平日 8,888 起

假日 9,999 起

(同業另有優惠)

MOE 台北國旅旅行社 服務電話 (02)2509-6699

AIRLINES 航空飛訊

10

華航春日旅遊趣 周周抽大方送活動開跑
搭廈航遊新疆！福廈杭沙4大航點串聯烏魯木齊

FOCUS 特別企劃

16

TTE 5大加值 打造夏季最大旅展！
5/23~26世貿1館 1,200展位搶佔國內外暑期商機

SUMMER 暑期專題

20

【美國】小型團體、特殊路線當道
【歐亞】東歐市場崛起、航空帶動中東遊

PRODUCT 產品新訊

22

友泰國際 驚艷土耳其 揭開歐亞交錯的神秘面紗
東南旅遊 打造不到1%的北極回憶之旅
巨大旅遊帶您奢華漫遊中東

JAPAN 和風日本

34

蘋果縣長推觀光宣導青森四季魅力 加強FIT旅客對應措施
青森×岩手 感受東北夏季祭典魔力

TRADE TALK 旅業大小事

37

綠島智慧生活科技低碳旅遊計畫
高雄市2014旅行公會國際旅展 南台灣最大規模熱鬧開展

CHINA 前進中國

54

喜滿客登黃山覽群峰 探索張家界天上人間
遨遊天廈 暢遊新疆領略中國大美

澳門《論區行賞》 路線推薦「走」出特色

撰文／謝筱華 圖片提供／澳門旅遊局

綠色文創&中葡交匯 混搭更有趣

繽紛多樣的澳門，一直以來給人的就是推陳出新的旅遊風貌，隨著智慧旅遊的熱潮，澳門旅遊局2014年推廣重點之一，也持續鎖定《論區行賞》熱潮，4大路線中本次將介紹「綠色文創」與「中葡交匯」之旅，跟著主題探索澳門，在行走間更享愜意好時光，解讀城市新舊交替的好韻味。

《論區行賞》的四條路線，以舊歷史城區為核心，總計貫穿了澳門20多個歷史建築物，四條路線各有風情，每條路線步行約在90到150分鐘之間，除了景點、生活特色，更少不了澳門味的街邊美食探索，吃吃喝喝，邊拍照邊發現，一下子就走完一條路線了。

1. 綠色文創之旅 預計遊覽時間：約150分鐘

遊覽路線：普濟禪院（觀音堂）→通訊博物館→澳門水塘→松山纜車→東望洋炮台→塔石廣場→國父紀念館→盧廉若公園→望德聖母堂

路線特色：景點多接近綠林與大自然，穿插的景點包含松山纜車與東望洋炮台，需要換雙好走的鞋子，距離市區也遠一點，換來的是更好的視野，清新的空氣，沿路上可以到咖啡室品嚐咖啡、喝奶茶，到麵食之家點個菠蘿包或豬排包、撈麵當點心，或者到葡萄牙餐廳吃吃烤乳豬當正餐，先享受後健行。

松山纜車：澳門唯一纜車系統，橫越東望洋山，全長186公尺，車費僅澳門幣2元，來回3元。

東望洋炮台：為中國沿海地區的首座燈塔，可以俯瞰澳門全景與珠江口景致，與松山纜車景點距離約步行15分鐘左右。

2. 中葡交匯之旅 預計遊覽時間：約90分鐘

遊覽路線：議事亭前地→崗頂前地→聖老楞佐堂→聖若瑟修院及聖堂→鄭家大屋→亞婆井→媽閣廟→澳門海事博物館

路線特色：澳門教堂眾多，其中想比較中葡文化的特色差異，推薦走走「中葡交匯」之旅，這也是一條充滿知性與藝術的路線，諸如議事亭前地、崗頂前地（包含何東圖書館）、聖老楞佐堂…等，都能見到濃濃的文藝復興時期復古建築，搭配紅、白、黑碎石海波浪圖案的澳門特色石子地磚，不用跑到歐洲就能置身歐陸異國情境中。

崗頂前地：面積不大的崗頂前地，周圍有不少知名建築，可以說去一站，連帶參觀四站，人文氣息濃郁，景點旁還有不少美食可以品嚐，旁邊有崗頂劇院，沿聖老楞佐堂右邊到風順堂，接著是聖若瑟修院及聖堂，再附帶一站是澳門舊時豪宅，氣派的「鄭家大屋」。



▲鄭家大屋。

焦點產品

PRODUCT

進入繽紛澳門

來趟引人入勝的「論區行賞」之旅

5.23-26 | 2014 台北國際觀光博覽會

攤位號碼：A816

詳 | 情 | 請 | 洽
三 多(02)2536-8656
五 福(02)2718-8008
可 樂(02)2567-2626

永 業(02)2502-5110
吉 帝(02)2567-5678
百 威(02)2751-5775
易遊網4066-6777

東 南(02)2523-9199
桂 冠(02)2513-3088
雄 獅(02)8793-9669
燦 星(02)8178-3000



澳門特別行政區政府旅遊局
公關顧問 02-2546-6086

華航春日旅遊趣 週週抽、大方送活動開跑

撰文·攝影/劉彥廷



華航「春日旅遊趣 好康，全擠給你」活動，即日起購買華航香港、新加坡來回機票，周周抽香港來回機票40張、累積里程加倍送。開票日：自2014/4/1至4/30止，需於2014/5/31前出發，回程需於2014/7/31前使用完畢。活動僅限於台灣—香港、台灣—新加坡航線來回機票，華航精緻旅遊以及各項優惠票、折扣票不適用。活動將舉辦4次公開抽獎：5/15、5/22、5/29、6/5，詳情請洽詢華航網站。

◀華航台北分公司客運營業部商務組主任李玉成(左1)及業者合影。

華航讓您輕鬆享受商務艙尊榮服務

為回饋會員之長期支持，華航特別推出區域航線哩程兌換座艙升等商務艙優惠活動。活動期間：自2014年4/7至2014年6/30止。指定搭機日期：自2014年4/7至2014年6/30止(以搭機日為準)。適用航段：亞洲各航點之間(不包含：松山往返羽田及松山往返上海/虹橋航線)

兌換標準(單程)：

航段	升等	訂位艙等	換獎代號	活動代碼	原換獎標準	優惠兌換標準
亞洲(含關島)各航點之間、兩岸定期航班、澳洲-紐西蘭之間	經濟艙升等商務艙	I	URI	14DRGN05KA	15,000	10,000
台北/德里航線	經濟艙升等商務艙	I	URID	14DRGN05KA	20,000	13,500

華航快訊

徐州、合肥、長春班表異動通知

華航集團開航徐州(XUZ)、合肥(HFE)及長春(CGQ)，航班異動訊息如下：

行程	班號	起飛	抵達	每週飛航	機型	開航日期
TPE-XUZ(台北-徐州)	CI549	06:40	09:10	..3..6.	738 (8C/150Y)	02JUL'14
XUZ-TPE(徐州-台北)	CI550	10:10	12:40			
TPE-XUZ(台北-徐州)	CI549	07:00	09:30	1.....	333 (36C/277Y)	02JUL'14
XUZ-TPE(徐州-台北)	CI550	10:35	13:05			
TPE-HFE(台北-合肥)	CI565	15:35	17:50	..3....	738 (8C/150Y)	02JUL'14
HFE-TPE(合肥-台北)	CI566	19:40	22:00			
TPE-HFE(台北-合肥)	CI565	16:55	19:107	738 (8C/150Y)	02JUL'14
HFE-TPE(合肥-台北)	CI566	20:20	22:40			
TPE-CGQ(台北-長春)	AE269	07:05	10:25	..3...7	738 (8C/150Y)	02JUL'14
CGQ-TPE(長春-台北)	AE270	11:55	15:30			
TPE-CGQ(台北-長春)	AE269	07:05	10:25	1.....	738 (8C/150Y)	02JUL'14
CGQ-TPE(長春-台北)	AE270	11:55	15:40			

正確航班時間，請以當日電腦為準，時間如有異動，恕不另行通知。

無錫航班不提供尿布服務

台北→無錫→台北航線(CI8013/CI8014/CI8015/CI8016)係為華航與東方航空聯營航班，依主承運方規範，機上不提供尿布服務(DIPR)，聯營航班特殊需求，請參照承運航空公司規定。

南部限定！大嘴鳥台灣宅配通行李免費優惠

為便利南部搭乘華航北出班機之旅客，自即日起凡搭乘華航桃園機場來回班機者，可享行李宅收/宅配優惠，適用日期開票日：即日起至2015年3/31、行李券效期：即日起至2015年3/31。開票地點：嘉義(含)以南之各大票務中心。開立TPE往返之FIT機票及精緻旅遊，可獲贈行李運送優惠券：長程航線可獲贈二張，區域航線可獲贈一張；旅客之來回程憑優惠券正本可享行李去程宅收/回程宅配皆免費的服務，OKA航點僅提供OKA-TPE回程免費行李宅配服務。詳情請洽詢華航網站。

香港離境航段安檢稅調漲通知

開票日、出發日自2014年6/1(含)起，香港政府將調漲隨票徵收之安檢稅(Passenger Security Surcharge)，徵收金額將由現行收費HKD33(約Q4.25)調漲為HKD45(約Q5.79)，本公司採NET制計價之機票行程中含HKG離境航段所有票種Q Surcharge統一收費TWD180。

暑假旺季附加額

開票日自5/15起，調整SPK/GUM/FUK/HIJ/TAK/TYO各站之加價期間/加價金額。

航點	加價期間	暑假旺季機票附加額 (年度/促銷產品之經濟艙/商務艙所有艙等一律需加價) (以出發地點及出發日期為準)	
		成人	兒童
東京 (桃園-成田)	21MAY-31MAY	2,000	1,500
	1JUN-03JUL/13JUL-22AUG	4,000	3,000
	04JUL-12JUL	5,500	4,150
東京 (松山-羽田)	21MAY-31MAY	2,000	1,500
	1JUN-03JUL/13JUL-22AUG	4,500	3,400
	04JUL-12JUL	6,000	4,500
福岡	21JUN-03JUL/13JUL-22AUG	2,000	1,500
	04JUL-12JUL	2,500	1,900
札幌	01JUN-03JUL/13JUL-22AUG	5,000	3,750
	04JUL-12JUL	6,000	4,500
廣島	21JUN-03JUL/13JUL-22AUG	500	400
	04JUL-12JUL	1,500	1,150
高松	21JUN-22AUG	750	600
關島	28JUN-20AUG	2,000	1,500

達美航空舉辦同業說明會

撰文・攝影／王政
圖片提供／達美航空

全新資訊盡享同業 感受醉愛波特蘭無盡魅力

十分重視台灣市場的達美航空，除了以綿密的航線提供台灣同業包裝、操作外，更持續提升自我，期盼為旅客打造最貼心、舒適的飛航橋樑。為了讓同業了解達美航空的最新資訊，以及達美假期的全新商品，特別於5/13、14分別舉辦台北、台中場同業說明會，透過面對面的接觸，讓同業清楚了解達美航空的優勢與特色。



▲達美航空客運行銷業務經理曹琪（前排右3）與達美假期業者及達美同仁合影。

▶達美航空台中同業說明會。

◀（左起）達美航空客運業務部特別助理黃彥華、客運區域業務經理張宗豫、客運行銷業務經理曹琪、客運區域業務經理汪翠雲。



達美航空致力於為乘客帶來最貼心的飛航體驗，不論在機型的調配、服務的品質也不斷提升。在達美航空亞洲樞紐中心～東京以及美國門戶城市的運轉下，旅客平均2個小時內即可銜接前往美國大小各城市，便捷的轉機提供赴美的乘客最佳選擇。而達美由台北—東京、東京—美國的航班皆以747機型飛航，因此旅客能夠在旅途中享受最舒適的服務與機上設施。

值得信賴的夥伴 打造全球最佳航空

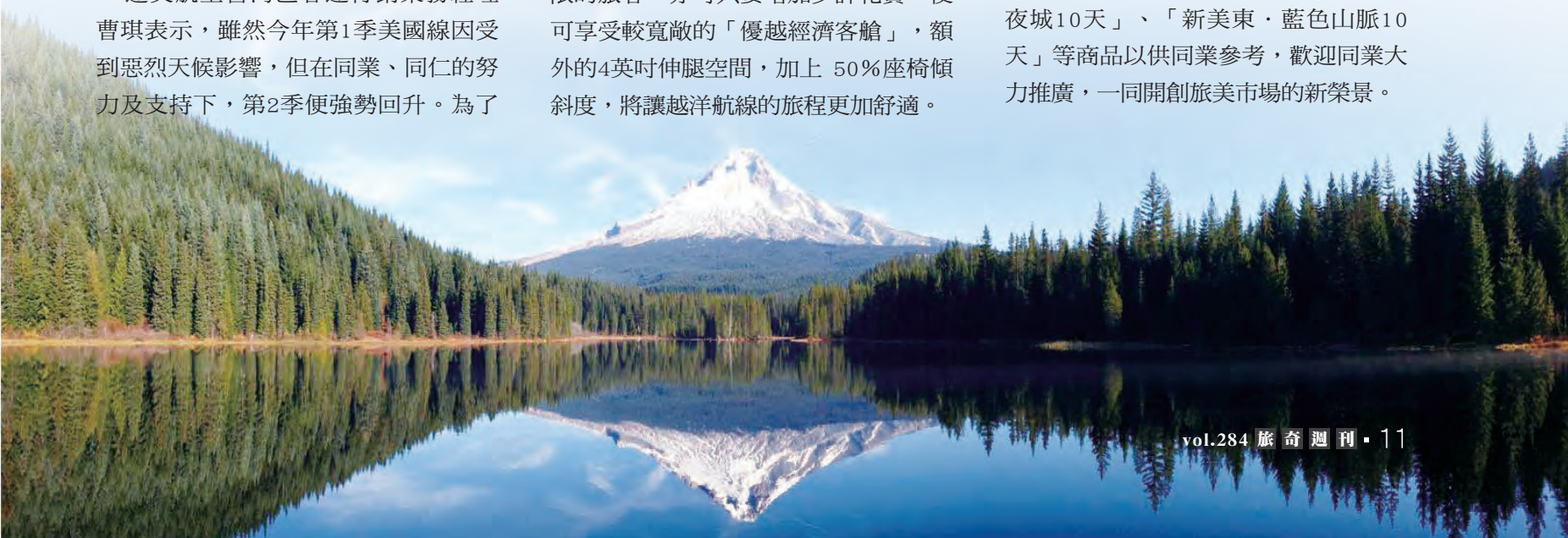
達美航空台灣區客運行銷業務經理曹琪表示，雖然今年第1季美國線因受到惡烈天候影響，但在同業、同仁的努力及支持下，第2季便強勢回升。為了

提升服務品質，自2010年起達美斥資超過30億美元投資產品及服務，提升顧客飛行體驗，包含改善紐約、洛杉磯、西雅圖與亞特蘭大的機場設施；投入1億美元擴建整頓紐約拉瓜迪亞機場C、D航廈；以及改造全球50間以上「達美飛凡貴賓室」，並開發具有行李追蹤功能的Fly Delta App等。

而自台北—東京前往美洲航點，達美航空都將提供舒適的飛航旅程，以全新升級的747客機為例，「飛凡商務客艙」便提供旅客全平躺靠走道座椅、多選擇的個人影音娛樂系統。而預算較有限的旅客，亦可只要增加少許花費，便可享受較寬敞的「優越經濟客艙」，額外的4英寸伸腿空間，加上50%座椅傾斜度，將讓越洋航線的旅程更加舒適。

達美假期力薦～ 醉愛波特蘭

達美假期操作中心～鳳凰旅遊長程線副總經理邵鼎清表示，達美假期集結12家菁英，以創新行程、親民價位、高端品質為訴求，打造出深度遊歷波特蘭、西雅圖及亞特蘭大之旅。在達美航空的飛航優勢下，旅客將走訪全美污染率最低的波特蘭，大自然美景相當吸引人，戶外活動也相當豐富，即便對於經常走訪美國的旅客，抑或是攝影愛好者，到訪波特蘭都將有眼睛為之一亮的感受。目前達美假期提供「最愛波特蘭繽紛不夜城10天」、「新美東·藍色山脈10天」等商品以供同業參考，歡迎同業大力推廣，一同開創旅美市場的新榮景。



廈門航空 XIAMENAIR SKYTEAM

搭

福 廈 杭 沙 4

XIAMENAIR

旅遊雙省一省錢
省時

廈門航空遊新疆 8 大優勢

- 1 可天天出發，業者操作天數彈性。
- 2 廈門機場中轉贈送50RMB機場消費券。
- 3 搭廈航國台語都能通，溝通無障礙。
- 4 一次出發暢遊兩地，荷包與時間雙省！

廈門品海鮮大餐 新疆大啖特色風味

福州人文采風新

賣點：鼓浪嶼+新疆 天數：12天

廈門身為一座海洋的城市，其漁獲豐富新鮮，向來是吸引眾多饕客聞名而來；新疆位居大西北一帶，內陸的飲食模式多以牛羊肉為主，更可規劃品嚐清真餐飲，呈現與廈門呈現截然不同的味覺體驗。

此外，擁有海上花園萬國建築之稱的「鼓浪嶼」，更是必造訪的景點！有人以「來廈門不遊鼓浪嶼，就等於沒到過廈門！」一句話，顯示出鼓浪嶼在廈門觀光旅遊的重要地位。業者在包裝產品上，可以廈門—烏魯木齊往返、廈門／福州—烏魯木齊交叉進出，另可安排廈門—烏魯木齊、西安—廈門，推出絲路行程。

賣點：土樓+新疆

福州位於福建省，與台灣言，來到福州不僅可以進行文化遺產「土樓」，欣賞先人「三坊七巷、馬尾船政、林鼓山、閩劇、溫泉、壽山云山」，均為福州的旅遊特。福州與台灣的背景相同，味外，還能與新疆的異國風的體驗。另外，廈航的福配，提供業者操作最佳優

陳揚華

廈門航空台灣區總經理

航班資訊

航班號	航線	起飛/降落
MF888	TPE—XMN	1125/1300
MF8245	XMN—URC	1700/0015+1
MF8246	URC—XMN	0755/1435
MF881	XMN—TSA	1715/1845

航班

航班號	航
MF880	TPE—
MF8279	FOC—
MF8280	URC—
MF883	FOC—

航班資訊

航班號	航線	起飛/降落
MF888	TPE—XMN	1125/1300
MF8245	XMN—URC	1700/0015+1
MF8218	XIY—XMN	1250/1525
MF881	XMN—TSA	1715/1845

廈航遊新疆！ 大航點串聯烏魯木齊



撰文／孔彥蓉 圖片提供／本刊圖庫

廈門航空深耕台灣與華南間的空中交通，在華南航線上經營有成。但很多人不知道，廈航在內陸延伸上，還能打造獨家的新疆旅遊路線！目前廈門航空以台灣直飛航的廈門、福州、杭州、長沙4大航點，可中轉至烏魯木齊，提供業者包裝獨家兩地遊產品。

天天出發一趟旅程玩轉兩地 4段總航程時間最短



- 5 烏魯木齊中轉航班中的總航程最短。
- 7 出發、返回時間均便利中南部市場使用。
- 6 2014第1季度穩居最佳陸籍航空公司榜首。
- 8 廈門、福州可搭配使用，舒緩機位緊張。

疆 異域風情

天數：12天

擁有相似的人文風情與語宗教之旅，還能至世界文留下的無價建築。此外，則徐、三山兩塔一條江、石、曇石山文化遺址、青色。旅客可在行程中感受家鄉情相對照，豐富旅客出遊州與廈門航點可以互相搭勢。

杭州 放鬆休閒 壯遊新疆之旅

賣點：富春山居+新疆 天數：8/10天

杭州近年來的高星級酒店林立，已經成為遊客放鬆度假的首選之一，除了最經典的景點西湖之外，在電影《非誠勿擾》帶動下，杭州新興熱門景點—富春山居，提供旅客再次重遊的最佳誘因。杭州與新疆一同包裝的優勢在於，旅遊新疆的車程時間較長，且部分城市的硬軟體設備略遜華東地區。因此在進行長天數的新疆之旅遊，以杭州做為驛站，搭配選擇品質優良的飯店，並安排杭州漫遊的行程，讓旅客欣賞新疆壯麗浩瀚之美外，在杭州達到旅遊放鬆的目的。

兩大必賞中國之美 長沙 張家界+新疆

賣點：張家界+新疆 天數：15天

一次同遊張家界、新疆不是夢！長沙、新疆觀光資源豐富，對此市場傾向推出長天數如，15日的觀光產品。張家界屬於終年熱銷的產品，搭配上正值旅遊旺季的新疆，預計以顛覆性的產品走法，提供市場全新的兩地遊。利用廈門航空台北—長沙的直航航班，即可安排長沙5日觀光，親赴電影《阿凡達》場景原型的張家界，感受山巒與溶岩洞穴等多種地質遺跡的獨特地貌。爾後至新疆欣賞全然不同的人文、自然風光。以市場上張家界、新疆團費加總約10萬，利用「張家界+新疆」同遊，將帶旅客省荷包遊兩大中國必遊美境。

資訊	起飛/降落
線	起飛/降落
FOC	1125/1250
URC	1720/0005+1
FOC	0730/1345
TSA	1830/1945

航班資訊		
航班號	航線	起飛/降落
MF886	TPE—HGH	1200/1330
MF8231	HGH—URC	0750/1415
MF8232	URC—HGH	1505/2055
MF885	HGH—TPE	0930/1100

航班資訊		
航班號	航線	起飛/降落
MF890	TPE—CSX	2010/2230
MF8279	CSX—URC	1925/0005+1
MF8280	URC—CSX	0730/1140
MF889	CSX—TPE	1655/1905

邀遊天廈 同業電話

- | | | | |
|------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| 百威 02-2751-5775 | 雄峰 02-2517-2696 | 廈航 02-2515-9990 | 行家 02-2515-9002 |
| 春暉 02-2516-0777 | 雄獅 02-8793-5488 | 中安 02-2561-0785 | 山富旅遊 02-2551-8866 |
| 愛旅遊 02-6600-7988 | 喜鴻 02-2504-2722 | 北航 02-2545-3232 | 桂冠旅遊 02-2513-3016 |

amadeus

新轉變滿足客戶需求

亞洲區航空習性改變 共同平台成趨勢

Amadeus 是全球領先的旅遊觀光業科技供應商，為旅遊供應商（航空公司、旅館、租車公司、鐵路公司、渡輪等）、旅遊銷售商（旅行社與網站），以及旅遊消費者（企業與旅遊管理公司）等，提供最佳交流平台，以滿足各客群的不同需求，在不斷創新、研發新科技的輔助下，為市場創造最大的利益與效益，以期能與合作夥伴一起塑造旅遊業的未來。

撰文・攝影／王政 圖片提供／Amadeus、本刊圖庫



Amadeus台灣總經理

劉家輝

Amadeus集團全球分佈於總部的馬德里、負責研發的尼斯、專職營運的愛爾丁，以及全球73個Amadeus分公司的協助下，以新一代的解決方案建構獨特的產品組合，為旅遊市場提供最佳的服務。Amadeus台灣總經理劉家輝表示，Amadeus最新話題莫過於西南航空旗下穿越航空（AirTran）國際航線服務已採用Altèa訂位解決方案，而西南航空國內航線服務也將納入該方案的支援範圍，成為Amadeus IT合作關係邁入全新紀元。這事件不單單只顯示於服務超過1億人次旅客，西南航空將成為Amadeus最大的全球航空業IT夥伴，更重要的是促使Amadeus的全球航空社群更加豐

富，在全球化影響下，共同科技平台對於航空公司的員工與客戶都能提升營運績效。

亞洲區航空轉變 共同科技平台更顯效益

劉家輝表示，2008年對於Amadeus亞洲區可謂分水嶺，08年以前亞洲區航空公司大多使用自己Airline IT系統，隨著全球化的影響下，各家航空公司多元複雜的系統已無法滿足用戶的需求，取而代之的是航空聯盟陸續使用共同科技平台，減少IT科技的項目研發，轉而投資更具戰略性的項目上。也因此2008年至今，隨著國泰航空率先與Amadeus簽署合作關係，越來越多亞洲區航空加入，包括新航、長榮、泰航、印尼航空、汶萊航空、韓亞航空...等亞洲航空公司也陸續加入使用Altèa平台。

透過Amadeus客運服務系統（PSS），航空公司用戶在共同科技平台上使用「機位庫存系統」、「訂位系統」以及「離港管理系統」三個模組，亦可選用其它相關模組，例如「收益管理系統」，透過開放式平台有效的運用IT技術。目前全球已有超過1/3的航空公司使用Altèa，以提升用戶的使用效率。此外，隨著全服務型航空（Full Service Carrier）也陸續成立自身LCC，以往注重點對點銷售模式的低成本航空，也逐漸轉而透過GDS管道銷售，期望提升自身競爭力與傳統航空互別苗頭，同時擴大客群服務。

為了迎接市場的瞬息萬變，Amadeus也逐漸從小環節進行轉變，包括品牌標誌的更改，期望讓合作業者了解，Amadeus是可靠、持續進步的科技夥伴，在原有的基礎下，竭誠為用戶提供新穎

服務，並與合作夥伴們一起塑造旅遊業的未來。

提升精準度 掌握客戶需求

台灣Amadeus過去幾年不斷針對台灣用戶需求進行改進，包括透過有機位最佳票價搜尋引擎「神算引擎」簡化工作流程與時間，讓同業更能精準掌握用戶需求。由於旅客習性不斷改變，票價不再是唯一首選，時間上的彈性反而成為趨勢。Amadeus透過九宮格模式，提供同業選擇當天+3天、-3天的模式，協助同業給予旅客更彈性的選擇，提升精準度與時效性。

由於未來旅行與科技越來越密不可分，Amadeus持續推出新穎技術來服務同業。今年預計提供新一代的神算引擎「All Fares Plus」，讓同業能夠直接在Amadeus銷售平台上找出傳統航空與低成本航空的票價，透過整合兩種類型航空的資訊，協助同業為旅客提供最優惠的票價選擇。此外，針對訂房部份Amadeus也將推出更便捷的服務。

劉家輝強調，隨著科技的演變，不論是旅客的習慣改變，亦或是大環境的整體變化，都將影響同業的未來，同業需掌握自己的屬性、找出差異性的存在價值，如何有效應用科技，成為同業未來的主要課題。中小型業者需掌握自己的關鍵客群，了解客戶習性，運用創新服務打造有感體驗。而大型業者則朝向電子化的道路持續邁進，透過不斷提升IT技術，服務更廣大的客群。因此，而擔任中間輔佐角色的Amadeus IT集團將持續整合資源，提供同業更具競爭力、降低成本，以及縮短工時等服務項目，協助同業開創更寬廣的商機。

航空聯盟使用Amadeus Altèa比例

	星空聯盟	61%
	寰宇一家	67%
	天合聯盟	53%

amadeus

您是否準備好迎向 順暢聯結的未來？

未來的旅客期待享受
無界限的旅遊體驗。

他們希望旅程能帶來多元豐富的體驗，
無論他們造訪世界何處或旅行方式為何皆然。

我們是否準備好為旅客營造順暢聯結的旅程？

歡迎造訪 [shapethefutureoftravel](http://shapethefutureoftravel.com) 網站

讓我們一起塑造旅遊業的未來

You can follow us on:
AmadeusITGroup



amadeus.com

TTE 5 大加值

5/23~26世貿1館

台北國際觀光博覽會
2014 TTE

夏季最大的旅展—台北國際觀光博覽會（TTE）將於同業公會及上聯國際展覽公司所共同主辦，擴大100邁入第8屆，2013年4天展期共吸引了226,863人次參



▲（左起）北市旅行商業同業公會副理事長陳俊良、台北國際觀光博覽會執行長／北市旅行商業同業公會副理事長丁萊、北市旅行商業同業公會理事長許錫哲、上聯國際展覽公司總經理時醒華。

2014年TTE特別邀集國內各大知名旅行社、各國駐台觀光局單位、航空公司、縣市政府、五星級飯店、遊樂園、度假民宿、美食伴手禮、觀光工廠等共同展出，針對國人熱門旅遊景點，推出海島婚禮、運動主題、生態旅遊及畢旅團等黃金套裝行程及平價旅遊促銷方案，將分眾主題旅遊市場全部一網打盡。

北市公會主辦！5大加值打造優質平台

第8屆台北國際觀光博覽會著力「5大加值」為號召，北市公會回歸消費者訴求，產業共榮為本、消費需求為依歸，打造業界互惠交流的展銷平台，將使2014國際旅展更具權威性與競爭力。

1 品牌加值

產業升級共榮、打造觀光旅遊業最佳展銷平台

觀光旅遊業發展已進入品牌為王的時代，今年將以合作提升品牌影響力，拓展市場涵蓋面，力邀各旅遊領域，旅行社、飯店、旅館、主題遊樂園、售票平台等產業資源整合、交叉行銷，增加暑期旅遊市場強度。透過旅遊商品推薦介紹會、同業交流會、旅遊趨勢研討會、拜訪各地方旅遊公協會等方式，打造新型態國際旅展。

2 環保加值

綠色會展響應節能減碳，即時遠距服務零時差

為提倡推動綠色旅遊、低碳旅遊，預計增設綠色旅遊講座，邀集各縣市政府、參展單位協助推出「綠色旅遊行程」、「自行車樂活遊」、「低碳環保自然旅程」等內容。同時推動無紙化、線上報名參展系統、專屬APP等E化電子裝置，減少紙張浪費；持續延用、業界首創設置的「行動導遊」、「達人諮詢」隨時提供導覽及諮詢，動態互動回饋觀展民眾，增加民眾便利性。

3 品質加值

嚴選參展廠商、齊聚最佳品牌，共創雙贏盛況

北市公會嚴選參展廠商，徵展合格、合法之參展廠商，並力求廠商遵照定型化契約及屢約保證等應遵守之事項，增強參展品質與旅遊品保障，使觀展者更加安心購買旅展現場販售之產品。



打造夏季最大旅展!

1,200展位搶佔國內外暑期商機

5/23~26在世貿1館隆重開幕，今年由台北市旅行商業個展位創規模新高，強勢搶攻夏季旅遊商機！TTE今年觀，預計今年將突破24萬人次，值得拭目以待。

撰文／孫之甯

4 國際加值

擴大國際、兩岸、旅行業交流，推升國際舞台

透過國內外及兩岸表演團體展演、藝文展陳、周邊活動及交流論壇等方式，聯合航空業、旅行社、飯店、遊樂園、觀光農場等業者，結合台灣美食、文化、地方特色等觀光資源，不僅跟國際觀光旅遊相互接軌，也藉由國外廠商參展和國外買家相互交流，推動台灣特有的文化和景觀，亦成功將台北國際觀光博覽會推向國際舞台。當天還會舉辦「觀光產業交流晚宴暨頒獎典禮」，藉此達到同業交流、產業聯誼、研討產業新趨勢及發展新式旅遊行程等多種功能。

5 優惠加值

國、內外行程旅展限定價促銷

提供消費者優質促銷價，包含各國觀光局限定活動、買行程贈禮及折價；國內外旅行社暑期特惠；品牌飯店全面4折起等優惠。並提供線上旅展平台，讓消費者在展前可先做功課，輕鬆享受高品質、超優惠的旅遊商品。

6 大貼心服務

1 免費接駁最貼心

展覽期間於捷運市政府站，約計15~20分鐘免費接駁車，往來最便利。

2 預售優惠省最多

可至7-11、全家購買預售票，4/4~5/20 預售優惠價150元；5/21~5/26預售優惠價180元（原價200元）

3 展場諮詢輕鬆逛

展覽會場備有諮詢服務、專人導覽，看旅展輕鬆不迷路。

4 旅遊達人分享會

邀請各界旅遊達人帶你玩！環遊世界、走跳台灣、親子旅遊，一次滿足。

5 旅遊說明深度遊

21場次旅遊商品說明會，於世貿一館2樓免費參與，還有好康贈品免費拿。

6 APP掌握即時優惠

首度旅展專屬APP免費下載，提供各類旅遊商品即時優惠及展場導覽地圖，持地圖導航逛旅展最便利。

精采優惠等著您！

- 「玩轉夏天刮刮卡」：凡購票入場（含預售票），即可獲得刮刮卡1張，長灘島、沖繩等超夯免費行程、機票、住宿券等16萬個獎項，人人有獎瘋狂送！
- 「環遊世界機票」天天抽：凡購票入場（含預售票），即可參加天天抽活動，有機會抽中芬蘭極光行程機票、住宿、下午茶等各式好禮。
- 4天展期總計送出38張世界各國機票，88張國內住宿券（包含礁溪老爺、日月行館、長榮鳳凰、麗禧等）。
- 遊台灣，超夯行程下殺1折：本次國內參展廠商倍增，超殺行程住宿券，最低下殺1折起。
- 萬元有找出國去：邀集各國觀光局、旅行社推出萬元有找特惠行程，敬請期待。

台北國際

22K抗漲遊台灣

TTE展前記者會於5/13假台北六福皇宮永福殿舉辦，走秀，展現餐券、住宿券、遊樂園旅遊超殺優惠強力曝Hito商品驚爆價、好康大摸彩、會場Only超低價、獨家特



▲北市旅行商業同業公會理事長許福哲。



Don't miss~搶好康! 1,200個攤位滿足全客層

「台北國際觀光博覽會」展出規模盛大，旅行社、各縣市政府等600家廠商聯袂展出，超過1,200個攤位，共同推出夏季最精采的行程，最低價的折扣，創造最大的旅遊資訊平台，一次滿足您的全方位需求，打造夏季旅遊熱潮。

「夏」殺優惠！

旅館、樂遊業：親子1日遊299元、台東熱氣球兒童0元、1元競標遊樂園票、5星級住宿券3折起、溫泉酒店買1送1、賞鯨行4折、墾丁RV休旅車住宿3,600元 旅展只要99元 下殺0.5折。君悅首次參展住宿4.2折、餐券7.5折、溪頭頂級住宿11,000元只要999元、搶海島旅遊商機 關島5天1.4萬、峇里島5日10,999元 馬來西亞12,900元、澎湖機+酒3,888元、綠島1,999元、東京5天12,100元(含稅)。

縣市政府觀光部門：台北館限定特調冰品「臺北爽」首度曝光、原民局推全台10大部落行程、客委會推「茶的輕旅行」6條路線探索客家茶文化 伴手禮1元起標。

開幕日限定：5/23將送出300個0元福袋，機票、住宿券等您拿！

天天送：88張住宿券天天送 老爺、長榮鳳凰、義大、日月行館免費住。

購票即送刮刮卡：購票入場即贈刮刮卡1張，有機會刮中：長灘島行程、沖繩行程、澎湖、5星飯店住宿券、人氣餐券、泡湯券、驚喜獎等16萬件好禮獎項，獎項總價值高達300萬元。

客委會首度參展30攤位居冠 台北館全家霜淇淋搬進場

客家委員會首次參展，即以30展位全場之最。展場以「好客·好禮遊—台3線品茗趣遊」為主軸，規劃「客庄·訪勝·品茗香」、「茶香·體驗·親子遊」及「客風·玩味·小旅行」3主題，。同時推薦6條「茶的輕旅行」，介紹客庄生活與茶文化之人文記憶、奉茶精神。展期間推出「好客名人分享會」、「品牌推介會」、「1元競標」、

「好客滿額禮」、「每日一物」、「好客卡來店禮」等活動，吸引民眾目光！

「台北館」於5/23上午11時開館，當天將由觀光傳播局局長孫廷龍與食尚玩家阿諾推薦特調冰品「台北爽」。台北館以台北SUN一夏為主題，規劃3大主題體驗區（涼夏美食品嚐區、文創互動體驗區、戶外避暑景點體驗區），並引進時下最夯的全家霜淇淋在現場販售！



觀光博覽會

搶暑期旅遊商機

現場以水晶鼓開場，炒熱現場氣氛，並透過旅遊旅遊甜心光。此次，大會特別規劃一系列史上最殺系列活動，包括色商品，邀民眾抗漲享遊趣。

撰文／孔彥蓉



歡迎旅行同業入場參觀

換證資訊：

開放時間：

5/23 (上午10:00至下午18:00)

5/26 (上午10:00至下午18:00)

入場需知：

憑2張名片及身份證明至同業換證處換券，限1人兌換1券。

同業驗證業別：

- 縣市政府觀光部門
- Government, Department of Tourism
- 觀光社團 Affiliated Associations
- 航空業及交通機購 Airlines & Transportation
- 旅行業 Travel Agents
- 旅館業 Hotels
- 民宿業 Bed & Breakfast
- 遊樂業 Amusement Park



長程線夯什麼?!

美國小型團體、特殊路線當道 歐亞

達人陣容 美國、歐亞



友泰國際旅行社執行長
邱偉哲



金龍旅遊團體旅遊處總經理
林英明



信安旅遊長程線總經理
劉奕樑



行家旅行社總經理
吳敏昌



巨大旅行社總經理
黃士元

品保公佈之7~9月旅行團參考價格

美加線

行程	天數	價格					
		6/21~7/10		7/11~8/31		9/01~9/30	
		超值	豪華	超值	豪華	超值	豪華
小美西	9	77,900~84,900	85,900~92,900	74,900~81,900	82,900~89,900	71,900~78,900	79,900~86,900
小美西	9	81,900~88,900	89,900~96,900	78,900~85,900	86,900~93,900	75,900~82,900	83,900~90,900
夏威夷	7	72,900~78,900	85,900~91,900	72,900~78,900	85,900~91,900	69,900~75,900	82,900~88,900
美加東	11/12	115,900~119,900		112,900~116,900		109,900~113,900	
小美東	10	81,900~88,900	89,900~96,900	78,900~85,900	86,900~93,900	75,900~82,900	83,900~90,900
加拿大	10	103,900~113,900		100,900~110,900		97,900~107,900	
加拿大	10	81,900~88,900	86,900~93,900	79,900~85,900	84,900~90,900	77,900~83,900	75,900~81,900



歐亞趨勢 1. 東歐成黑馬!

歐洲因為匯率上升的影響，團體旅客並沒有在暑假湧現，尤其在西歐的部分，市場較趨於飽和。但是東歐表現不俗，奧捷產品在市場上已經熱銷近3年，現在在維也納的機位取得依舊搶手，堪稱歐洲產品的黑馬。另外，位於巴爾幹半島的克羅埃西亞、斯洛維尼亞產品，在年初被業者投以高度期待，不過目前業者對此路線的成績大多認為不如預期，且克斯的日韓旅客眾多，對於台灣業者掌握房間較不容易。

歐洲線

行程	天數	價格			
		7/1~7/31		8/1~9/30	
		超值	豪華	超值	豪華
法國	10	94,900~99,900	100,900~115,900	87,900~92,900	93,900~100,900
法瑞義	10	102,900~111,900	112,900~119,900	97,900~102,900	103,900~111,900
法瑞	10	115,900~119,900	120,900~125,900	109,900~114,900	115,900~119,900
奧捷	10	92,900~99,900	100,900~109,900	85,900~90,900	91,900~100,900
英國	9	94,900~99,900	100,900~112,900	86,900~91,900	92,900~100,900
義大利	10~11	101,900~106,900	107,900~115,900	87,900~92,900	93,900~100,900
德國	10	85,900~89,900	90,900~100,900	80,900~85,00	85,900~99,900
西班牙	10	102,900~108,900	109,900~115,900	98,900~103,900	104,900~110,900
荷德比法	10	75,900~79,900	80,900~89,900	72,900~77,900	78,900~86,900
德瑞	10	92,900~99,900	100,900~111,900	88,900~92,900	93,900~108,900

中東線

行程	天數	價格	
		超值	豪華
希臘	10	98,900~106,900	112,900~119,900
埃及	10	紅燈警示	紅燈警示
土耳其	10~13	54,900~79,900	84,900~99,900

長程旅遊市場在美國線的暑期表現，依然是FIT為大的市場態勢，為了吸引團體旅客，業者逐漸改變產品型態，祭出新意與獨特性。雖然今年台灣飛往**美國**的機位大增，但因為直客的需求強盛，業者可操作的團體機位依舊稍嫌不足。**歐亞**的區塊，在中東籍航空公司紛紛布局台灣市場下，產品路線添豐富，目前更有票價的支持力。有鑑於西歐旅遊趨於飽和，東歐與巴爾幹半島旅遊產品，自去年開始展現其歐洲新星的潛力。

東歐市場崛起，航空帶動中東遊

撰文／孔彥蓉 圖片提供／本刊圖庫

美國趨勢 1. 團體走向Mini tour + 客製化

美國市場擁有眾多VFR客群，抑或是重遊客，因此如何貼近旅客需求是業者搶攻商機的一大要點。達人指出，在美國免簽開放後，自由行旅客大幅增加，而團體卻近乎持平。時序進入暑期，親子遊的部分因為亞洲樂園林立，稍稍式微，但是今年的家族赴美旅遊明顯提高，因此4~6人的Mini tour比例增加。與地接溝通好交通接駁、專車司機+導遊、行前遊程諮詢及規劃等，考驗業者專業能力。另外，主推2人世界的夏威夷，亦是Mini tour及客製化的旅遊目的地。



美國趨勢 2. 波特蘭、西雅圖新興市場看俏

今年美西的部分，突破傳統洛杉磯、舊金山、拉斯維加斯3大城市產品，在達美航空獨家優勢航線支持下，波特蘭、西雅圖成為美西旅遊的亮眼新星。波特蘭在台灣旅遊市場的知名度漸開，其休閒氣息濃厚的城市氣氛，旅客可盡情享受當地釀酒技術與經典美饌，相當適合推薦給重遊客。



美國趨勢 3. 國家公園產品受關注

為了迎合市場對於創新產品的需求，暑期國家公園成為最大宗的新產品！顛覆傳統美加東、美西路線外，產品路線更延伸至美中、美南區塊。達人指出，國家公園產品目前依然屬於叫好不叫座。建議業者包裝1~3座國家公園+美東/美西的熱門城市，吸引消費者目光外，也能豐富產品的體驗。

歐亞趨勢 2. 融入杜拜添新意

受到阿聯酋航空於2月開航，雖然在台灣強打歐洲中轉優勢，但也順勢帶動起中東市場的旅遊潮。尤其是利用中轉順遊杜拜，提供歐洲市場全新的旅遊型態，增添歐遊新創意。另外，卡達航空經台北—香港—杜哈，也是包裝中東產品的首選航空之一，並有望於今年開通台北—杜哈直航航班。

歐亞趨勢 3. 中東籍航空直飛增話題

業者透露，今年中東市場與去年同期比至少成長5成以上，更是看好後續表現。因去年下半年度首次有中東籍客機飛進台灣，除了直飛中東便利、機上服務良好之外，透過中轉延伸至歐洲國家，價格更是一大誘因，對於台灣的旅遊市場有明顯影響。以暑假而言，台灣旅客對中東第一印象是炎熱不已，不適合前往，但業者包裝都會貼心顧慮旅客需求，傍晚氣溫涼爽之時才會有參觀清真寺等戶外活動，在氣溫較高之時仍可享受免稅購物商場、室內樂園等樂趣，且中東國家的建築奇觀、奢華酒店都是吸引旅客的主因。



友泰國際 驚艷土耳其

深訪印度古國7天 同業優惠29,900元起

友泰國際旅行社一手操盤長程線，以豐富的市場經驗深耕市場締造出傲人的出團成績，更悉心打造滿載6大非去不可精選景點的土耳其、金三角印度與神秘伊朗等優質商品，提供旅客多元又超值的旅遊選項。



▲友泰國際旅行社產品部經理吳孟昭。

因應暑期旺季與台中分公司成立，友泰祭出促銷優惠遊土耳其9+1天，同業參團價43,900元起，讓旅客一窺位於世界唯一歐亞交界處的「藍寶石土耳其」；其中因搭配南航航班的時間優勢，可加贈1日烏魯木齊市區觀光，方便業者包裝行程。

推出「印度古文明金三角7天」同業優惠價29,900元起，一次遊覽經典金三角，造訪「永恆的珍珠-泰姬瑪哈陵」，感受文明古國代來的無限感動。同時推出「波斯帝國-神秘伊朗絲路之旅10+1天」，遊覽伊朗五大世界遺產，重新認識書本中的波斯輝煌帝國。

友泰長久以來在長程線的專業經驗，加上一貫給予顧客超高CP值產品的理念，不僅在業界打出響亮名聲，更被譽為出團量「全國之冠」；今年長程線產品銷售良好，打破了市場上團費高等於品質好的印象，平民的價格享受優質的服務與安排，不超過5萬即可暢遊中東，提供旅客深度、淺度不同旅遊考量的新選擇。

玩轉土耳其+烏魯木齊 欽點6大經典景致

友泰規劃醉戀土耳其9+1天行程搭配中國南方航空，由台北直飛烏魯木齊，於烏魯木齊市區待1日，銜接伊斯坦堡，一次可玩兩國最超值。南航飛行時間最短且晚出發、當天抵達，可最大程度節省飛行時間；回程搭乘晚班機，讓旅客完整住宿7晚，旅遊時間充分無遞減。另南航6月份改由波音777客機，全新加大的寬敞空間和座椅提供優質乘坐經驗；每週共增4班之綿密的出發時間，讓土耳其行更加通行無阻。



1 伊斯坦堡

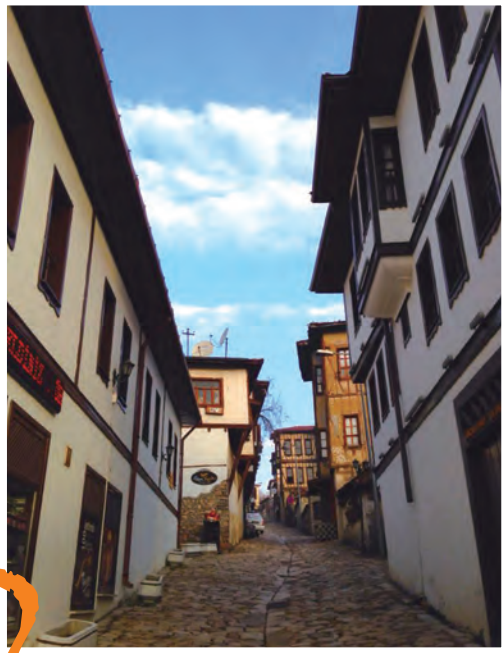
位於歐亞交界的伊斯坦堡融合了拜占庭建築藝術、基督教與伊斯蘭教文化，神秘又充滿多樣異國風情的城市令人神往。

6大非趣不可
盡在土耳其！



揭開歐亞交錯的神秘面紗

撰文／孫之甯 圖片提供／友泰國際旅行社、本刊圖庫



2

蕃紅花城

世界遺產蕃紅花城被譽為世界上最美麗的山城之一，旅客在此可觀賞到鄂圖曼時期遺跡，保留了純樸自然風格的房舍，保留了完整的鄂圖曼式風情。



● 蕃紅花城

● 安卡拉

● 卡帕多其亞



6

安卡拉

此地為土耳其首都，位佔整座山丘，可俯瞰城市全景。

3

卡帕多其亞

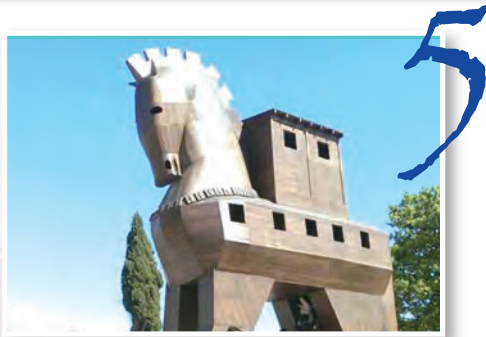
卡帕多其亞擁有世界上讀一無二的火山地形，是熱氣球最佳搭乘處。



4

棉花堡

世界遺產、溫泉之鄉，如雪般堆積的石灰岩與水藍色溫泉構築出奇幻的景象，值得一探究竟。



5

特洛伊

荷馬史詩「木馬屠城」之遺蹟，彷彿翻開神話故事，一探傳奇色彩濃厚的迷人古城。

『西藏聖地 青藏鐵路 聖母峰12日』特別安排參觀巴松錯湖及湖心錯宗工巴寺、壯麗布達拉宮、古老大昭寺、拉薩最古老的八廓街、西藏四大聖湖之一羊卓雍措湖、觀看珠穆朗瑪峰，最後到達西藏三大神湖之一納木措等，體驗青藏鐵路火車，欣賞沿途風光，深度西藏之旅，體驗藏式生活。

『北疆喀納斯、那拉提草原9+1天』特別安排中段飛機前往阿勒泰，造訪新疆最美的五彩灘、喀那斯及中國最美的三大雅丹魔鬼城、高原明珠賽裏木湖、空中草原那拉提，一趟旅程，遊遍北疆。



◀東南旅遊將帶領旅客搭乘核子動力船暢遊北極。

東南旅遊 打造不到1%的北極回憶之旅

啟程挑戰正北極圈 挑起旅客探險基因

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

隨著民眾消費能力朝著M型化市場邁進，旅遊市場除了兼顧廣大客群的親民商品外，也逐漸衍生出瞄準專屬客群的行程。累積54年豐富經驗縱橫市場的東南旅遊，專為攝影愛好者、喜愛探險的旅客量身打造北極破冰之旅，以真正抵達正北極極點90度為號召，喚醒旅客心中的探險基因，協助同業輕鬆開創商機。



▲東南旅遊副總經理李樹軍。

對於攝影愛好者而言，不計費用、只求擁有獨一無二旅遊經驗的特性，成為許多同業期盼經營的對象，大多卻缺少能吸引這些客群的強大話題輔佐。東南特別跳脫市場常規商品的束縛，在北京專營南北極的Local全力支持下，打造全台絕無僅有的極地之旅，要讓消費能力驚人的攝影愛好者目光聚焦，享受到全球不到1%旅客所擁有的動人回憶。

東南旅遊副總經理李樹軍表示，由於全球暖化的嚴重影響，環保意識的抬頭促使北極每年僅開放300人前往參觀，也讓真正到訪過正北極的旅客少之又少。為此，東南特別打造全球不到1%旅客到訪過的北極之旅，以抵達正北極極點90度為商品主軸，協助同業輕鬆開創商機。

此次「頂級北極點2號50年勝利號～華人包船北極點攝影巡遊15天」的商品中，特別使用核子動力破冰船～50年勝利號，由於如同東南3月份出發的南極20天商品模式，皆為華人包船並保證出發，帶領旅客成為少數能征服極點的幸運兒。

真正挑戰正北極 輕鬆飽覽極地美景

坊間許多產品皆有註記前往北極，但大多旅程僅安排走訪位於北緯66.5度的北極圈，李樹軍強調，東南要帶領旅客前往極地的核心～北緯正90度，感受全球不到萬人擁有的專屬體驗。為了面對北極的嚴寒氣候，東南安排的50年勝利號，是目前全球唯一一艘提供到北極點探險旅行的核動力破冰船，以先進的軟硬體設備與專業的駕駛技術，讓旅客享受舒適的旅程。

50年勝利號所有艙房皆為外艙，讓旅客能夠隨時欣賞北極壯麗的冰山景致，船上亦設有演講廳、吧台、圖書室、健身房、桑拿室、游泳池、隨船專業醫生和醫療室，讓旅客在北極之旅中感到舒適服務。

產品包裝優勢

1. 獨家打造北極尊爵體驗。
2. 華人包船，保證出發。
3. 打造全包式服務，早鳥報名再送小費。

打造全包式高端享受 早鳥優惠省更多

李樹軍表示，行程為8/5出發，正逢前往北極最適合的夏季，對於旅客而言無須擔心氣溫低而帶來的不適，僅需身體狀況良好即可前往，往年甚至有高齡90歲的旅客征服北極的紀錄。

在東南的安排下，旅客將透過香港—芬蘭赫爾辛基—俄羅斯摩爾曼斯克前往搭乘破冰船，當旅客抵達北極，也可透過登陸小艇、直昇機出遊，欣賞壯麗的冰川、豐富的北極生物、探險遺址等，並將於正北極極點90度拍攝紀念照片，以及體驗須有極大勇氣的冰泳，挑戰完還可獲得專屬證書。

李樹軍指出，為了給予旅客最佳的旅遊品質，行程特別採全包式服務，讓旅客僅需專心於旅程中，不論直昇機費用、俄羅斯簽證等通通囊括。此外，東南更推出5大早鳥優惠，5月底前報名不但可省下近萬元小費，2人同行第2位大人還能省3萬元。此外，東南更貼心贈送每位乘客禦寒風雪衣、知名品牌29吋行李箱，以及卡哇依貓熊頸枕，好康多多歡迎同業大力推廣。

50年勝利號

2007年建造
船員：140人
載客量：128人
船艙：64間
總噸位：25,000噸推
進力：2座核子反應爐／具75,000馬力
船級：LL1核子動力破冰船（最高冰級）



北極

保證
出團

2014 8月5日 僅此一團

華人包船北極點 攝影巡遊15天團

NORTH POL

頂級北極點2號.50年勝利號

(核子動力破冰船)

東南帶您站在世界最頂端 正北極90度破冰壯遊之旅



- 搭乘直升機空中俯瞰破冰船勇往直前的壯觀景象
- 登陸法蘭士約瑟夫地群島觀賞拍攝北極冰川、生物、探險遺址...等
- 歐美廚師主理三餐，提供美味佳餚並備有中國美食選擇
- 贈送風雪衣，免費借用登陸防水靴
- 特聘國際權威專家學者隨船講解與中文翻譯領隊
- 首度在正北緯90度北極極點搭乘熱氣球升空
在極點之頂和世界之巔升空俯瞰地球，本活動需付費295美元，名額有限先報名付費者先得機會。(依天氣狀況條件而定)

早鳥優惠送

- 1 5月30日前報名付訂，即贈送全程領隊/船上服務費 每人《價值約10,000元》
- 2 5月30日前報名付訂，二人同行，第二位大人省 30,000元
- 3 贈送禦寒風雪衣每位旅客一件
- 4 DEPARTURE品牌行李箱29吋每人1個《市價NT \$ 15,000元》
- 5 卡哇依【貓熊頸枕】每人1只

北極體驗價

Standard Twin 標準雙人艙
(約4.2呎)

999,000 元起/每人

巨大旅遊帶您奢華漫遊中東

新航6/8復飛雅典 打造多樣超值產品

擁有豐富操作經驗的巨大旅遊，在中東市場上向來表現亮眼，自從去年開賣以來，不論是充裕的機位、漂亮的價格、酒店精選，都是同業的最佳選擇。巨大不僅展現出專業，更致力於提供最優質的長線旅遊，今年杜拜、土耳其、希臘產品齊備，將提供同業獨一無二的銷售產品。

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 以最親民的價格提供旅客最超值的享受。
2. 擁有新航充裕機位，同業銷售無需擔憂。
3. 全程入住5星酒店及享用米其林餐廳，打造產品賣點。



▲巨大旅遊副理林安妮。

若厭倦了熟悉的亞洲面貌，不妨前往遙遠的國度，走向截然不同的異國情調，體驗中東的奢華、希臘的浪漫、土耳其的優雅。巨大旅行社副理林安妮表示，巨大旅遊運用各家航空資源，打造出「親民價格、超值體驗」產品，尤其以新加坡航空6/8復飛雅典直航航線，每週兩班（週3、7）往返新加坡和雅典，早去午回的航班，將提供旅客最舒適便捷的飛行體驗，且在新航「Fun暑假」的專案下，60天前報名7、8月份產品還可送小費！在不景氣的時代，巨大仍提供最優惠的方案，為旅客多省一點，更為同業利潤創造多一點。

▶世界著名度假勝地：
希臘克里特島。

愛上希臘 米其林餐廳最吸睛

目前主打平價、適合小資族群的「希臘愛琴海、米克諾斯、聖托里尼10日之旅」，行程走訪世界遺產的雅典衛城、邁錫尼遺跡、柯林斯運河、米克諾斯島、聖托里尼島等經典景區，林安妮強調，像希臘這樣的地方，可以帶旅客體驗希臘式的慢活，慢慢地遊，慢慢地逛，慢慢地體會感受。而「天空之城愛琴海雙島10日」產品，除了可欣賞世界遺產：古希臘建築帕德嫩神殿及德爾菲阿波羅神殿，還前往世界著名度假勝地：米克諾斯及聖托里尼，這擁有世界最美夕陽及藍白相間的浪漫建築，如同走入明信片一般不可思議，並且還可品嚐米其林2星餐廳，如此經典行程將令旅客難以忘懷，一生必走訪一趟。

杜拜入住帆船 產品高貴不貴

此外，在夏季限定推出「新極致品味～杜拜7天樂活遊」，搭乘國泰航空，暢遊杜拜、阿布達比和沙迦3大城市，入住超奢華7星帆船飯店，以及雍容華貴阿拉伯風格的札碧兒莎蕾皇宮飯店，體驗入住中東皇宮的夢想；旅客還可一訪

哈里發塔發的高聳氣勢、杜拜音樂噴泉的震撼魔力、在杜拜水上樂園暢遊世界最高最快的滑水道、領略阿拉伯世界最大、最富麗堂皇的阿布達比清真寺、阿聯酋傳統民俗村等，感受中東的多樣奢華風貌。

樂遊土耳其 探索卡帕多奇亞

獨特的地理位置，造就了土耳其多元文化，無論是世界級的悠閒海景、壯麗的岩穴奇景、古老清真寺等，相當值得親自造訪體驗。巨大推出「藍色土耳其安塔莉亞單飛12日」，行程前往卡帕多奇亞，搭乘4輪傳動吉普車深入岩石風化區、遊船欣賞博斯普魯斯海峽沿岸貴族豪宅，以及徜徉碧海藍天的地中海沿岸風光，並入住當地特有的岩穴風情旅館；「藍色土耳其 蕃紅花城經典12日」嚴選5處世界文化遺產巡禮、洞穴秀場的肚皮舞跟民俗舞以及回味無窮的地道土耳其風味料理等，如此獨具特色的行程，歡迎同業共襄盛舉。

林安妮強調，針對夏季旅展並推出「5/29、6/12以色列聖地9天」破盤價69,900元起；「6/8以色列約旦古文明聖地10天」僅79,900元起；「5/30波斯天堂伊朗深度10天」僅64,900元起，以上售價皆含稅，如此具有競爭力的價格，歡迎同業洽詢。



驚艷土耳其

土耳其安塔莉亞單飛12天

入住2晚洞穴風情旅館

6/16.18.23.25.30、7/2.9.14.16.23.28.30... NET\$74,800元起 (含簽證)

雙重優惠:【早鳥優惠3000】

【FUN暑假-7-8月加碼送小費】

土耳其番紅花經典12天

6/18.25 7/2.9.16.23.30 NET\$65,900元起(含簽證)

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

夏季旅展

邁錫尼愛琴海雙島10天 **一星米其林**

5/31(已成團)、7/2.9.16.23.30 含簽證 NET\$93,900元起

8/6.13.20.27...

天空之城愛琴海雙島10天 **二星米其林**

7/13.23、8/3.6.24.31 NET\$112,900元起

杜拜逍遙遊EZ GO 7天

6/27、7/11、8/8.22 含簽證 NET\$49,900元起

新極致品味杜拜樂活遊七天 **入住 七星帆船飯店+ 耶爾蘭土耳其皇宮飯店**

7/4.25、8/8.22 含簽證 NET\$75,900元起

夏季奢華專案-杜拜七星帆船法拉利樂園7天

6/13.27、7/11.25、8/2.22 含簽證 NET\$94,900元起

入住2晚帆船+3晚JUMEIRAH 系列五星飯店 | 享用2餐帆船晚餐

阿聯酋.杜拜+土耳其12天 **全程5星 特別贈送七星帆船午餐**

7/15.22.29 8/5.12.19 NET\$79,900元起

波斯天堂伊朗深度10天 **旅展價**

6/19、7/3.10.17.24.31... 含簽證 NET\$69,900元起

杜拜+伊朗雙國12天 **旅展價**

6/6(已成團)20、7/4.18、8/8.22、9/5.19 含簽證 NET\$93,900元起

以色列聖地9天 **旅展價**

6/12.26、7/3.17.31 含簽證 NET\$79,900元起

以色列約旦古文明聖地10天 **旅展價**

6/8.12.19.26、7/3.10.17.24.31 含簽證 NET\$79,900元起

巨大旅遊

除了價格更重品質

輕鬆玩中東



尊榮假期 強力推薦金旅獎紐西蘭

享趣旅行社 獲獎商品優惠多

撰文／王政 圖片提供／享趣旅行社、本刊圖庫



▲享趣旅行社董事長劉正輝。

操作紐澳市場擁有豐富經驗的享趣旅行社（尊榮假期），看好暑假親子客群出遊的旺盛需求，以榮獲2013年度金質旅遊獎的紐西蘭精采商品提供市場參考，搭配暑假的貼心專案好康，讓同業輕鬆省更多。

享趣旅行社於2005年成立至累積8年多豐富經驗，透過台北總公司及台中、台南、高雄分公司，為同業提供操作的最佳選擇與強力後盾。享趣旅行社董事長劉正輝表示，針對紐西蘭部分，特別推薦獲得金質獎肯定的「新一品紐西蘭南北島冰河火車峽灣9+1天」，行程特別搭配暑假專案，旅客即日起報名6/20~8/16出發的團體，不限名額皆贈送小費；第2重優惠2~12歲小孩佔床可省5千元、不佔床更能省1萬元，可謂誠意十足。

劉正輝表示，行程不但奧克蘭、羅吐魯阿、皇后鎮等地區飯店均升級外；餐食方面

更是不惜成本，包括賭場自助餐、毛利風味餐、皇后鎮景觀餐廳自助餐、峽灣龍蝦半隻、米佛峽灣加贈海鮮盤等，就是要讓旅客享受最高檔的行程。

除了飯店、餐食升等外，行程方面同樣不遑多讓，一次暢遊南北島的路線安排，讓旅客輕鬆走訪地標建築~天空塔、景觀火車之旅、庫克山國家公園、紐西蘭8號公路精華段及冰河健行，並且安排5大國家公園讓旅客一睹為快。劉正輝強調，享趣旅行社期盼給予旅客最舒適的旅程，因此在規劃商品方面不惜成本，不因為門票高昂而省略，許多富有寓教於樂的景點也囊括於行程中，不論是奧克蘭水族館、愛哥頓牧場欣賞奇異果園，亦或是前往鐘乳石洞欣賞螢火蟲生態，都十分適合親子前往。無數的誘因與優惠，對於同業而言銷售將更加便利，歡迎同業大力推廣。

100% PURE NEW ZEALAND
newzealand.com

奇幻仙境 100%純淨紐西蘭



新一品紐西蘭南北島
冰河火車峽灣9+1天
NT\$ **80800** 起



享受紐西蘭南北島冰河火車峽灣10+1天
NT\$ **83800** 起

奇幻魔戒-紐西蘭探索哈比屯七天
NT\$ **42900** 起

紐西蘭南島絕美國家公園峽灣9天(皇后鎮兩晚)
NT\$ **70900** 起

國泰萬象紐西蘭 冰河峽灣桃花源9天
NT\$ **82900** 起 **小孩半價**

紐澳雙國論大城森活9天
NT\$ **60900** 起

ETS 尊榮假期
www.etsgo.com.tw

<http://www.etsgo.com.tw>

行程請上網搜尋

ETS GO

搜尋

台北(02)2581-3581 台中(04)2329-0588 台南(06)311-1717 高雄(07)332-6888

尊榮假期 體驗6星凡賽斯奢華

享趣旅行社 安排最多特色風味餐 享盡澳州美食

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

澳洲對於許多旅客而言可謂心之所向，旺盛的需求也使得市場上充斥著無數商品選擇。享趣旅行社（尊榮假期）針對澳洲部分，特別推出「大圓滿凡賽斯升級版～東澳全覽三城9天」，行程將帶領旅客一次暢遊澳洲雪梨、墨爾本、黃金海岸等3大城市，以不流於常規行程安排的設定，期盼給予旅客更高品質的澳洲回憶。

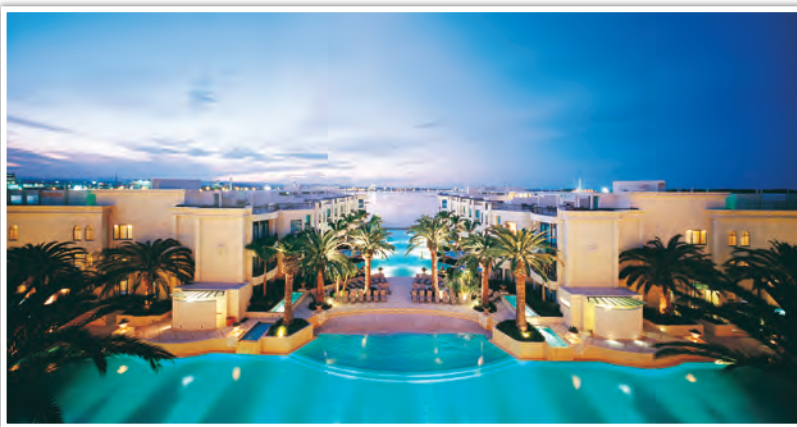
享趣旅行社董事長劉正輝表示，為了提升品質，特別將9天商品設定為全包式服務，讓旅客無須再額外支付領隊、導遊、司機小費；針對暑假親子客群出遊旺季，行程更免費加碼贈送無尾熊合影。

行程最大亮點便是飯店的安排，旅客除了雪梨、墨爾本部分都將入住4星級以上飯店外，當抵達黃金海岸時，更將

入住全球唯一的凡賽斯皇宮，享受斥資3億澳幣打造的奢華飯店所提供的頂級服務。6星級的凡賽斯皇宮飯店，為國際精品凡賽斯全球唯一冠名品牌飯店，走進飯店大廳即可感受奢華氛圍，更特別安排享用6星級凡賽斯精品旅館Palazzo Versace的精緻海鮮自助晚餐。

行程部分則是安排澳洲3寶～入內參觀雪梨歌劇院、雪梨塔用餐、登上海灣大橋遠眺雪梨，搭配走訪古色古香的雪梨大學、墨爾本觀光電車、普芬蒸氣火車、菲利浦島欣賞企鵝、市場少有的Q1大樓，

以及小朋友最喜愛的夢幻世界（包餐）等，加上享趣旅行社貼心加贈的雙夜遊，大幅提升商品的精采度。而針對餐食部份，享趣旅行社同樣用心，不論是領先市場採用澳式丁骨牛排餐、雪梨灣遊船西式套餐、賭場自助餐百匯，亦或是品嘗獨特的德國咕咕鳥自助餐並欣賞表演，都將讓大幅滿足旅客挑剔的味蕾。



FUN 澳洲

大圓滿升級版 奢豪凡賽斯～
東澳全覽三城9天

送小費.送夜遊.餐食升等

64800

起

輕鬆玩

小孩半價

- 國泰萬象～東澳 全覽 八天 62900

兩晚五星&廚師帽餐廳 送小費+小孩半價
- 大圓滿歌舞秀版～東澳全覽三城9天

3城夜遊+送小費★加送抱無尾熊照片 63500
- 星動澳洲～黃金雪7+1日遊

送雪梨夜遊+送新加坡夜遊 44500
- 澳洲雙城六星黃金雪8日

★送夜遊★凡賽斯住宿2晚★送小費 51800

享趣旅行社

ENJOY TRAVEL SERVICE CO.,LTD.
ETS GO 旅遊 let's go!
尊榮假期 www.etsgo.com.tw

http://www.etsgo.com.tw

行程請上網搜尋

ETS GO | 搜尋

台北(02)2581-3581

台中(04)2329-0588

台南(06)311-1717

高雄(07)332-6888

信安旅遊 打造土耳其完美旅程

獨有2段式蝴蝶飛法 一次囊括必遊精髓

撰文／王政
圖片提供／本刊圖庫

土耳其是個充滿異國風情的國度，由於橫跨歐亞大陸的地理位置，促使土耳其得以醞釀出獨特的人文風情；悠久的歷史更使其坐擁現代建築與古文明痕跡交錯的唯美面貌，讓無數旅客流連忘返。信安旅遊看準土耳其的旺盛需求，特別打造11天經典商品，為同業提供銷售的最佳選擇。



▲（左起）信安旅遊長程線劉雅琴、陳尚群、主任蕭明璋、總經理劉奕樑、副理林羿汝、協理方文孜、陳沂華、副理張玲甄。

土耳其擁有獨特的神秘感、歷史文化與建築特色，對於許多旅客而言擁有強大誘因。信安擁有近20年操作市場經驗，在總經理劉奕樑與其團隊加入後，使得歐美、中東的操作版圖更加完善，對於同業銷售而言也更具指標性與可靠度。

總經理劉奕樑指出，由於土耳其曾建立橫跨歐亞非3洲的鄂圖曼帝國，擁有無數的亮點與人文歷史，對於首次造訪中東的旅客是絕佳選擇。未來在走訪土耳其週邊國家時，將觸類旁通更有感覺，旅遊興致也將大為提升。

綜觀暑假中東市場將以教師客群為主，在信安推薦的「湛藍土耳其～安塔利亞、番紅花世界遺產全覽11日（兩段飛機）」行程中，便特別針對陸海空皆全面升等以滿足教師族群的需求。包括對於行程特別嚴選導遊，並搭配耳機導

覽，讓旅客能夠清楚了解導遊的詳盡解說。並且安排蝴蝶式的2段國內段遠程飛航，讓旅客在台灣22倍大的土耳其大幅縮短拉車時間；而針對遊覽車安排也貼心選擇3排式座椅，搭配車上WIFI設定，讓旅程更加舒適。不惜成本的全面提升，獲得旅客的肯定，以5月份為例，信安便寫下送出5團的佳績。

土航大力支持 優勢烘托商品精采度

劉奕樑表示，信安在土耳其航空的大力支持下，使得行程更加圓滿、順暢。不同於市場飛航土耳其的航空大多需於中轉地停留較長時間，土航次日早上便抵達，即可展開行程；而回程更是於凌晨出發，讓旅客足足玩上8天。而土航以位於歐亞非黃金三角交界處的伊斯坦堡為中轉樞紐，可輕鬆延伸東歐、南歐希

產品包裝優勢

1. 海陸空全面提升，大幅提升旅遊品質。
2. 首創蝴蝶式飛法，縮短旅客拉車時間。
3. 土航一手機位支持，足足玩上8天。

臘、西班牙、巴爾幹半島等地區；飛行歐洲各航點時間也可有效控制在2~3小時以內，對於商品包裝上更添優勢。

此外，信安領先市場的蝴蝶式飛法，帶領旅客搭乘2段遠程航班，大幅縮減拉車時間，換取更多時間讓旅客遊覽。劉奕樑強調，地幅遼闊的土耳其若是拉車勢必忽略許多精華，因此信安期盼即便成本增加，也要讓旅客享受更高品質的深度旅程。

亮點一把抓 掌握土耳其精華

在信安的精心規劃下，旅客將輕鬆暢遊聯合國教科文組織評選為「人類文化遺產城市」的番紅花城、世界自然文化雙遺產的棉堡、世界7大奇蹟之一的艾菲索斯古城遺址，以及聖索菲亞大教堂與藍色清真寺等必遊亮點。

此外，更特別安排旅客於博斯普魯斯海峽與達達尼爾海峽搭乘遊船；並且領先市場獨家安排造訪連接歐亞的馬爾馬雷海底鐵路，以及加贈卡帕多奇亞熱氣球飛翔之旅，從高空欣賞地面上的一景一物和特殊的地質，豐富行程絕對深深吸引旅客目光。

劉奕樑特別表示，許多同業對於將顧客交給Wholesaler時，大多顧慮以Wholesaler名義出團會影響自身旅客的忠誠度，使得同業損失客源。為此，信安特別使用「歐亞玩家」為出團名，因此即便旅客返國後願意再次選擇信安，也將回頭找尋同業代為送客，歡迎同業安心提供旅客，一同創造土耳其的無限商機。

湛藍土耳其 (二段飛機)

安塔利亞、番紅花世界遺產全覽 11日

*贈送全程小費USD110元 *贈送熱氣球之旅 *第二人優惠6,000元

行程特色

- ★安排二段最長距離的蝴蝶式內陸段飛法【伊斯坦堡—安塔利亞】【卡帕多奇亞—伊斯坦堡】
- ★參觀5處聯合國教科文組織認定的世界遺產：伊斯坦堡歷史城區、特洛伊、帕穆卡麗(棉堡)、卡帕多奇亞葛勒梅露天博物館、沙芙蘭布魯(番紅花城)
- ★遊覽橫跨歐亞兩岸海峽雙遊船：渡輪橫越達達尼爾海峽、博斯普魯斯海峽遊船
- ★全程升等豪華巴士VIP三排座椅(三年內新車)

住宿特色

- ★地中海~安塔利亞五星飯店
- ★愛琴海~艾瓦勒克五星飯店
- ★卡帕多奇亞洞穴飯店
- ★帕穆卡麗溫泉飯店
- ★番紅花城鄂圖曼風格民宿
- ★伊斯坦堡城區五星級飯店

餐食特色

- ★土耳其式海鮮套餐
- ★杜登瀑布景觀餐廳烤魚料理
- ★洞穴餐廳土耳其式料理
- ★土耳其式陶甕料理
- ★博斯普魯斯海峽海景餐廳

AGT 85,900起



- ❖ 土耳其~卡帕多奇亞、棉堡10日 一段飛機
- ❖ 奢華杜拜、阿布達比之旅7日 泰航商務艙
- ❖ 克羅埃西亞、斯洛維尼亞、黑山、阿爾巴尼亞-亞得里亞仙境12日
- ❖ 奧捷波西米亞風華10日
- ❖ 維京北歐五國~雙峽灣·景觀列車·遊輪13日
- ❖ 北歐五國~峽灣·冰島·北角全覽16日



◀金龍旅遊量身打造夏威夷行程，掌握離島遊已成為旅客旅遊趨勢。

暑期專題

SUMMER

金龍旅遊 邀您闔家遊美去

美加東、美西瞄準親子遊 夏威夷量身訂製最盛行！

美國旅遊在實施免簽後，大幅提升台灣民眾出遊的意願與便利性，加上航空公司的增班、開航，讓業者產品包裝的便利性大增。金龍旅遊也把握暑期出遊的熱潮，微調美國產品內容，吸引親子客層赴美西、美加東觀光；夏威夷的部分，則致力經營行前計畫行程，讓每趟旅程貼近旅客所需。

撰文／孔彥蓉 圖片提供／本刊圖庫

產品包裝優勢

1. 美加東產品加入電影《馬達加斯加》旅遊元素，吸引大小朋友目光。
2. 美西產品顛覆傳統走法，至丹麥城、聖塔芭芭拉感受歐式異國風情。
3. 夏威夷兩人即可成行，量身打造行程滿足旅客需求。

金龍旅遊團體旅遊處美洲、島嶼線經理張世棠表示，今年的團體機位較去年充裕，提供業者操作產品的絕佳空間。針對暑期市場，金龍旅遊主力推廣美加東、美西、夏威夷產品，提供親子與2人世界的最佳產品選擇。

張世棠指出，美西產品向來是親子遊的首選，而美國歷史人文發祥地的美加東，也是相當值得推薦給親子的產品，眾多的博物館將是寓教於樂的最佳行程。此外，推廣行前規劃夏威夷旅程有成，已經成為絕大多數旅客赴夏威夷的旅遊模式。

親子攜手將玩美加

美加東

搭華盛頓山齒軌列車訪白山
走進艾力獅的家鄉

「【將玩美加】玩瘋美加東艾力獅奇遇高山火車13天」利用達美航空華盛頓、水牛城雙點進出的航班，順暢地串聯美加東13天行程。除了交叉進出的優

勢之外，達美航空具有可延回的特色，且內陸段綿密，對於探親訪友的旅客最具便利性。

張世棠表示，為了吸引暑假的親子客群，特地選擇電影《馬達加斯加》故事起源地之一的中央公園動物園，在紐約住3晚提供約1日的自由活動時光。

行程精心安排美加東最精華的景點，如乘船觀賞自由女神像、造訪CN塔、史凱隆塔、帝國大廈、自然歷史博物館、太空科學博物館、魁北克古城區、西恩塔、尼加拉瓜瀑布等。另外特別值得介紹的是，安排搭乘世界上歷史最悠久、陡峭度世界第2的齒軌列車—華盛頓山齒軌列車，到達高度高達海拔1,917公尺，欣賞白山國家森林公園的鬱鬱森林。

美西

舊進洛出搭火車賞海岸線
賞聖塔芭芭拉殖民風情

「【將玩美加】美西火車 丹麥城 聖塔芭芭拉10日」以長榮航空直航舊金山、洛杉磯交叉進出。顛覆以往美西產品的

走法，特地安排市場特殊的聖塔芭芭拉—洛杉磯的海岸景觀火車，欣賞沿太平洋海岸線打造的絕美海景。行程除了暢遊美西經典城市—舊金山、洛杉磯、拉斯維加斯外，特別規劃至加州的「丹麥城」，體驗百年前丹麥路德教派至美西打造的童話小鎮；於聖塔芭芭拉感受西班牙殖民色彩，令人宛如置身歐洲。

夏威夷客製化正夯 搭直航保證兩人成行

金龍旅遊的夏威夷產品，洞悉夏威夷旅遊成熟度高且團價偏高，已成為兩人世界、小型團體的市場，因此保證2人即可成行，有別於大多6人以上成團的限制。張世棠表示，為了滿足小型團體的行程自主性，致力於協助旅客在出發前規劃旅遊行程，讓每位旅客輕鬆地「當行程的主人」。目前絕大多數的報名夏威夷行程的旅客，均選擇行前規劃的方式，打造一趟符合期望的旅程。

◀金龍旅遊安排旅客夜宿紐約3晚，並給予近1日的自由觀光時間。



今年夏天就是要你瘋美加!!!

美加東

【將玩美加】玩瘋美東樂活紐約客10日 NT\$119,988起

★世界三大國際瀑布 ★紐約帝國大廈 ★自由女神遊船 ★阿米什村莊

【將玩美加】玩瘋美加東艾力獅奇遇高山火車13天

★紐約中央公園動物園 ★第一座齒軌列車 ★魁北克老城飯店 NT\$139,988起

【將玩美加】舞櫻繽紛經典曼哈頓紐約客13日 NT\$149,988起

★芳堤娜城堡飯店 ★自由女神遊船 ★VIA觀光火車 ★紐約定點3連泊

新美東 藍色山脈10天 NT\$117,900起

★CNN總部 ★帝國大廈 ★紐約自由女神 ★費城 ★卡奴加國家公園

美加東遊記10大名城11天 NT\$94,900起

★尼加拉瀑布 ★蒙特倫西瀑布 ★千島群島 ★時代廣場 ★哈佛大學



美西

【將玩美加】美西火車 丹麥城 聖塔芭芭拉10日 NT\$79,800起

★優勝美地 ★大峽谷天空步道 ★丹麥城 ★聖塔芭芭拉 ★美國國鐵

FUN暑假玩美西雙樂園.天空步道.優勝美地.浪漫舊金山9日 NT\$70,900起

★大峽谷天空步道 ★迪士尼樂園 ★環球影城 ★拉斯維加斯

暑假版 五星飛美遊峽美西雙樂園.天空步道.纜車.八大風味9日 NT\$82,900起

★迪士尼樂園 ★環球影城 ★棕櫚泉纜車 ★大峽谷國家公園 ★洛杉磯

醉愛波特蘭 繽紛不夜城10天 NT\$90,900起

★洛杉磯 ★拉斯維加斯 ★派克市場 ★麻若瑪瀑布 ★太空針塔



金龍心·旅遊情·給您最深度的感動

台北(02)2718-7300

嘉義(05)227-1312

高雄(07)272-5032

台中(04)2323-5789

彰化(04)752-4369

台南(06)216-0006



金龍旅遊 / 永盛旅行社
交聯甲0310 交聯綜2120
昌保北0120 昌保北0121

蘋果縣長推觀光 宣導青森四季魅力 加強FIT旅客對應措施

撰文、攝影／賴靖筑



▲青森縣長三村申吾與新任台灣擔當窗口—青森縣觀光國際戰略局觀光交流推進課主幹長尾裕子特別推薦青森的四季魅力。

▲青森蘋果縣長與航空業者合影，左起復興航空業務管理處經理陳泓達、日本航空台北營業處旅客業務部部長菅見昭夫、台北市旅行商業同業公會副會長丁萊、青森縣長三村申吾、中華航空台北分公司客運營業部經理華德麟、長榮航空客運本部營業部經理李明杰、全日空台北支店營業部主任陳德成。

去年度在各大航空公司包機加持下，台灣造訪青森縣遊客數多達1萬5千人，也成為海外遊客來源國第一位。此行來台舉辦觀光商談會的青森縣長三村申吾特別表達對台灣航空公司及旅遊同業的感激。他同時表示，青森縣擁有絕佳的觀光資源，如春季的櫻花、夏季代表的睡魔祭、秋天的十和田湖上楓景、冬季的地吹雪體驗或暖爐列車等，希望推廣給更多台灣國人。

為提升台灣旅客在青森當地旅遊的便利性，青森市特推薦結合青森市及周

邊的1日／半日遊行程，如青森市區市場美食購物的漫步路線、八甲田的大自然・溫泉行程、八甲田絕景・津輕傳承體驗行程等，餐食及巴士等均內含，意者可洽日專連旅行中心。此外，由NTT東日本所發行的Wifi上網卡，目前在青森機場、青森觀光情報中心等10餘處均可憑護照免費兌換，青森市區更有約100個場所提供熱點。為因應日益增多的自助行旅客，青森市自6月起亦提供中英韓語言翻譯的服務熱線。

岩手商工會熱情訪台 盛岡三颯舞現身台北車站

撰文、攝影／賴靖筑



為推廣岩手縣夏季觀光魅力，由岩手縣商工會帶領三颯舞表演團體日前訪台，並於人潮眾多的台北車站北二門廣場進行三颯舞的現場演出，透過由太鼓、笛聲和手舞組成的熱情祭典舞蹈，除了讓台灣國人近距離感受東北

▲岩手商工會與三颯舞團體在台北車站合影，現場民眾回響熱烈。

夏日祭典的活力，並傳遞岩手縣旅遊安全無虞的訊息。

岩手三颯舞祭每年訂於8月1日～8月4日間於盛岡市中心舉行，和青森睡魔祭、秋田竿燈祭、山形花笠祭及仙台七夕節並列日本東北5大夏祭，更有榮登世界金氏紀錄的「世界第一太鼓」遊行，每年動員超過3萬人演出。

愛媛縣觀光說明會登場 力推紅楓與單車旅遊魅力

撰文、攝影／賴靖筑

愛媛縣經濟勞動部管理局局長玉田光彥表示，今年春季啟動的四班包機幾乎班班客滿，效果相當良好，看好愛媛縣的賞楓魅力及秋季登場的自行車大賽，縣方此行亦安排拜會中華航空，希望能持續推動今年秋季包機。同時，今年度愛媛縣亦提供自行車團體補助金及包機商品補助金等，希望業者多加利用。

愛媛縣的紅葉景點以東予、中予及南

予地區做區分，自10月上旬起楓葉陸續轉紅，著名的有石鎚山、面河溪、小田深山等，山景及溪谷風景各有特色；此外，知名的道後溫泉，今年至12月止將有與藝術家合作的「DOGO ONSEN ART」活動進行。

瀨戶內島波海道・國際自行車大賽10/26舉行

規模為日本最大，更是日本全國唯一管制高速公路舉辦的自行車大賽，預計召集8000名選手參加。路線多達10種，自初學者至挑戰型行程皆有，可騎車橫渡瀨戶內海，感受明媚海景風光更是一大特色。



▲愛媛縣經濟勞動部管理局局長玉田光彥（後排左5）、勞動部管理局國際交流課課長小坂泰起（後排左6）、愛媛縣企劃振興部地域振興局交通對策課長馬越史朗（後排左7）等連同道後溫泉旅館協同組合及松山觀光會議協會等一行人訪台。



▲（左起）岡山縣產業勞動部觀光課主幹梶房弘惠、岡山市經濟局觀光會議推進課副主幹矢吹大輔、岡山市經濟局局長大月秀樹、觀光會議推進課企劃振興係長石村琢哉、日本交流協會台北事務所經濟部主任山田敬也、岡山觀光會議協會甲斐園子、岡山台灣推廣事務所許芳瑜。

岡山開航滿週歲 季節魅力配多元補助促進送客

文、攝影／黃千珮

為感謝岡山開航滿一週年，岡山市經濟局局長大月秀樹率領訪問團抵台，與旅行業者深入交流。大月局長表示，2003年岡山市與新竹市締結為姊妹市，歷經10年的友好情誼，終於在去年春天樂見岡山航線的啟動，長榮航空每週二班次的服務大幅縮短台灣與岡山的距離，讓岡山城、後樂園等充滿魅力的景點能夠貼近更多旅客。而岡山縣產業勞動部觀光課主幹梶房弘惠則表示，2013年的岡山航線搭乘率為77.6%，加上周邊大阪航線增加與增班，使去年前往岡山的台灣旅客人數成長超過一倍。

在即將到來的暑假旺季，岡山特別推薦頂級水果白桃、麝香葡萄的採果體驗，岡山城與後樂園今年8月也再度推出夜間點燈。針對旅行同業，積極促進送客的岡山縣市從航空、住宿到巴士，提供多元補助方案，更可合併申請，20人團體最高補助可達17.5萬日幣。而鎖定FIT，除了將在2014日本觀光物產博覽會出展之外，還企劃於年底的台北富邦馬拉松組團參賽，以桃太郎裝扮宣傳預定於2015年秋天舉行的第一屆岡山馬拉松。

青森×岩手 感受東北夏季祭典魔力

6~8月多達9場祭典輪番上陣 熱情無限

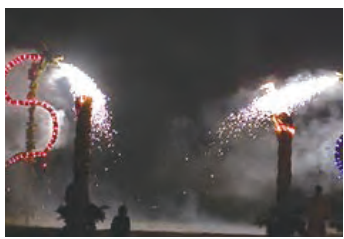
撰文／薛勻

圖片提供／向日遊顧問公司

東北的夏季祭典充滿魅力，每年都吸引眾多海內外旅客共襄盛舉。此次向日遊顧問公司特別針對6月至8月份青森及岩手2縣所舉辦的夏季祭典進行介紹，期許未來能有更多的台灣旅客能夠一同參與熱鬧的青森、岩手夏季祭典。

在6月至8月期間，青森縣及岩手縣共有多達9場的夏季祭典將輪番登場，其中包括青森縣最著名睡魔祭以及岩手縣盛岡市的三颯舞祭。旅客能夠透過祭典感受到東北的熱情、傳統人文與自然美景，成就一趟精彩並獨一無二的完美旅程。

青森夏季祭典一覽



● 奧津輕蟲火節 → 6/21 (六)

每年夏季在五所川原所舉辦的「奧津輕蟲火節」源自昭和時期，是一場祈求五穀豐收的祭典。蟲火節結合了驅除壞蟲、疾病的儀式與傳統藝能，並製作代表「蟲—災厄、疾病」的精緻龍型山車，最後透過焚燒山車祈求豐收與國家安泰，是奧津輕具代表性的祭典之一。



● 八戶三社大祭 → 7/31~8/4

位於八戶市的八戶三社大祭擁有290年的歷史，不僅規模為八戶地區最大，更是東北首屈一指以華麗著稱的祭典。八戶三社大祭最不能錯過的是8/1、8/3所舉行的三大社的神轎與山車遊行，以神話及傳說為主題的絢爛山車共有27台，令人目不暇給。



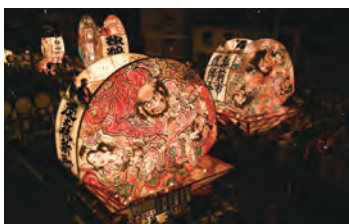
● 青森睡魔祭 → 8/2~8/7

「La Sera!」充滿活力的喊聲與舞蹈，壯觀的立體武士造型睡魔，這就是青森最著名的睡魔祭。於青森市舉辦的青森睡魔祭不僅有熱情洋溢的睡魔遊行與旅客同樂，在祭典的最後一天更結合煙火大會與海上競演，祭典內容非常豐富只有來到青森市才能夠體驗的到！

● 五所川原立睡魔祭 → 8/4~8/8



五所川原立睡魔祭有著傳奇性的過去，曾經失傳的巨型睡魔燈籠在地區民眾的努力之下於1998年重新復活。這種直立式的睡魔燈籠共有3尊，高約23公尺，其整體造型相當壯觀。祭典期間巨型、中型、小型的睡魔燈籠會共同登場，8/3更結合煙火大會顯得熱鬧非凡。



● 弘前睡魔祭 → 8/1~8/7

(1~6日：夜間舉辦/7日：只於上午舉辦)
弘前睡魔祭的睡魔燈籠多以三國志與水滸傳為主題，扇形的睡魔燈籠上彩繪著華麗的武者圖樣。在弘前睡魔祭中，旅客可以一次見到約80台的睡魔燈籠在市內遊行，聽著略帶哀愁的笛聲、強勁的太鼓聲以及「Ya-yado-!」的喊聲迴盪在街道中，更別有一番風情。

岩手夏季祭典一覽

● 毛越寺—曲水之宴 → 5/25 (日)



曲水之宴以毛越寺淨土庭園為舞台，將平安時代的貴族遊樂加以重現。赴宴的和歌詩人身著內衣和十二單等裝束，坐在河邊進行詠歌遊戲。詩人將按照歌題要求，在詩籤上寫下和歌並喝下順著水流而來的美酒直至曲終人散，可以說是一場兼具人文、歷史體驗的風雅祭典。

● 鬼越蒼前神社~盛岡八幡宮—恰估恰估馬祭 → 6/14 (六)



恰估恰估馬祭源自岩手縣南部，是農民為了感謝幫忙農事的馬兒夥伴所產生的祭典。每年會挑選100匹駿馬披上鈴鐺，載著小朋友們從瀧澤市的鬼越蒼前神社一路遊行至盛岡市的八幡宮。總長約13公里的遊行路線貫穿瀧澤新市鎮、盛岡車站前等2市的中心地帶。

● 毛越寺—菖蒲節 → 6/20~7/10



被日本指定為特別史跡、特別名勝的毛越寺淨土庭園共種植了300種、數量多達3萬株的菖蒲。每年的6月至7月菖蒲爭相盛開絢麗多彩，與淨土庭園構成了一種絕妙的反差。在菖蒲節期間更舉辦延年之舞公演、茶會以及小朋友寫生大會等活動。

● 盛岡市—三颯舞祭 → 8/1~8/4



盛岡三颯舞祭期間，敲擊著激昂節奏的太鼓鼓手與身穿鮮豔的服飾舞者、吹笛手們皆集合進行遊行，以活力喚醒仲夏之夜。2007年時，更創造了日本鼓同時演奏項目新紀錄的「世界第一太鼓遊行」。在今夏中，締造世界紀錄的太鼓遊行更將於8/4登場，等待遊客同樂！

更多青森縣與岩手縣的夏季祭典資訊，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587



世界文化遺產富士山與您相約



乘纜車訪久能山東照宮



品味靜岡玉露、茶點



日本再發現

東京 | 靜岡 | 雙城遊

中華航空去程直飛富士山靜岡空港、回程由東京成田空港 暢遊不繞路

東京發燒賣(靜岡東京)

迪士尼.靜岡玉露.忍野八海.雙湯溫泉螃蟹5日

【日本富士之國靜岡縣駐台辦事處 全力贊助 ©圖片由靜岡縣觀光協會提供】

可樂旅遊 COLA TOURS

康福綜合旅行社交觀綜2013號

台北(02)25676601 桃園(03)3340055 中壢(03)4271237 新竹(03)5283250
台中(04)23239788 彰化(04)7202088 台南(06)2268588 高雄(07)3301677

綠島智慧生活科技低碳旅遊計畫

e騎去綠島 低碳更環保



▲(左起)采風錄旅行社董事長許俊賢、新北市輔育人員職業工會理事長莊克華、東方之泉董事長張銘義、觀光局東部海岸國家風景區管理處副處長林維玲、台東縣政府觀光旅遊處處長陳淑慧、華信航空公關室協理徐正權、中國電器副總經理翁芳裕、中華汽車工業協理錢經武。

由經濟部技術處指導東方之泉公司、中華汽車工業、中國電器、采風錄旅行社聯合推動「綠島智慧生活科技低碳旅遊計畫」，將啟動一系列「智慧生活科技」、「低碳旅遊」模式，透過食、住、行、娛並結合e化APP等功能，以多面向結構的實施，迎向全新的旅遊面貌。為展示推動成果與計畫概念，特於5/13假交通部觀光局旅遊服務中心舉行「e騎去綠島」啟動記者會，藉以提高民眾對於計畫內涵與

建置成果之了解，落實智慧生活科技低碳旅遊示範推動，永續經營綠島觀光旅遊生態。

預計首先導入500台中國電器電動自行車(e-bike)與300台中華汽車電動機車(e-motor)；中國電器引進之電動自行車(e-bike)為永磁變頻直流馬達，人力輔助運行，載重100kg，永磁變頻直流馬達擁有高續航力，滿足旅客騎乘需求；而綠島沿途陡坡路況，使得一般電動機車無法克服，為對應綠島特殊地

形路況，為此，中華汽車更耗資開發e-moving Super車型，經測試可輕鬆雙載完成綠島環島，引導當地汽油機車汰換電動機車，減少碳排放量對綠島環境帶來的危害。

為提供消費者完整且有感的低碳旅遊體驗，計畫中采風錄旅行社更規劃了智慧綠島低碳旅遊套裝行程「低碳三帖—e騎去綠島」，讓消費者可以輕鬆享受低碳旅遊的樂趣，現在參與此系列套裝行程1人只要4,990元起，還可參加抽獎，有機會獲得由中華汽車贊助之頭獎e-moving Bobe電動自行車(2台)，或是由中國電器贊助的貳獎電動輔助自行車(2台)。此外，只要搭乘華信航空台北/台東航線旅客，憑登機證特別贈送由華信航空所贊助，免費騎乘電動自行車或是以優惠價格騎乘電動機車，共有兩種優惠方案供選擇。

南非聯絡辦事處暨南非航空 2014最新旅遊產品發表會

南非聯絡辦事處與南非航空將於高雄、台中及台北場，舉辦2014最新旅遊產品發表會。根據南非聯絡辦事處統計，南非近2年來，在旅遊人數上快速成長，去年在台灣地區更達15%的成長，希望藉此旅遊說明會讓業者更加認識南非。此次的發表會也將邀請南非當地的 Local -Thompson's 來做介紹，南非與其鄰國在旅遊行程與包裝上的操作，期待能帶給業者全新的非洲體驗。

高雄場

日期：5/28
時間：14:00~16:00
地點：國賓飯店
地址：高雄市民生二路202號2F聯誼廳

台中場

日期：5/29
時間：14:00~16:00
地點：台中商旅
地址：台中市台灣大道三段593號 會議室A

台北場

日期：5/30
時間：14:00~16:00
地點：93人文空間
地址：台北市松江路93巷2號2樓

西南航空導入Amadeus單一訂位系統

撰文/王政

西南航空與Amadeus IT集團針對Amadeus的Altèa訂位解決方案簽署合約，西南航空的國內航線服務將納入該方案的支援範圍。該公司一直有意在作業方面改採單一訂位系統，在此之前則因為收購了穿越航空(AirTran)並推出國際航線服務，只能遷就於多重系統作業。幾個月的實質查核，使得西南航空決定選用Amadeus的Altèa解決方案。經過2年努力，西南航空已自1月起運用Amadeus的Altèa訂位解決方案銷售國際航線機位。西南航空與Amadeus將在

未來數年內攜手合作，導入單一訂位系統。隨著穿越航空擬於12月結束原有品牌，西南航空將改用單一系統之前繼續併用現有的雙重訂位平台。目前已有超過100家航空公司採用Amadeus的訂位系統，這些業者大多來自歐洲、亞洲與拉丁美洲。就登機乘客人數而言，西南航空導入單一系統之後，也連帶成為Amadeus最大的全球航空業IT夥伴。

西南航空董事長、總裁兼執行長Gary Kelly表示，國際航班展開營運的成果相當滿意，Amadeus的服務與相關產品的

強大功能更令我們印象深刻。西南航空為美國最大的國內航線業者，國內與國際航線業務都將邁向光明的未來，相信單一訂位系統對於員工與客戶而言都能提升營運績效。

Amadeus總裁兼執行長Luis Maroto表示，對於Amadeus而言，與西南航空合作無疑是重要的IT合作關係，Amadeus將全力協助西南航空順利改用單一訂位系統，西南航空的加入將使得Amadeus的全球航空社群更加豐富。

高雄市2014旅行公會國際旅展

高雄新國際展覽館登場

由高雄市旅行公會主辦的「2014高雄國際旅展（KTF）」於5/16~19假高雄展覽館登場，新穎、齊全的軟硬體設備，吸引眾多觀光產業踴躍參加，為南台灣規模最大、最優質的旅展，共計700個攤位、380個廠商參與，包括大陸各省旅遊局、航空公司、駐台旅遊局、飯店、主題樂園等。旅展現場擁有眾多精彩節目，加上無數優惠商品以供民眾選購，以及歐洲、日本來回機票、住宿券、下午茶券等數百個獎項提供抽獎。



▲（左8起）行政院政務委員楊秋興、總統馬英九、高雄市旅行公會理事長沈本立、交通部觀光局長謝謂君與貴賓一同剪綵。



▲華航高雄分公司總經理唐慧明（左5）。



▲（左4起）長榮航空高雄辦事處營業部副理蔡之堅、副課長許智雄。



▲香港旅遊發展局台灣處長徐維妮。



▲澳門旅遊局公關顧問林鴻祥。



▲麗星郵輪業務部副總裁劉曉寧（左3）、市場推廣及產品發展部副理林鈺茹（左1）。



▲馬來西亞觀光局市場部專員李美玲。



▲泰國觀光局台北辦事處副處長丁蓉采。



▲菲律賓觀光部處長雷亞司。



▲（左4起）日本航空高雄事務處總務部經理吳國安、旅客業務部經理營業擔當黃棟樑。



▲（左起）釜山航空高雄分公司總經理金永宰、韓國觀光公社台北支社社長劉鎮鎬、次長李庸。

第4次參與「高雄國際旅展（KTF）」的總統馬英九表示，對於能見證高雄旅遊市場蓬勃發展感到極為榮幸，自2008年上任以來，政府便積極的大力推廣觀光產業。而來台旅客人次也逐年增加，從2008年的384萬人次開始，直到去年801萬人次，每年以百萬人次大幅成長。值得一提的是，09年時台灣遭逢金融海嘯，經濟為負成長1.6%，但當年觀光業仍正成長14%，顯見台灣儼然已經成

南台灣最大規模熱鬧開展

撰文·攝影／王政
攝影／孔彥蓉

5/16~5/19震撼中南部民眾



▲總統馬英九。



▲高雄市政府副市長李永得。



▲高雄旅行公會理事長沈本立。



▲高雄旅行公會國際旅展貴賓合影。

為新興觀光國家的潛力與軟實力。

而高雄改變更是巨大，08年造訪高雄的境外旅客不到60萬人次，去年已成長至300萬人次，增加5倍之多。其中，搭機由高雄小港機場入境者從34萬成長至65萬人次；在船舶方面，去年有37艘次國際郵輪停靠高雄港，今年則上看100艘次，預估人數將超過16萬人次，增加速度相當驚人。

高雄市政府副市長李永得表示，在中央政府與觀光局的大力支持與協助下，積極宣傳高雄的美麗，使得日、韓、東南亞、大陸等地區旅客對於高雄十分嚮往。今年高雄市場擁有顯著成長，以小港機場國際旅客為例，自去年多條直航航線開通的契機催化下，今年小港機場旅客人次可望上看500萬，目前已達到200萬的佳績；而高雄直飛上海、東京的載客率都達到9成以上，顯見南台灣地區旺盛需求。

高雄旅行公會理事長沈本立說，今年是南台灣Inbound業者豐收的1年，從中央主管機關、高雄市政府，到南部觀光產業集體行銷、通力合作，使得旅高旅客呈倍數成長；日、韓、星馬泰、港等地區觀光客的增加，更是開拓新的市場商機。今年除了各地旅遊局、縣市政府、航空公司、旅行社、飯店、主題樂園、民宿熱情參展外，大陸航空公司也首次參與盛會，搭配大陸各省旅遊局提



▲可樂旅遊整合行銷部副總經理林珊珊（前排右1）。



▲金龍旅遊董事長沈鵬溶（右1）、執行董事朱光志（左4）。

供的詳盡旅遊資訊與豐厚產品，對於兩岸旅遊市場交流擁有極大的正面幫助。此外，在觀光局協助下，星馬泰等當地組團社亦來台，與業者洽談合作商機，除了行銷高雄外，也可望提升台南、墾丁、屏東、台東等地區觀光產業，期盼在各界的努力下，一同擴大旅遊市場的胃納量，將台灣帶入全新的旅遊市場榮景。（高雄旅展兩岸篇下週登場）



▲義大集團義大皇家酒店行銷業務部總監盧啟文（左4）。



▲（後排左4起）東南旅遊高雄分公司協理劉家禎、總經理李清松、台南分公司協理楊博雄（後排右1）。



▲（前排左2起）五福旅遊董事長許順富、副董事長陳世雄。



▲總統馬英九（中）在行政院政務委員楊秋興（左2）、高雄旅行公會理事長沈本立（右）陪同下走訪會場。



▲燦星旅遊副總經理張瑞琳（前排左2）。



▲飛揚旅遊。



▲國泰／港龍航空。

▲高雄市觀光局。



▲（左起）聯合航空業務代表陳一鳴、美國旅遊推展協會執行長施春庭、美國在台協會高雄分處處長歐介林、高雄美國商會會長史進、美國在台協會高雄分處商務組組長哈國瑞。

有您相挺成就卓越 可樂旅遊

可樂傳奇Online啟動 全省北中南巡迴舉辦 攜手同業



▲可樂旅遊第4屆同業感恩大會圓滿落幕（圖為台北場）

可樂旅遊經過36年的經營、深耕，憑藉豐富的操作與質量俱佳的商品縱橫市場，逐漸建立了不可取代的旅遊業界領導品牌形象，亦成為同業銷售的強而有力的後盾。以經營同業市場起家的可樂旅遊，對於回饋同業一向不遺餘力，每年更以感恩回饋的心情，盛大舉辦同業感恩大會。而今年於5/9、4/16、4/25分別假北區、中區、南區舉辦第4屆感恩大會答謝同業，共計邀請全省670位績優同業，以及230位航空公司、公會貴賓共計近千人參與，顯見可樂旅遊的高人氣。

此次「同業感恩大會暨產品說明會」中，邀請包括台中、彰化地區190位、南區總計235位，以及北區同業約245位同業共襄盛舉。活動除了表揚各線年度最佳績優得主，並致贈每位出席同業旅遊金1,000元外，現場更抽出11張長短線國際機票、旅遊金26,000元、酒店住宿合計60多個獎項，讓現場氣氛持續沸騰。

可樂旅遊副董事長王柯逸民表示，可樂旅遊從30多年前的5人團隊，發展至今成為每年直接或間接服務旅客超過120萬的躉售業者，並獲得無數獎項肯定，以及消費者的認同，全都有賴同業的支持。也因此，不論環境如何變化，對於同業仍舊累積濃厚的革命情感，可以說同業是可樂旅遊的「根」也不為過。期待在未來的道路上，可樂旅遊會繼續秉持高品質的旅遊服務，與同業攜手實現品牌承諾，創造更高服務價值。

可樂旅遊對於回饋同業可說是不遺餘力，以去年為例，全省舉辦6場電影欣賞會，吸引共1,400名同業熱情參與。此外，可樂也針對全省B2B會員，於去年3月份至今年2月底，共送出11,024,600元；並抽出180名同業送出180,000元的高額獎金，顯見可樂旅遊對於同業的回饋誠意。而同業的大力支持，亦讓可樂旅遊去年一舉勇奪43個冠軍的殊榮，成功交出亮眼的成績單。

服務結合科技 打造旅客高滿意度

可樂旅遊近幾年來致力發展「IT管理系統」，透過網路無遠弗屆的優勢架構B2B網站，讓資訊傳遞零時差。經過不斷精進流程再造，B2B網站在同業之間覆蓋率已高達9成之多，大幅簡化並縮短作業時間，協助同業夥伴質與量的提升。可樂

旅遊董事總經理吳守謙表示，服務業是全球化中重要的指標，透過服務科學，讓同業的服務得以提升並有效的控管與量化。所謂的「服務科學」，就是以一個理念：「以客為尊」；兩個方向：管理顧客期望、傳遞服務價值，分成三個層級：服務策略、服務設計、服務落實；透過4個步驟：聆聽顧客聲音、洞察顧客需求、提供服務設計、確保顧客滿意，來了解旅客所需，訂定評量機制。透過龐大的數據分析與彙整，讓同業及相關合作夥伴都能同步精準掌握旅客需求，維持應有的旅遊品質，打造高規格的服務水準。完善的SOP機制，讓旅客的客訴率得以年年遞減，造就龐大的回流客群。

此外，可樂旅遊每周會固定召開內部產品品質會議，每月會進行全球各線服務評比並檢討，在年度供應商大會中提出並與分享，評比未達目標者，可樂旅遊就會

中區同業感恩大會



▲可樂旅遊第4屆同業感恩大會中區。



▲可樂旅遊邀請台中、彰化地區共計190位同業貴賓一同參與。



▲可樂旅遊董事總經理吳守謙（後排左9）率領一級主管與中區同仁合影。



▲（左6起）可樂旅遊董事總經理吳守謙、批售系統總經理高月美率領同仁感謝業者長年來的支持。

第4屆同業感恩大會盛大舉辦

共享榮耀時刻

撰文·攝影／王政
圖片提供／可樂旅遊



▲（左4起）可樂旅遊副董事長王柯逸民、董事總經理吳守謙率領可樂旅遊一級主管感謝同業的支持。



▲（左4起）華航台灣地區行銷協理李宜洲、可樂旅遊副董事長王柯逸民、董事總經理吳守謙、批售系統總經理高月美（右1）。



▲（前排左2起）長榮航空客運本部營業部副協理林南陽、可樂旅遊副董事長王柯逸民。



▲（左起）可樂旅遊批售系統總經理高月美、阿聯酋航空台灣區域執行業務專員黃慧敏、可樂旅遊總經理李清利、阿聯酋航空台灣區域經理張博傑。

▲（左起）泰國航空業務經理沈心善、可樂旅遊董事總經理吳守謙。



去蕪存菁，如此時間一久，合作夥伴的素質也隨之提升，自然就有高滿意度的服務品質。

回饋不手軟 旅遊金制度挑戰市場最優

秉持著同業是可樂旅遊的最佳戰友信念，專為同業量身訂作「旅遊金回饋」機制，讓同業在B2B網站上都有自己專屬的「幸福存摺」旅遊回饋金，在個人專屬的帳戶中，隨時都能查看自己的努力累積出多少成果。從數據中顯見，2013年可樂旅遊送給同業的回饋金總金額高達1,102萬元之多，相較前年總數大幅成長6成之多。此外，更安排全省成交人數前15大的同業免費暢遊絲路8天，搭配不斷推陳出新的活動，讓無數同業感受「足甘心」。

可樂旅遊批售系統總經理高月美表示，可樂旅遊所建立的成就，全有賴同業

多年來的相挺與支持。因此可樂旅遊對於回饋同業方面，總是期望釋出最大利多，讓持續奮鬥的同業能感受到可樂旅遊的強力支持與用心。

而針對今年，可樂旅遊延續備受同業肯定的獎勵活動，隆重推出「2014愛你一世，旅遊金回饋」、「2014網單全線抽·萬元月月送」、大陸線的「2014全省同業感恩回饋免費參加蒙古考察團」、歐洲線的「同業感恩回饋15萬等你拿」等方案。

新穎商品亮相 協助同業搶先佈局

活動現場除了公佈全新獎勵優惠，以及頒發各線路獎項外，可樂旅遊也特別針對市場最具商機的元素包裝商品，期盼給予同業銷售的最佳選擇。可樂旅遊產品三部總經理謝雲苗表示，以持續火熱的日本



▲（左起）國泰航空客運業務督導高法本、可樂旅遊副董事長王柯逸民、國泰航空北區客運業務副理李向新。

線為例，便針對7/15即將開幕的哈利波特魔法世界、日本北海道季節限定的滑雪等話題，打造新穎商品以供同業參考銷售。

此外，全新打造的可樂自由行商品也是同樣吸睛，針對市場最夯的香港、澳門、首爾、上海、新加坡等地區，客製化豐富娛樂項目與飯店搭配，得以提供同業最完善的服務，輕鬆滿足旅客所有需求。

南區同業感恩大會



▲可樂旅遊董事總經理吳守謙（左6）率一級主管合影。



▲（左3起）長榮航空高雄辦事處營業部副理蔡之堅、可樂旅遊產品三部總經理謝雲苗。



▲可樂旅遊第4屆同業感恩大會南區大合影。

可樂旅遊打造暑假最火親子團

世界FUN暑假專案啟動 市場獨家



對於許多同業而言，暑假期間所帶動的龐大旅遊商機，將是1年之中最重要的銷售時機。綜觀民眾喜愛的旅遊選擇中，尤以日本最受台灣人喜愛，近幾年更在台日天空開放、日幣走貶的契機催化下，更促使台灣旅客大量湧向日本。

撰文·攝影／王政 圖片提供／日本環球影城、可樂旅遊

◀可樂旅遊產品三部日本線經理梁健隆與環球影城卡通明星一同參與Star Party。



梁健隆

可樂旅遊產品三部日本線經理

日本線雖然因日幣貶值轉而導致國內需求強勁，加上開放東南亞地區免簽證，以及消費稅上調的衝擊等多項因素，促使前往日本的旅客大幅增加，因而導致先前市場一度發生缺車的問題。但在業者的完善調度下問題皆迎刃而解，加上旅客赴日意願仍舊旺盛，日本的後續成長值得期待。

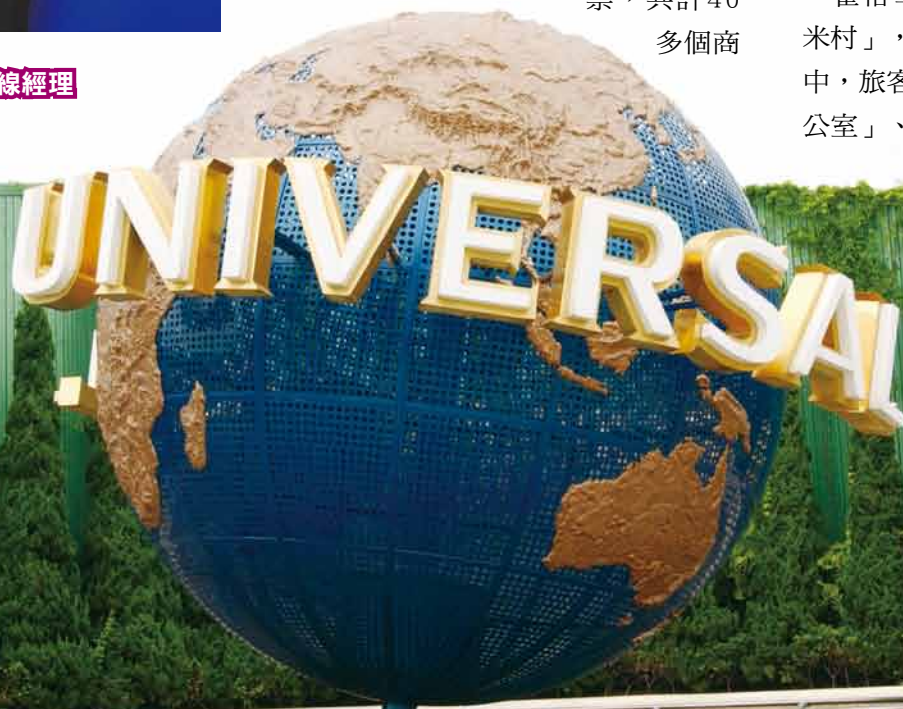
看好日本不間斷的熱潮，可樂旅遊特別針對日本最夯的話題～全亞洲首座「哈利波特魔法世界」，以及領先市場、廣受好評的暑期歡樂派對Star Party元素，打造全新獨家商品，透過強大的話題性，在同業銷售上搶佔先機。此外，適逢暑假親子客群出遊的旺盛時期，可樂旅遊也推出「甜蜜家族·世界FUN暑假」活動，旅客凡是購買FUN暑假系列商品，不但兒童最高可省1萬元，還可獲得Hello Kitty 40週年特展門票，共計40多個商

品，絕對能滿足同業的銷售需求，一次掌握所有商機。

可樂旅遊產品三部日本線經理梁健隆表示，可樂旅遊特別嚴選時下最具商機、話題的元素搭配於商品中，包括即將於7/15正式開幕的「哈利波特魔法世界」，可望吸引暑假以親子客群為大宗的旅客目光。此外，延續去年旅客反應極佳的Star Party，可樂旅遊再度讓遊客近距離與卡通人物接觸，期盼在熱門話題的催化下，帶領同業創造銷售佳績。

感受魔法世界魅力 可樂旅遊帶您搶先欣賞

位於大阪的環球影城斥資450億日幣打造、全亞洲首座「哈利波特魔法世界」，即將於7/15盛大開幕。園區完整呈現作者羅琳筆下哈利波特的故事場景情境，劃分為巍峨聳立於險峻岩山的「霍格華茲城堡」與巫師群聚的「活米村」，在佔地80,000平方公尺的園區中，旅客將能輕鬆走訪「鄧不利多的辦公室」、「奧利凡德的商店」、「霍格



搶搭環球影城哈利波特旋風

Star Party精采吸睛

▶日本環球影城行銷本部營業部長村山卓旋風來台，只為向可樂旅遊親頒年度冠軍獎座，並表達感謝之意。（左起）可樂旅遊整合行銷部副總經理林珊珊、產品三部總經理謝雲苗代表授獎。



賀！可樂旅遊榮獲環球影城台灣區銷售冠軍

可樂旅遊在旅遊市場建立的良好的品牌形象與口碑，不但成為同業與旅客的最佳選擇，更獲得無數獎項的肯定。日本環球影城行銷本部營業部部長村山卓於5/13抵台，下機後直奔可樂旅遊台北總公司，親自頒發日本環球影城2013年度台灣市場銷售總冠軍獎座，以表示日本環球影城在台灣唯一戰略夥伴～可樂旅遊不論銷售、宣傳上的全力支持深表感謝。

此外，對於可樂旅遊隆重推出的「哈利波特魔法世界」系列商品，以及與可樂獨家「Star Party X 哈利波特魔法世界」商品銷售，村山卓也深具信心，期望再創卓越佳績。



▲可樂旅遊貼心安排的Star Party，將讓旅客在2個小時的活動中，一邊品嚐美食，一邊欣賞精采的表演。



華茲特快車」等書中著名景點。

隨著哈利波特魔法世界的落成，可望匯聚10多年來的哈利波特色潮，吸引無數旅客爭相到訪朝聖，可樂也推出「大手牽小手～日本環球影城Star Party、發現哈利波特、關西三都風情5日」、「開心FUN暑假～舞動關西、日本環球影城、哈利波特、螃蟹相撲鍋5日」、「戀戀關西～漫遊三都物語、日本環球影城、哈利波特、華麗晚餐5日」等精采商品，以便同業搶佔商機。梁健隆表示，由於可樂旅遊與日本環球影城的長期合作關係下，可保證旅客暢遊哈利波特魔法世界。由於開幕後勢必吸引無數人潮，為了免除旅客長時間排隊，可樂旅遊特別給予旅客入場確約券，讓原本需要8小時以上的排隊時間，透過事先預約，讓客人能在預定時

間通關進入園區，不用擔心碰到人數管制無法進場，盡情體驗魔法世界帶來的魅力。

Star Party引領市場潮流 感受2小時歡樂

梁健隆表示，除了哈利波特魔法世界外，可樂旅遊更延續去年廣受好評的暑期歡樂派對Star Party，有別於一般坊間商品於樂園中均不含餐點，可樂旅遊領先市場大手筆包下環球影城內的餐廳舉辦Party。2個多鐘頭的party活動，精采絕倫，絕無冷場。旅客可與環球影城人氣卡通人物近距離接觸，並且欣賞世界級爵士與百老匯歌舞表演。

而在品嚐美味餐點的同時，旅客也能欣賞精心安排的魔術表演等精采活動，現場周邊還有市價需日幣2千元的臉部彩繪，絕對讓參加的大小朋友皆為之瘋狂。如同操作招待團的高規格模式，讓可樂旅遊於去年引領市場獨家推出後，廣受同業與旅客的好評。

此外，許多旅客擔心2小時的Star Party，以及暢遊必走的哈利波特魔法世界後，將壓縮到前往其他知名景點的時間。為此，可樂旅遊貼心送上每人1張3項環球特快入場券，讓旅客能任選3個喜愛的熱門遊樂設施，透過快速通關的安排，大幅減少排隊時間，一樣可以盡興玩遍如蜘蛛人、航海王真人秀、「環球奇境」園區等景點。

開心FUN暑假 贈送Hello Kitty特展

面對暑假親子客群的旺盛需求，可樂旅遊特別推出「甜蜜家族·世界FUN暑假」活動，精選多達40種以上世界各地適合暑假親子出遊熱門商品，讓同業能夠滿足不同需求的客群；並且打出兒童最高省一萬元的優惠方案，為精打細算的旅客省荷包，也讓一家大小共同出遊也無須感到負擔。

此外，可樂更首次獨家與百變Hello Kitty 40週年特展合作，旅客凡是購買「世界FUN暑假」系列商品，便可獲得Hello Kitty 40週年特展門票，讓旅客能夠分別於台北、台中、高雄欣賞Hello Kitty 40週年巡迴特展。



▲「哈利波特魔法世界」公開紀念典禮特別邀請日本首相安倍晉三連同美國駐日大使卡羅琳·甘迺迪、著名建築家安藤忠雄等貴賓一同出席。（HARRY POTTER, characters, names and related indicia are trademarks of and © Warner Bros. Entertainment Inc. Harry Potter Publishing Rights© JKR.(s14)）

良友 享山水尊爵黃山+長江三峽

乘青藏鐵路火車前進西藏—5星餐食·暢遊2大聖湖

良友旅行社始終以敏銳的視角和優質包裝獲得旅客佳評如潮，近年來加入同業市場，秉持專業精神與手法打造品質上乘的產品，推出中國大陸、東南亞等行程，提供市場更多元的選擇。

撰文／孫之甯 圖片提供／本刊圖庫

Q 產品包裝優勢

1. 黃山產品搭配國航一手機位，創新水陸走法黃山+中國長江三峽。
2. 西藏產品選用5星、準5星飯店與優質餐食，暢遊西藏安全無虞。
3. 新馬產品將暢遊新加坡、馬來西亞雙樂園，搶攻暑假親子市場話題。



▲良友旅行社國外部經理郭昌隆。



▲西藏宮堡式建築群—布達拉宮。

搭國航創新走法遊黃山、長江 輕鬆享樂5星西藏

良友搭配國航一手機位，推出「山水景王·黃山+三峽遊輪尊爵9日」、「樂遊西藏聖湖嚴選8日」、「成都·稻城·亞丁·青城山·五★雙飛環球洲際八日【無購物】」等行程。山水景王產品精選山水之美的世界遺產黃山與中國長江三峽，讓旅客一次看盡江陸之美。陸上將遊黃山飛來石、獅子峰、屯溪、景德鎮等地，享餐標50以上風味餐食；水上由宜昌上船，搭乘訪若移動城堡般的頂級遊輪—黃金7號遊覽長江三峽，創新的水+陸走法，只有搭配國航才能辦到！

而因應6～9月暑期旺季，良友將祭出西藏新選擇：「樂遊西藏聖湖嚴選8日」，由台北直飛成都，隔日中轉前往至西藏拉薩，揭開西藏神秘面紗，一遊西藏3大聖湖之二的羊卓雍湖、納木措

湖；世界遺產布達拉宮；卡若拉冰川；選用準5星及5星住宿與優質風味餐食，並且特別安排搭乘7大世界之最佳的青藏鐵路列車，體驗青藏鐵路精華路段—拉薩到當雄，提供遊西藏的不同玩法。

此外，行程安排專人引導和貼心照料，大幅降低旅客高原反應產生，旅客安全無虞，西藏也可說是個輕鬆遊、易上手的大眾旅遊景點。未來將規劃1機2賣，旅客可自行規劃短程或長程鐵路火車之旅。

另有熱門中國行程包含「阿凡達傳奇—直航張家界<鳳凰古城>極品尊爵7天」、「神奇寧夏·東方金字塔8日」、「【極品江南】心醉蘇杭·美麗上海5日」等多種產品投入市場，角逐夏季商機。

歡度新馬樂園假期 徜徉水藍長灘島

良友配合6月進入東南亞旅遊旺季，

將有「歡樂新馬雙樂園主題樂園4日」與「度假天堂～長灘島5日」。新、馬行程於7/19、8/2、9/5日出發，於新山LEGO LAND樂高樂園暢遊小小世界樂園、樂高王國、樂高科技城、冒險樂園及樂高城市5大主題區；新加坡則玩環球影城的好萊塢星光大道、科幻城市、失落的世界、馬達加斯加等7大主題區。

雙國雙樂園的精采設施令人大呼過癮，其精緻短小的旅程可說符合小資上班族與暑期親子同遊的最佳條件。

而「長灘島5日」全使用程飯店早餐、長灘島沙灘BBQ啤酒無限暢飲、麗晶酒店內自助晚餐。白天將享海灘渡假，搭乘風帆、香蕉船出遊，安排長灘島螃蟹船出海、ATV沙灘越野車享樂1小時；晚上則悠閒沉浸在街道的夜生活中。目前尚有7/23出發之行程，歡迎業者多逕洽。

▼西藏的著名聖湖：羊卓雍湖（左）、納木措湖（右）。

悠遊神州 盡覽山水綺景

一次覽遍江南人文、美景奇觀、歷史古城、塞外之美



大陸

- 樂遊西萬聖湖歷選8天** **全線無購物 45,900起**
▲行程特色：世界文化遺產布達拉宮、西藏最神聖的寺廟大昭寺、世界上海拔最高的木結構、西藏三大聖湖之一羊卓雍湖、藏民觸手可得的卡若拉冰川、後藏最偉大寺院—卡什倫布寺。
▲出發日期：6/1起每週日出發
- 山水景王 黃山+三峽遊輪精華9日遊(上水)** **37,900起**
▲行程特色：山景之王-黃山、水景之王-長江、三峽大壩
全線無購物 鄱陽湖、宏村、景美、徽韻、洪崖洞、洪崖洞
▲出發日期：5/17起每週六出發
- 渝享悅格、五星豪華、大足石刻、武隆芙蓉洞**
覽遺產、天坑三橋精選5日 **全線無購物**
▲行程特色：北碚悅榕莊、武隆芙蓉洞、天坑三橋、大足石窟、仙女山風景區、印象武隆
▲出發日期：每週五出發
- 成都·稻城·亞丁·青城山·五星雙飛環球洲際8日**
▲行程特色：新世紀環球中心、環球中心海洋公園、蚌背寺、亞丁風景區、洛絨牛場、海螺溝、稻城亞丁機場都稻城
全線無購物
▲出發日期：每週六出發
- 行走山水搖籃水壩中—浙南麗山秀水印象**
6日遊 **全線無購物**
▲行程特色：廣代金窟、青田石門潭景區、碧湖、湖夕潭景區的岩洞音樂廳、八仙岩洞景區、麗湖鎮八掛村、橫店影視城、麗雲仙都鼎湖峰、江心嶼、楠溪江景區、雁蕩山
▲出發日期：每週三出發
- 神奇西域魅力南北疆16日(烏魯木齊進/喀什出)**
▲行程特色：克爾墩丹地、帕米爾高原、維多利亞、塔克拉瑪幹沙漠、塔瓦坎沙漠、塔什干塔、香妃墓、刀郎歌舞表演、艾提尕爾清真寺
全線無購物
▲出發日期：每週五出發
- 【極品江南】心醉蘇杭 美麗上海5日** **全線無購物**
▲行程特色：西溪國家公園濕地、西湖(遊船)、西湖博物館、西湖新天地、蘇州、獅子林、蘇州博物館、外灘、上海世博園、田子坊、石庫門新天地城隍廟
▲出發日期：每週三、六出發
- 神奇寧夏東方金字塔8日**
▲行程特色：西夏王陵、沙坡頭、西夏大遺蹟區、六盤山國家森林公園、沙湖、西部影視城、賀蘭山岩畫
▲出發日期：每週二出發
- 走晉山西、晉晉晉美五臺山、雲岡石窟、平遙古城、壺口瀑布8日**
▲行程特色：五臺山、外關聖空寺、雲岡石窟、平遙古城壺口瀑布、常家莊園
▲出發日期：每週二、四出發
- 昆明·大理·麗江雙飛雙秀豪華8日**
▲行程特色：昆明、九鄉、石林、大理、麗江、印象麗江秀麗南映象、束河古鎮、喜洲白族民居+三筆茶表演、玉龍雪山、雲杉坪、洱海遊船、麗江大研鎮古城
▲出發日期：每週二、四、六出發
- 貴州黃果樹·馬嶺河雙秀豪華8日**
▲行程特色：荔波大小七孔景區、黃果樹瀑布、環保公車、西江千戶苗寨、弘福寺、地戲表演、鎮遠古城
- 阿凡達傳奇—直航張家界<鳳凰古城>極品尊爵7天之旅** **全線無購物**
▲行程特色：鳳凰古城、張家界大峽谷、天門山國家森林公園、金車上下、鬼谷棧、天宮步、天門洞、袁家界百龍電梯上、天子山纜車下、十里畫廊

東南亞

- 悠遊天堂美沙島5日** **豪華ATV沙灘車、風帆活動、沙之屋** **24,500起**
▲行程特色：悠遊世界最美沙灘~長灘島、精彩水上活動、ATV沙灘車狂歡
▲出發日期：7/23
- 歡樂新馬雙主題樂園** **環球影城+遊高樓** **4日 30,500起**
▲行程特色：定訪新加坡市區~烏節路公園、羅敏申路藝術中心、金沙娛樂城、環球寶、暢玩LEGO LAND樂高樂園、新加坡環球影城
▲出發日期：7/19,8/2,8/6
- DMA熱情沙巴·島嶼生態5日**
長鼻猴紅樹林生態、亮麗島嶼、南洋美味
▲行程特色：普陀寺、沙巴金大廟、1 BORNEO、蘭尾灣紅樹林、蘭尾、蘭尾雨林之旅、雙河行程、東姑阿都拉曼國家公園全日遊
▲出發日期：每週三、六出發
- 黃金棕櫚海上度假村、古城遊歷5日**
▲行程特色：吉隆坡市區觀光、雙子星花園廣場、馬六甲、水上粉紅清真寺、水上麗景之旅—黃金標椰海上度假村、全日遊玩到盡的度假飯店
- 醉美峇里島星島、獨棟別墅5日遊**
<2~10人成行MINI TOUR>
▲行程特色：激流泛舟、蠟染村+木廊村+烏布傳統市場、烏魯瓦度 聖天堡+烏布下午茶、星島海沙灘俱樂部 All Fun In One+海底漫步、LULU SPA
▲出發日期：每週日、一、二出發
- 【珍愛越南】天堂華僑~移動VILLA北越5日**
▲行程特色：搭乘下墜海天堂華僑、獨家安排越式林園、龍慶越式膠皮按摩 或 全身按摩一小時、昇龍越南國寶級水上木偶表演、搭電瓶車悠遊三十六古街
- 【珍愛越南】田園奇蹟北越雙龍 EMERALDA 5日**
▲行程特色：順上下下海~順海灣、世界八大自然奇蹟~下龍灣欣賞國家海岸公園木製表演、搭電瓶車悠遊三十六古街、搭竹筏遊覽欣賞石灰岩奇景
- 【珍愛吳哥】美麗聖卡SPA豪華5日**
▲行程特色：吳哥窟三日門票券、小吳哥窟日出、大吳哥城巴戎廟、12生南塔、欣賞奇巧雕刻、入住五星酒店
- 【魅力新加坡】五星級海沙灘歡樂新加坡團體自由4日**
▲行程特色：濱海藝術中心Esplanade、萊佛士登陸所在地、小印度、阿拉伯街、花柏山、蘭海沙名勝世界、海洋生物園SEA海洋館
▲出發日期：每週三、六出發
- 【正宗】海洋之鑽千萬帆船5日** **豪華假期**
▲行程特色：搭乘頂級千萬富豪帆船【海洋之鑽~遊歷俱樂部】、遊歷天使樂園六合一、康式舒適SPA、國家花園廣場、遊覽、愛麗威威四國佛、豪華私人俱樂部

日本

- 北海道芝櫻夢幻、繽紛花海、神秘綠藻溫泉豪華5日**
8/3.17 7/1(滿) 15.29 8/6.19.28
- 北海道紫屋之戀、美瑛富良野花都世界浪漫小樽名湯美食5日**
8/26(滿) 7/2(滿).9(滿).23 8/7.20.27
- 經典與之緬道、名湯美饌百選名宿四季彩一力5日**
6/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 歡樂無限東京迪士尼度假區雙樂園童年回憶小叮嚀博物館FUN暑假5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 超值歡樂東京迪士尼度假區、童話之森宮崎駿美術館FUN暑假5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 超值享樂東京風情、自由自在FUN暑假5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 上信越、輕井澤+三大古泉津溫泉美饌5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 品鑲尋新伊豆百選名湯雙銀水5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 伊豆舞臺、鎌倉古都風情、東京精選5日**
8/2.4.5.8.10.11.13.23 7/3.4.7.11.19.23.27.29
- 信州、米其林三星天童度假勝地輕井澤秘境上高地絕景散策旅情5日**
7/2(滿).9.23(滿).30 8/6(滿).20.27 8/10.17 10/1.16.29
- 奧飛騨秘境上高地新綠水明館5日**
7/9.23.30 8/20.27 9/10.17 10/1.15.29
- 京阪神奈四都、USJ主題樂園浪漫遊歷美餐親子5日**
8/26(滿) 7/2(滿).9(滿).23.30 8/8.20.27 8/10.17 10/1.15.29
- 彩繪三方五湖若狹湖、天橋立奇景MIHO 5日**
8/26(滿) 7/2(滿).9(滿).23.30 8/8.20.27 8/10.17 10/1.15.29
- 四國瀨戶內藝術殿堂、安藤忠雄作品巡選5日**
8/26(滿) 7/2(滿).9(滿).23.30 8/8.20.27 9/10.17 10/1.15.29
- 品鑲二大名景 廣島後花園 神話國產百選溫泉7日**
8/30 7/7.28 8/4.18
- 時聞得勝~屋久島、鹿兒島南九州5日**
7/8.20 8/3.17.31
- 時聞得勝~崎島兒泡溫泉遊南九州喜來登5日**
7/5.12.14.19.28 8/2.9.16.23.30
- 鹿兒島直飛~崎島兒泡溫泉遊南九州喜來登5日**
7/3.8.10.20 8/3.7.14.17.21.31

長程線

- 經典德珠奧冰河探奇國王湖米其林12日**
一個月內報名、前10名減3,000
▲出發日期：8/23 7/14.21.28 8/4.11.18.25
- 瑞士四大名峰景觀列車三大湖區10日**
▲出發日期：8/10.17.24 7/1.8.15.22.29 8/6.12.19.26
- 美西雙國家公園雙樂園9/10日(大峽谷健行、採櫻桃、拉斯維加斯摩天輪)**
▲出發日期：8/22.28. 7/3.4.10.17.19.20.26 8/3.7.9.10.14 **第二人減3,000**
- 夏動加拿大洛磯雙堡、聖車冰河步道、花香戶現10日(馬尼拉湖飯店升等面湖房)**
▲出發日期：7/9.13.16. 8/4.13 **第二人減5,000**
- 【國泰假期】萬象東澳黃金墨墨8日** **兩晚五星、廚師特餐** **小孩半價**
▲出發日期：8/5.12.19.28 7/3.10.17.31 8/7.14.21.28
- 【國泰假期】萬象紐西蘭冰河高山火車桃花源9天** **小孩半價**
▲出發日期：8/4.11.18.25 7/2.9.16.23 8/8.13.20.27



蒙古 大聯盟

台北出發·早去晚回

獨家直飛海拉爾

內蒙古呼倫貝爾草原經典8日遊

6/8.15.22.29 7/6.13.20.27

每週日
出發

- 呼倫貝爾大草原（下馬酒、祭敖包）
- 滿州里俄羅斯套娃廣場、根河濕地公園、敖魯古雅馴鹿遊牧民族
- 風味餐食：涮羊肉、傳統手把肉、呼倫湖魚宴、東北鐵鍋燉魚

26,900元起



貝加爾湖+ 西伯利亞鐵路+呼倫貝爾草原8日遊

6/8.15.22.29 7/6.13.20.27

每週日
出發

- 呼倫貝爾大草原（下馬酒、祭敖包）
- 西伯利亞明珠~貝加爾湖
- 根河濕地公園、伊爾庫次克、赤塔市
- 風味餐食：手把肉風味、蒙式涮羊肉火鍋、餃子館、俄羅斯風味餐

55,900元起



感謝 經典假日國際旅行社 / 呼倫貝爾旅遊局

利百加 (02)2747-8888 五大 (02)2368-7828 皇牌 (02)2509-0899 全奕 (02)2521-1231 世邦 (02)2511-1158
時報旅遊 (02)2558-9668 台灣運達 (02)2567-9868 浦東 (02)2547-2358 行家 (02)2515-9002 東南 (02)2523-9199



蒙古旅遊的專家

實際操團經驗 **8** 年以上!

內蒙古呼倫貝爾草原經典8日遊

6/8.15.22.29 7/6.13.20.27 每週日出發

- 呼倫貝爾大草原 (下馬酒、祭敖包)
- 滿州里俄羅斯套娃廣場、根河濕地公園、敖魯古雅獵民點
- 風味餐食：涮羊肉、傳統手把肉、呼倫湖魚宴、東北鐵鍋燉魚

26,900 元起

貝加爾湖+西伯利亞鐵路+呼倫貝爾草原8日遊

6/8.15.22.29 7/6.13.20.27 8/3.10.17 每週日出發

- 呼倫貝爾大草原 (下馬酒、祭敖包)
- 西伯利亞明珠~貝加爾湖
- 根河濕地公園、伊爾庫次克、赤塔市
- 風味餐食：手把肉風味、蒙式涮羊肉火鍋、餃子館、俄羅斯風味餐

52,900 元起

蒙古國經典5日遊

6/1~9/30 每週日出發

- 外蒙古「特日勒吉國家公園」、蒙古國首都「烏蘭巴托」
- 住宿蒙古包渡假村一晚
- 特別安排「草原游牧部落」半日遊(市價約US\$100.-)
- 欣賞傳統歌舞表演及軟骨功

39,900 元起

蒙古國東戈壁深度8日遊

6/1~9/30 每週五出發

- 外蒙古「特日勒吉國家公園」、滿洲台大汗帝國故都「哈勒和林」
- 東戈壁沙漠-哈瑪爾寺地球能量中心、恐龍化石遺址、樹化石、白色雙敖包
- 體驗蒙古游牧民族生活環境：蒙古包、大草原、騎馬、奶茶、乳酪
- 欣賞傳統歌舞表演及軟骨功
- 住宿旅遊渡假村蒙古包3晚

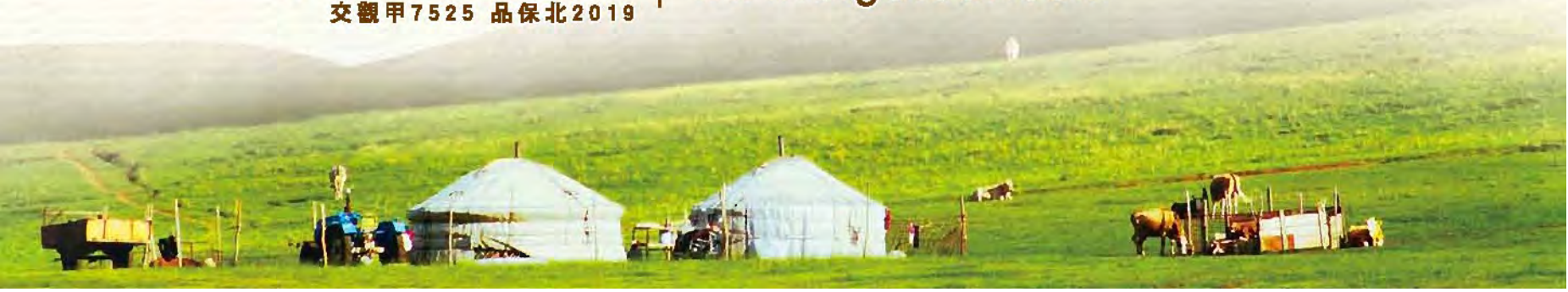
54,900 元起

蒙古國精選6日遊 / 蒙古國南戈壁尋奇8日遊 / 內外蒙古12日 / 外蒙古+貝加爾湖12日

五大旅行社

交觀甲7525 品保北2019

TEL:02-2368-7828 FAX:02-2368-0850
www.big5tour.com





中西歐／南北歐

精選北歐六國、峽灣12天之旅

6/13 7/3 8/28 9/4.25 10/2

NET **109,900** 元起

荷.比.法.瑞.義 五國全覽12天

6/25 7/2.16.23.30 8/6.13.20.27

NET **84,900** 元起

醉戀法蘭西.瑞士.義大利10天

6/17 7/9 8/5

NET **74,900** 元起

西班牙.葡萄牙 經典10天

6/4.18.25 7/16.23 8/6.13.20.27

NET **69,900** 元起



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北
(02)7701-6866
(02)2563-6119

台中
(04)2326-7288



東歐／俄羅斯

克.斯.蒙 經典之旅12天

8/29 9/5.19.26 10/3

NET **123,900**元起

俄羅斯 三都風華8天

7/26 8/16 9/13

NET **82,900**元起

德.奧.捷.斯.匈 名城全覽11天

6/17.24 7/15.29 8/5.12.19.26

NET **79,900**元起

奧地利.捷克 經典雙國8天

6/20.27 7/11 8/22.29 9/12.19.28

NET **58,900**元起

飛進酷龍PAK 探訪菲律賓最後淨土

海上喀斯特地貌亮眼 潛水玩家最愛

撰文·攝影／王政
圖片提供／旅遊家、本刊圖庫

知名旅遊書《孤獨星球》(Lonely Planet)評選2013年最佳旅遊目的地時，將近年新興的潛水天堂～科隆島(Coron Island)列為首選。科隆島憑藉澄澈的水質和豐富的海底生態，廣受無數潛水玩家讚賞，在長達8個月的非雨季中，旅客將能恣意享受科隆島的水中世界！



▲旅遊家旅行社線控副理趙一珊。

海島度假向來別具魅力，悠閒的度假氛圍、海天一色的綺麗風光或各式水上活動，總是吸引都市人前往放鬆、解壓。但在許多知名海島逐漸開發、商業化後，同業如何突破創新，開發更多新穎商品以滿足旅客需求便是極大問題。被譽為「菲律賓最後的處女地」—科隆島，面積僅僅71平方公里、只有台灣的1/510，但由於亮麗的景緻，以及不輸給帛琉、關島的海底風光，在旅客口耳相傳下逐漸成為出遊的首選之一。

看好深受無數旅客喜愛的科隆島潛藏的無盡商機，善於操作東南亞線、海島線的菁英業者特別齊聚一堂，包括旅遊家、百威旅遊、飛翔國際、桂冠旅遊、

百福、雄獅旅遊、雙向國際、飛龍、世興等共組「飛進酷龍PAK」，無一不是專精於市場的佼佼者。

「飛進酷龍PAK」成員～旅遊家旅行社線控副理趙一珊表示，看好暑假市場的旺盛需求，PAK特別推出「石林、靚湖、泳抱山水 飛進科隆島5日」商品，在華航直飛馬尼拉早去午回的航班，再搭配Skyjet航空中轉，僅需40分鐘的航程讓旅客當天即可抵達。行程透過跳島、潛

水的新興旅遊方式，搭配多達8處浮潛／潛水地點，可輕鬆滿足各種屬性的潛水玩家。

6人即可出發 順道造訪馬尼拉

趙一珊表示，菲律賓市場6月份後銷售逐漸回溫向上攀升，其中由於長灘島銷售十分火熱，連帶烘托科隆島的熱度，目前旅客報名、詢問皆相當踴躍。為了方便同業操作，PAK特別將商品設定為6人即可出發的小團型，方便同業快速收團、輕鬆獲利。

行程將於馬尼拉彈性停留1天，在PAK的安排下，旅客將能輕鬆走訪馬尼拉獨特的景緻，深度了解菲律賓的民俗

產品包裝優勢

1. 早去午回，行程最具彈性優勢。
2. 8個島嶼任遨遊，輕鬆滿足潛水愛好者。
3. 石林景觀媲美下龍灣，珊瑚品種勝過大堡礁，水上水下皆精采。

風情。趙一珊表示，行程主角的科隆島為喀斯特海上石林地貌，擁有得天獨厚的淨白沙灘、藍綠海水、石灰岩峭壁與令人屏息的風景地理，島上還有其他引人入勝的溫泉、火山湖和數百個鐘乳石洞穴和豐富的海洋生態，獨特的面貌對於旅客而言別具吸引力，在行程的安排下，將讓旅客盡情領略科隆島的風光。

貼心備妥潛水用具 飯店升等打造舒適旅程

行程最大亮點便是暢遊科隆島各大景點，PAK特別嚴選島嶼週邊8大優質浮潛區，運用螃蟹船快速載送旅客前往，讓到訪的潛水愛好者能恣意暢遊。科隆島海域海水清澈、水中能見度至少達數十公尺，擁有超過6百種珊瑚品種，占全球珊瑚品種的8成，是全世界最多珊瑚的海域。趙一珊表示，科隆島的海底風光不輸帛琉、關島，但價格卻更加優惠，對於預算有限的旅客而言擁有強大的誘因。為了讓旅客能夠體驗海底風光，PAK不惜成本由台灣運送全新的浮潛配備，以確保旅客能夠在最安全的環境下感受亮麗的海底風光。此外，飯店全面升等為Westown Resort Coron飯店，並安排旅客在島上小沙灘享用豐盛的B.B.Q，精采的旅程搭配親民的售價，相當適合同業推薦給喜愛潛水、嚮往海島度假卻預算有限的旅客。

嚴選科隆島8大浮潛景點

CYC島、雙生湖、沉船架浮潛、珊瑚花園、Caps Point Reef、七仙女島、靚湖、雙峰礁

◀澄澈的水質和豐富的海底生態，是潛水玩家的最愛。

▼菲律賓的科隆島是近年新興的潛水天堂，陸上的石林，媲美桂林山水。



潛進 海底天堂

飛進酷龍

CORON

Lonely Planet評選為「2013年世界最佳旅遊目的地」

被稱為“現代伊甸園”、“菲律賓最後一片淨土”、“冒險家們的終極群島”

全世界最多珊瑚的海域，擁有超過六百種珊瑚品種，更勝澳洲大堡礁

得天獨厚的喀斯特海上石林地貌，媲美越南下龍灣、海上桂林

石林、靚湖、泳抱山水

飛進酷龍島5日

出發日期 每週三、六出發 6/4.7.11 **18** 14 **25** 28
7/2.5.9.12.16. 17.19.23.26.30

25,800

元起含稅

全套免費 蛙鏡平光(有度數需租用)呼吸管、專業救生衣、防曬水母衣全套、防滑確鞋 市場唯一(特別設計)。**浮潛聖地** 湛藍色的清澈海水，水中能見度數十公尺，超過六百種珊瑚品種，是全世界最多珊瑚的海域。**8大浮潛點** CYC島、雙生湖、沉船架浮潛、珊瑚花園、Cape Point Reef、七仙女島、靚湖、雙峰礁。**絕色美景** 達布亞斯山Mt. Tapyas 360度登高遠眺、巴諾沙灘、露天海水溫泉浴、史密斯白沙灘。**自費活動** 螃蟹船出海、原生態長灘島、香蕉島、Lusong炮艇、經典珊瑚花園、真犏農場。**特殊餐食** 每人1只紅蟳、龍蝦、美人魚海上餐廳、BBQ。**特別升等** WESTTOWN/GATE WAY飯店。

百威 (02)2751-5775
百福 (02)2561-2405
飛龍 (02)2506-1793

飛翔 (02)2562-5687
雄獅 (02)8793-5488
旅遊家 (02)2568-2596

桂冠旅遊 (02)2513-3056
雙向 (02)7729-1177
世興 (02)2503-4000

It's more fun in the
Philippines



敬馬夏 變形金剛展 在澳門威尼斯人

永業(蘋果)旅行社推出今夏入住澳門威尼斯人就送「變形金剛30週年展」門票等…

我記得有一回問過6歲的外甥小睿：「朵朵姐姐說：你都用指甲抓破她的手臂…」只見他睜大雙眼無辜地對我說：「因為我打她，她都說不會痛…」那一刻我理解了，每當小孩說「希望我長大…」重點不在「長大」，而是「擁有力量」去影響或做自己想做的事（自由意識）。

在還來不及長大的孩童，這時候會用「玩具」做為慰藉，以男孩而言，從小偏愛車子、恐龍、機器人（超級英雄）或Lego等組合玩具是有其道理的：「車子」可視為「移動的力量」；而大人一見「恐龍」就會害怕尖叫甚至被吃；機器人（超級英雄）可以假「正義」之名讓所有暴力合理化；樂高等「組合」玩具，自然可以滿足「從零到有」的創造美感及贏得掌聲。

玩具廠商當然很懂的這一套「兒童潛在心理學」，因此在1984年創造出「變形金剛」系列玩具時，就首度製作其卡通影片透過電視播放，將上述兒童偏愛的車子、恐龍、機器人（超級英雄）等玩具組合為一，讓「變形金剛」即是無敵超人，也是車子，有時候也會變成恐龍等玩具，再從美國電視逐向全世界播送，「Transformer」遂變成全球最熱門的玩具，再經過2007年起由美國導演麥可貝Michael Bay連拍三集的「變形金剛」真人版電影，票房更橫掃全球。

當我們回顧麥可貝在2011年拍出「變形金剛3」時，全球變迷看完罵聲不斷，後來麥可貝解釋說：「…我現在回頭再看T3這部影片，感覺簡直太爛了…因為當時正經歷美國編劇罷工影響，只有3週可以完成腳本，甚至開拍時，也只有14頁的故事大綱…」（話雖如此，T3仍是美國影史最佳票房第七名合計有11.23億美元，名列

冰雪奇緣11.91億美元之後）加上後來片中男主角西亞 李畢福也聲明不在接拍變形金剛電影，麥可貝對「洛杉磯時報」說：「我們不會像【蜘蛛人】那樣，重新把故事再講一遍…過去的變形金剛三部曲將作為歷史，卻仍然是故事的一部份，我們要做的是尋找新的創作方向，把故事延續下去…前三集的所有人類角色，將不會出現在第4部，機器人中也只有柯博文 & 大黃蜂會持續演出…」

當喬斯 溫登在去年釋出【復仇者聯盟2】的片名叫「奧創紀元」（Age of Uton，2015年初首映）不到一個月，麥可貝趁勢也將今夏6/26起上映的「變形金剛4」電影片名改叫「絕跡重生」（Age of Extinction）！從片名「Extinction」（滅絕）中可以看出，T4片中最大亮點就是「早已滅絕的恐龍」變成「金剛」，而這些機械恐龍金剛後來就成為片中博派 & 狂派爭奪的目標…詳見其精彩中文預告片在U2B：<https://www.youtube.com/watch?v=Vav2fliUDAK>

今年正適逢「變形金剛」在美問世30週年，為此「澳門威尼斯人」也將隆重推出「變形金剛30週年展」，包括：變形金剛電影經典場景的實景體驗、全球第一個2米高變形金剛立體全息投影、多個變形金剛大型雕塑，變形金剛大型雕塑如7米高柯博文及大黃蜂等，將自今夏6/1～10/5每天上午11時至晚上8時於「金光會展展覽廳F館」中展出，而在這段時間入住澳門威尼斯人兩晚，每人將獲贈「變形金剛展」入場券、「體驗夢工場」馴龍高手之維京戰士晚餐券、「澳妙神奇◎世界遺產觀光列車之旅」、「澳門旅遊書 & 澳門中文地圖等，詳電（02）2515-5990 永業（蘋果）旅行社 或上網瀏覽相關網站：www.MacauBMW.com.tw…「博派 & 狂派」變形金剛的世紀爭霸戰，怎能少了您的參與？



◀對於「變迷」而言，今夏因有了「機械恐龍金剛」參於「變形金剛4」影片而精彩可期，而「澳門威尼斯人」也因為今夏有了「變形金剛30週年展」，而更倍受全球旅人青睞…

十大保證

- 一. 保證國泰航空機位全數 OK! 5-10月
- 二. 保證世紀遊輪船位全數 OK!
- 三. 保證全程無購物!
- 四. 保證全程無攝影!
- 五. 保證船上服務費150RMB包含!
- 六. 保證品質最好! 價格最優惠!
- 七. 保證出團率最高!
- 八. 保證同業退傭利潤最高!
- 九. 保證行程豐富! 船上設備最新穎!
- 十. 保證不走回頭路【重慶/武漢】進出



經典系列



世紀之星 | Century Star

皇冠系列



世紀天子 | Century Sky

皇冠系列



世紀輝煌 | Century Sun

皇冠系列



世紀鑽石 | Century Diamond

皇冠系列



世紀寶石 | Century Emerald

白金系列



世紀神話 | Century Paragon

白金系列



世紀傳奇 | Century Legend

長江三峽、神女溪或神農溪、黃鶴樓上水六日

- 【西陵峽】三峽中最長的峽，以灘多水急而著稱。
- 【巫峽】三峽中最幽深秀麗的峽，人們最鐘情的巫峽十二峰。
- 【瞿塘峽】「峰與天關接，舟從地窟行」，三峽中最雄偉而險峻。
- 【石寶寨】『世界八大奇異建築』，也是中國目前僅存的幾座木結構建築之一。
- 【神女溪】(換小船)穿插在青石鎮與飛鳳峰之間。
- 【三峽大壩】世界上最浩大的水利工程。

搭乘 國泰航空
世紀遊輪-世紀之星號

無購物. 無攝影 **24,900**起(含稅)
06/04.11.18.25 出發

愛旅遊 ilovetravel

玩遍世界

b2b.

ilovetravel.com.tw

世紀遊輪-五星世紀天子號(下水)
長江三峽 石寶寨 神女溪
武漢 五日
05/30 06/05.06.12.19.26.27

無購物 無攝影 **25,900** 含稅起

世紀遊輪-五星世紀天子號(下水)
長江三峽 石寶寨 神女溪
武漢 六日
07/16.23 08/06.20.27

無購物 無攝影 **26,900** 含稅起

世紀遊輪-超五星世紀傳奇號(上水)
長江三峽、神女溪或神農
溪、黃鶴樓 六日
06/09.23 07/07.21
08/11.25

無購物 無攝影 **26,900** 含稅起

三多 (02)2567-5566
國裕 (02)2581-8500

台航 (02)2567-5678
愛旅遊 (02)6600-7988

喜滿客登黃山覽群峰 探索張家界天上人間

暑假檔期產品備齊 經典行程保證滿意

撰文／孫之甯 圖片提供／本刊圖庫

喜滿客旅行社因應夏日旺季規劃一系列大陸產品，以搭配流暢的航班時間，提供平價、豪華以及自由行等客製產品，提供市場不同客層的選擇。為角逐暑假商機，喜滿客旅行社不惶多讓，提供多采多姿的產品提供業者銷售，更以專業包裝和角度，一手規劃內陸、島嶼度假等行程，在市場中獲得掌聲。



▲喜滿客旅行社經理陳建陽。

為了提供多樣化產品以滿足旅客的各種需求，喜滿客旅行社推出中國大陸產品：黃山5日、張家界8日、長江三峽8日、絲路11日、桂林陽朔5日以及江南6日等，精選中國經典景致，提供業者不同層次的商品。除此之外，還可搭配北韓行程帶領旅客進入神秘國度，選用2段式航班直飛取代一般市場的拉車進入北韓，免於舟車勞頓之苦。

入住名岳黃山2晚 登仙人之境張家界

「直航黃山-黃山奇景.古村.老街.徽韻秀精彩五日遊(無購物)」行程搭乘長榮直飛黃山，免去轉機省時便捷的優勢，讓旅客無需多請假。在黃山將一

覽被譽為中國「國之瑰寶」的世界絕景，於黃山山上入住2晚為一大特色，有充足時間細細遊覽黃山之前山、後山，含上下山纜車，後山、前山各住一晚，黃山行程最為完整，遍覽光明、天都峰三大主峰及北海、西海、

夢幻、白雲、玉屏、溫泉6大景區，經典景點一次看齊。另外，行程前進中國明清時代歷史建築的代表村落—宏村、典型的徽州建築；2000年宏村和皖南古村落被列入世界文化遺產，更是電影《臥虎藏龍》的取景場地之一，值得一訪；以及全中國保存最完好的宋代商業街—屯溪老街，建築形式繼承了徽州民居的建築傳統風格，更被譽為『活動著的清明上河圖』。

而「仙境張·袁家界+鳳凰古城·天門山·嶽麓山8日」產品則搭配廈門、復興航空直飛湖南，搭乘天門山、天子山纜車、百龍觀光電梯、十里畫廊小火車、遊船；飽覽張家界保護區金鞭溪、水繞四門；遊天心閣、境港古鎮等地，

Q 產品包裝優勢

1. 黃山5日、張家界8日行程搭直航航班，免去轉機，旅程更便利。
2. 產品高貴不貴，多元產品銷售最具競爭力。
3. 北韓行程搭配南方、高麗航空4段式航班，免受舟車勞頓。

讓遊客完整體驗阿凡達世界的的神奇魅力。另外，「長江三峽上、下水、白金5星郵輪8天」、「絲路3大寶窟~莫高窟·麥積山石窟·炳靈寺石窟11日」等經典行程陸續投入市場，提供旅客暑期遊大陸能有更多元選擇。

走進神秘國度朝鮮 暢遊北韓4晚+東北3晚

喜滿客北韓行程於每週三、六出發，有別一般市場的拉車行程，將搭配南方航空台北—瀋陽，銜接高麗航空瀋陽—平壤來回共4段式航班，免去拉車困擾。旅客將於東北一探瀋陽故宮，遊「滿清風情一條街」；在北韓參觀外金剛景區、九龍淵瀑布、38度軍事分界線、凱旋門等知名景點，於7月可參加國家級阿里郎表演，感受朝鮮傳統之美，8天享4晚+3晚雙國體驗。



▼張家界的鳳凰古城。

中國大陸

專賣店



神秘國度~北朝鮮.平壤.金剛山.東北故宮八日	四段飛機雙飛	每周四出發	45900	(含稅.險.簽)
東北三省長白山鏡泊湖哈爾濱遊船八日		每周四出發	28900	(含稅)
湖南仙境張、袁家界+鳳凰古城、天門山、嶽麓山八日		含稅無購物	21900	(含稅)
安徽-黃山奇景.古村.老街.徽韻秀精彩五日遊		山上2晚.無購物	25900	(含稅)
真愛江南四大名城烏鎮水鄉超值六日			10900	(含稅)
九寨溝峨嵋山樂山大佛環線八日			25900	(含稅)
九寨溝·黃龍·樂山大佛·峨嵋山金頂四段雙飛三秀八日			37900	(含稅)
長江三峽上.下水郵輪 白金五星黃金號郵輪八日			35900	(含稅)
絲路三大寶窟~莫高窟·麥積山石窟·炳靈寺石窟十一日		無購物	49900	(含稅)
北京承德天津高速火車豪華五星無自費八日			29900	(含稅)
江西~三清山.龍虎山.廬山.柘林湖.龜峰.景德鎮八日		無購物	26900	(含稅)
海南~非誠勿擾3~觀瀾湖火山溫泉主題樂園度假村五日		無購物	16900	(含稅)
廣西桂林.陽朔+印象劉三姐雙秀五日		含三項無購物	20900	(含稅)
山東~泰.山.曲阜.青島.煙臺六日		無購物 7/2	17900	(含稅)
貴州黃果樹瀑布.馬嶺河峽谷八天		無購物	20900	(含稅)
江蘇徐州、鹽城大蘇北經典全覽八日		無購物	21900	(含稅)



SEE MARK TRAVEL

喜滿客 綜合旅行社

台北 (02)2518-4746
台中 (04)2320-2120

www.smktour.com.tw

同業登入

遨遊天廈 暢遊新疆領略中國大美

廈門中轉 打造新疆旅遊新選擇

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

遨遊天廈PAK由百威、雄峰、廈航、行家，春暉、雄獅、中安、山富旅遊、愛旅遊、喜鴻、北航、桂冠旅遊等12家業者組成，以廈門航空在大陸綿密航點、中轉優勢之下，合力打造出多樣且豐富的產品，PAK業者堅強陣容也帶來市場的好口碑，成為大陸旅遊的第一首選。

廈航旅行社團體部線控經理曹昌遠表示，以廈門航空台北直飛廈門，透過中轉前往蘭州、西安、烏魯木齊的優勢，銜接時間順暢，最遠當日也即可抵達烏魯木齊，相當便捷。廈門航空給予最充裕的機位、最具競爭力的票價，如此強大之優勢，無疑是業者銷售大陸旅遊的最好機會。目前遨遊天廈PAK合力推出「探尋北疆 白哈巴、那拉提、喀那斯仙境、可可托海、巴音布魯克12日」、「絲綢之路、烏魯木齊天山天池、青海湖、麥積山石窟精選12日」等產品，強調以最高品質，無購物行程，為旅客打造出的美好回憶。

打造新疆經典行程 沒來過新疆不知中國之大！

「不到新疆不知中國之大，不到伊犁不知新疆之美」，無論是一望無際的原野、壯麗神聖的雪山、裊裊炊煙的村落，在此皆可領略不同於中國地域之美，彷彿人間仙境，如此的清靜、幽美。新疆旅遊旺季為6~10月，尤其在盛夏之時，遼闊的大草原綠草如茵、繁

花似錦，若是未親眼目睹，勢必難以想像。除了得天獨厚夢的自然風光，新疆的人文更是充滿獨特的浪漫風情，以維吾爾、哈薩克、蒙古人、圖瓦族、回族、烏孜別克等眾多豐富的民族和習俗，是國內外旅客一生必去一趟的祕境旅程。

「探尋北疆 白哈巴、那拉提、喀那斯仙境、可可托海、巴音布魯克12日」行程前往西北第一村圖瓦人部落的白哈巴村，如同世外桃源，幽美又夢幻；中國第二大草原的巴音布魯克景區，四周雪山環繞，百萬畝的草原像一片綠色的海洋，美的令人如癡如醉；高山湖泊的塞里木湖，湖面海拔2071.9米，湖周圍風光旖旎，湖水湛藍又廣如大海；並前往戈壁沙漠景區：烏爾禾魔鬼城、五彩灣、克拉瑪依石油基地、卡拉麥里自然保護區等。曹昌遠強調，北疆的最大看點就是自然景觀，而現在正是新疆旅遊的最佳時機，氣溫舒適宜人，花草盛開，行程精選各大北疆景區：著名的喀納斯湖國家自然保護區、可哥托海國家地質公園、那拉提草原等，並且特別安

產品包裝優勢

1. 廈門航空一手機位支持，取得優勢。
2. 住4星&準5星酒店，打造最佳旅遊品質。
3. 直客價差保證高利潤。

排中國最大的內陸淡水湖—乘船遊博斯騰湖，穿梭於蘆葦叢中，體會大自然的美好。

住4星&準5星 豐富行程一次暢遊

曹昌遠指出，全程入住4星&準5星酒店，以打造最舒適的旅程。因新疆之大，路途遙遠，行程不走回頭路，以環狀旅遊路線，一次玩的過癮，並且也用心挑選最舒適巴士，嚴選2年以下新車，讓拉車不會累，輕鬆享受旅程。全程安排各地風味餐食，並且提升餐標，最高至120RMB/人，讓旅客吃好住好，打造難忘回憶。

此外，「絲綢之路·烏魯木齊天山天池、青海湖、麥積山石窟精選12日」也是經典產品，走訪以高山湖泊為中心自然風景區的天山天池風景區、規模宏大曾是高昌王國都城的高昌古城+驢車遊、萬里長城最西端關卡的嘉峪關城樓、葡萄溝、坎兒井、莫高窟、鳴沙山+騎駱駝、青海湖麥積山石窟等，經典行程，優惠價格，歡迎同業多加利用，共創雙贏。

中國之路 遊廈展開

廈門航空雙程串連 精彩不斷



福建土樓



張家界



西藏布達拉宮



普陀山



蒙古大漠



新疆月亮灣

遨遊福建

福建.永定土樓.武夷山
雙遺產雙飛6日

無購物 22,900

遨遊三峽

長江三峽.仙境張家界
探索天門山.袁家界.下水深度8日

無購物 白金超5星黃金5號 36,900

遨遊西藏

西藏~布達拉宮.大昭寺.日喀則
羊卓雍措.青藏鐵路精華8日

含稅 無購物 49,900

遨遊普陀山

直航雙飛雙島~普陀山
射鵰桃花島.印象普陀4日

5星酒店 無購物 27,900

遨遊北疆

探尋北疆 白哈巴.那拉提.喀納斯
仙境.可可托海.巴音布魯克12日

無購物 51,900

遨遊蒙古

山西蒙古~平遙古城.大漠駱駝
懸空寺.希拉穆仁草原8日

鄂爾多斯婚禮 33,900

採摘遊正火 大連國際大櫻桃節6/6盛大開幕

浪漫之都 時尚大連

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

2014年大連國際大櫻桃節將於6/6 金州新區主會場登場。自2008年開始，今年活動邁入第7屆，規模更勝以往，成功打造出大連的旅遊品牌，更為當地的年度盛事、也是最期待的旅遊節慶活動之一。大連地區種植大櫻桃已有百來年歷史，其中金州大櫻桃被中國國家工商總局批准為「地理標誌證明商標」，成為造訪大連不可錯過的一大特色。



在大連國際大櫻桃節可體驗好山好水所栽種出的鮮甜櫻桃，還可體驗更多的深度旅遊活動，重新認識大連的人文歷史旅遊資源、奇秀的自然

風景。近年來，金州新區以10萬畝大櫻桃產地基地的優勢，加速發展農業及鄉村觀光旅遊，且今年櫻桃樹4月初就開花，預計果實成熟將比往年提前一周，6

月初即可進行採摘，且今年大櫻桃價格估計將比往年便宜，將吸引更多國內外旅客前往。

根據大連旅遊局表示，日前，金州新區旅遊局、旅行社業者及景區負責人代表，將赴黑龍江、吉林、遼寧省和內蒙古自治區進行旅遊推介。目前，4地的旅行社已確定將在大櫻桃節期間組織

20萬遊客來大連採摘大櫻桃，且將赴俄羅斯、韓國等地舉辦推介，藉由促銷及推介活動，預計將在今年大櫻桃節慶期間，組織包機20架、東北旅遊專列100節、遼寧省內旅遊大巴300輛、旅遊團隊6,000個、自駕遊車輛10萬輛，中外遊客估計突破75萬人次，堪稱規模最大的櫻桃節慶典。

大連旅遊主題明確 節慶活動增添亮點

2013年台灣旅客赴大連達6萬多人次，大連市旅客來台旅遊逾3萬人次。台灣與大連間目前可以搭乘中華航空、中國南方航空、立榮航空以及海南航空往返兩地，每週達到6個班次。除了大連機場外，也可以搭乘高鐵，至瀋陽（交通時間1.5小時），抑或是長春（交通時間2.5小時）搭乘直航班機，兩地來往相當便捷。

大連積極開發建設溫泉休閒旅遊，打造特色旅遊品牌，希望除了冬季旅遊產品之外，台灣市場能夠多加推廣「主題性」產品，透過大連獨特且豐富的旅遊資源，讓旅客感受浪漫之都的魅力，並且深化城市間旅遊交流與合作，拓展國際客源市場。



旅遊觀光發展快速 打造溫泉第一大省

為了提升大連的國際城市形象及旅遊氣氛，大連市旅遊局透過舉辦各大型國際主題活動來創造旅遊人潮，每年夏季「大連國際啤酒節」於亞洲最大的城市廣場—星海廣場舉辦，共歷時十多天，幾十萬人觥籌交錯配著碧海藍天，自在愜意，此外，還有「大連賞槐會」、「國際沙灘文化節」、「國際服裝節」等節慶活動，前年更首度舉辦「大連國際葡萄酒美食節」，目的為打造出專業、國際、時尚的美食美酒盛宴。

此外，自遼寧省委省政府提出「建設溫泉第一大省」策略以來，大連市溫泉旅遊產業建設規模、硬體數量以及接待能力成長迅速。目前正在建設的6個溫泉旅遊度假區及12個溫泉小鎮中，有3個被評選為省級「溫泉旅遊度假區」、5個被評為省級「溫泉旅遊小鎮」。開發溫泉項目48個，總投資632.7億元人民幣，年接待遊客近500萬人次。溫泉旅遊帶動大量投資，刺激消費，更提供了許多就業機會，也加速提升鄉村城市化的速度。



大連櫻桃節 6月正鮮甜

大連市旅遊局歡迎您來採果

大連浪漫之都 櫻桃節4/5天

【金州櫻桃甲天下】

大連櫻桃節，為每年夏季的旅遊重頭戲，金州區大櫻桃已經有100多年歷史，品種種類多，口感好、果型大、味道甜，享有「春果第一枝」美稱。



繽紛四季 精采吉林 體驗大美風光

清爽迎夏 打造度假旅遊品牌

撰文／劉彥廷

圖片提供／吉林環球旅行社、吉林省旅遊局



▲吉林省旅遊局長趙曉君。



▶宜蘭縣旅行公會理事長林慶仁、新竹市旅行公會理事長莊家卉、台灣省旅行公會聯合會理事長蕭博仁、中國海峽旅行社董事長許淑玲於高雄旅展長春市攤位前合影。

◀（左起）新竹市旅行公會理事長莊家卉、旅行業全聯會理事長許福哲、台灣省旅行公會聯合會理事長蕭博仁、中國海峽旅行社董事長許淑玲、海基會處長劉克鑫、雄獅旅行社總經理孫明台、宜蘭縣旅行公會理事長林慶仁於高雄旅展吉林攤展前合影。

為了在台灣推廣吉林旅遊，吉林省旅遊局長趙曉君、副局長林天、長春市局長邵大明、延邊州旅遊局長朴峰、吉林市旅遊局副局長楊立民等一行人將於5/24來台，進行推介會及交流。隨著吉林與台灣旅遊合作越密切和頻繁，兩地已成為旅遊區域合作的重要夥伴，和重要的旅遊客源市場，希望藉此機會更進一步加深關係，在台加強推廣吉林之美。



吉林以冰雪、溫泉、霧凇等資源成功打出了旅遊品牌，除了冬季旅遊精彩豐富，夏季則是避暑勝地，休閒度假遊的好去處。吉林省旅遊局長趙曉君表示，四季分明的北國豪邁風光，正是「吉山吉水、風水吉祥」的吉林。依託豐富的旅遊資源，開發了多樣化的旅遊產品，並已形成了集休閒養生、旅遊度假和人文觀光於一體，獨具吉林特色、極具吸引力的旅遊品牌。

每年6~8月份是吉林氣候最宜人、景色最美麗的時節。吉林省的夏天清爽宜人，早已成為國內外遊客避暑度假的首選之地。如享譽盛名的長白山，在旅遊景區內，夏季平均氣溫在15至20℃，可在此享受峽谷森林的舒暢涼爽。此外，在世界A級濕地向海保護區、大陸十大淡水湖之一的松原查幹湖、長春淨月潭國家森林公園等地，皆能發現吉林的大美景色，令人心曠神怡。

得天獨厚的旅遊資源 文化風情受歡迎

趙曉君強調，吉林省也是一個有著悠

久歷史、濃郁民俗風情和燦爛關東文化的省份。省內多民族聚居，中部、東南部地區是滿族和朝鮮族的文化發祥地，西部地區是蒙古族文化傳承地。

四平市的葉赫古城，是清朝開國皇帝皇太極生母孝慈高皇后的出生地，也是慈禧太后的祖籍地，充滿了滿族濃郁的民俗風情和薩滿文化的神秘色彩。西部草原是蒙古族世代居住之地，民俗風情純樸濃郁，松原市前郭爾羅斯蒙古族自治縣是馬頭琴之鄉。省會長春市曾是偽滿洲國的國都，末代皇帝溥儀在此生活了13年之久，偽滿皇宮博物院已成為偽滿時期宮廷遺址型博物館和5A級旅遊景區，在吉林能發現中國民族文化之美，處處能發現驚喜。

中國海峽 & 環球國際 連手打造吉林旅遊第一首選

推動吉林旅遊不遺餘力的中國海峽旅行社董事長許淑玲則指出，近年來，東北旅遊市場越來越蓬勃，尤其吉林的旅遊市場發展成熟，受到台灣旅客的歡迎。透過各地旅遊局的加持下，吉林旅遊的話題持

續延燒，各種旅遊資源、景點應有盡有：瀋陽故宮的古蹟遊、欣賞本溪水洞、丹東鴨綠江美景、感受盤錦紅海灘、朝陽紅山文化等，吉林的旅遊資源豐富，包裝出的產品多元且具話題性。

自去年起與中國海峽旅行社密切配合的吉林省環球國際旅行社，深耕吉林旅遊市場多年，完善且專業的服務經驗，獲得同業間的肯定信賴。吉林省環球國際旅行社獨立開發操作，和經營吉林省內、中國國內數十條國際精品旅遊線路，及成熟的旅遊諮詢服務業務。經過多年的自聯及地接的高持續發展，逐漸形成了一套成熟、穩健的運營模式和管理体系，並擁有高素質的導遊隊伍，具備專業知識以及豐富的接待經驗。並且曾多次在省、市級各項評比中榮獲吉林省旅遊界無投訴單位、吉林省旅遊類高信譽單位、全國青年文明號、行業之星等殊榮，同時在省市兩級主管部門的支持下，在全體員工的精心呵護下逐漸成為長春市名牌企業。



跨境雙國遊

新東北大聯盟

二國遊~東北吉林.俄羅斯海參崴之旅8天

一次遊兩國，海參崴3天2夜深度遊，加贈東北二人轉表演

長/長 含境外旅遊證

NET **36,900**起(含稅)

周一.三.六出發	桃園/長春	南方航空	CZ3052	1220/1540
	長春/桃園	南方航空	CZ3051	0755/1120
周一.三.日出發	桃園/長春	華信航空	AE269	0705/1025
	長春/桃園	華信航空	AE270	1155/1530

東北深度全覽~吉林長白山.鏡泊湖8天

瀋/瀋 五星.一段高鐵.無購物

NET **27,900**起(含稅)

周一.三.五出發	台北/瀋陽	立榮航空	B7 11	1030/1335
	瀋陽/台北	立榮航空	B7 109	1435/1755
周三.五.日出發	台北/瀋陽	深圳航空	ZH9026	1720/2010
	瀋陽/台北	深圳航空	ZH9025	1320/1615

東北全覽~吉林長白山.丹東鴨綠江8天

大/大 五星.一段高鐵.無購物

NET **28,900**起(含稅)

周二.五出發	台北/大連	立榮航空	B7 106	1635/1920
	大連/台北	立榮航空	B7 105	2035/2315



中國海峽旅行社

服務電話

(02)5581-6666



台北國旅旅行社

服務電話

(02)2509-6699

百威旅遊 打造大陸首航精選商品

掌握新航點機位 建構無限商機發揮舞台

隨著兩岸開放直航，在龐大的需求下，目前兩地直航航班每週已高達600餘班，提供同業操作、發揮的最佳舞台。隨著市場即將進入暑假旺季波段，各家航空公司也陸續開拓新航點，看好新增航點所帶來的龐大商機，百威旅遊特別掌握直航航班機位，在首航強大話題的渲染下，為同業打造最佳獲利選擇。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

Q 產品包裝優勢

1. 搶搭首航旋風，輕鬆匯聚商機。
2. 早鳥折扣誠意十足，出遊輕鬆省荷包。
3. 航空公司一手機位掌握，銷售無後顧之憂。



▲ (左起)百威旅遊大陸線經理陳忠揮、經理林佳穎、經理湯鈺茹、經理胡明玲、經理李瑞源。

百威旅遊大陸線經理胡明玲表示，南航於5月份起調整為天天飛航鄭州，搭配長榮增飛2班成為每週4班，以及華航增飛3班成為每週5班，充沛的運能將提供同業更多操作選擇，而百威也推出多元商品以供參考。太原部分在長榮7/7增飛後，提供包括百威在內6家業者包銷，透過早去晚回的漂亮時間帶，讓旅客輕鬆出遊。此時增飛更搭上6~9月份最熱門的山西+內蒙商品，為此百威特別推出8天商品，一次遊雙點的特性，使得首航時段銷售一空，歡迎同業把握7/7出發商品，百威也推出送小費的優惠。而針對山西部分，百威也提供搭配綿山、壺口瀑布等景緻的商品以供同業參考銷售。

隨著華航7/3增飛煙台，百威特別推出走訪魯北、青州的8天商品，行程特別走訪4A級景區~雲門山，以及淘金小鎮~五行金鎮，以及曲阜三孔。由於行程為早班機，貼心的百威特別安排台北市區至機場的巴士，搭配首航贈送小費優惠，可謂誠意十足。而長榮5月份起濟南航線增為4班，讓旅客能透過濟南、青

島、煙台、以及即將復飛的威海等據點前往山東，使得選擇更加多元。

溫州、合肥首航省5千 桂林早鳥省3千

百威旅遊大陸線經理陳忠揮表示，因應長榮將於7月份起增飛溫州航班，百威特別推出5天精選商品，帶領旅客走訪中普陀寺、雁盪山、船遊西湖、暢遊5A級旅遊區影視城等，來趟新江南之旅。行程主打無購物無自費之餘，更保證全程入住5星飯店，為了歡慶首航百威更推出第2人省5千元。

而針對華航首航合肥，百威也推出黃山8天行程，以全覽方式深度感受徽州文化。百威特別安排入住黃山山上最好的新西海酒店2晚，輕鬆領略黃山5絕；產品設定全程入住5星，以及安排VIP座位欣賞徽韻秀等，搭配第2人省5千的首航優惠，絕對輕鬆吸引旅客目光。

百威旅遊大陸線經理林佳穎表示，南航針對桂林部份將於7月份起改為天天出發，不但使得市場運能更加充足，對於同業規劃商品也更加便利。百威在南航

一手機位的大力支持下，推出種類齊全的商品選擇。以桂林龍勝5天為例，產品設定為無購物、無自費，讓旅客擁有更多時間深度遊覽桂林。行程更配搭高成本的纜車輕鬆遊覽龍勝梯田，加上精采雙秀、高餐標高住宿品質等誘因，增加旅客購買意願。5月底前報名付訂，更可享第2人省3千優惠的暑假早鳥。

長江三峽全面升等 長春、貴州首航送小費

百威旅遊大陸線經理湯鈺茹表示，針對7/2起華航首航長春，提供每週一、三、日航班，百威特別推出紅海灘7日商品，搭配雙點進出，減少5小時拉車，行程最大亮點便是走訪盤錦紅海灘含遊船，120萬餘畝的葦海濕地7~10月份皆可走訪，9、10月份旅客還可欣賞到紅葉谷火紅的景致。而百威針對長江三峽7、8月份期間，特別將旗下8天的商品全面升等，安排旅客搭乘去年甫下水的總統7號，讓旅客享受最高檔品質。而北京部分推薦瀟灑月5天商品，親民售價可望吸引親子團、老師族群，貼心的百威贈送哈根達斯冰淇淋，並選擇乘坐畫舫觀賞背包客的最愛~黃花城水長城，讓旅客輕鬆消暑。

百威旅遊大陸線經理李瑞源表示，針對復興7/3首航貴州，百威推薦8天商品，帶領旅客黃果樹瀑布、馬嶺河雙乳峰，以及夜郎洞萬峰湖，搭配無購物送小費設定，以及親民售價的契機，可吸引旅客前望。而長沙張家界部份6月份銷售十分火熱，百威推薦5/31、6/14的直飛6天商品，讓旅客僅需3小時的飛航，便可直抵張家界，輕鬆暢遊張家界國家公園、鳳凰古城、天子山、金鞭溪、百龍電梯、十里畫廊等經典景致。

港澳大陸·旅遊精品

華航&長榮



大陸/**6**大直航點,7月起全新啟動!

我們不競價·沒有花招
只給您最真摯的旅遊歷程。

Travel Boutique



推薦行程

- | | |
|----|--|
| 華航 | 【首航長春】東北松花湖遊船長白山7天
無購物+送小費 7/2 27,800 (含税)起 |
| | 【首航煙台】發現山東雲門山淘金趣8天
無購物+送小費 7/3 23,900 (含税)起 |
| | 【首航合肥】徽州文化世遺黃山五星8天
山上2晚+徽韻秀 第2人減5000 23,800 (含税)起 |
| 長榮 | 【首航徐州】蘇北漢文化徐州台兒莊古城5天
無購物 7/5 18,800 (含税)起 |
| | 【首航溫州】雁蕩山橫店影視城杭州西湖5天
無購物+無自費 第2人減5000 7/6 30,800 (含税)起 |
| | 【首航太原】太原平遙+內蒙大草原8天
蒙古包+無購物+送小費 7/7 30,800 (含税)起 |

百威旅遊

b2b.bwt.com.tw

搜尋

港澳·大陸/東南亞·長灘島/日本·韓國/頂級遊輪/美加·紐澳/歐洲·俄羅斯/古文明/中南半島/關島·帛琉

北京·山西·內蒙

- 【促銷團】北京天津雙城5天(5★威斯汀+權2秀+雙點) (含税) **18,800**起
- 【促銷送小費】北京5★酒店5天(送贈品+原和團遊點) (含税) **14,900**起
- 【特惠團】山西五臺山平遙石窟8天(無購物+送小費) (含税) **26,900**起
- 晉情山西太原隴山懸空寺世遺8天(無購物+無自費) (含税) **33,800**起
- 蒙古哈拉穆仁響沙灘成陵5天(蒙古包+烤全羊) (含税) **25,800**起

華東·黃山

- 超值新江南雙古鎮茅山三國城5天(5星+無自費) (含税) **8,500**起
- 雙N江南上蘇杭雙古鎮5天(雙秀+無自費) (含税) **14,900**起
- 雙遊江南高鎮千島湖雲山居5天(早去晚回+喜來登) (含税) **20,800**起
- 超值黃山宏村奇景5天(含徽韻秀+無自費) (含税) **17,800**起
- 威遊黃山5★皇冠黃山5天(徽韻秀+西海觀車) (含税) **27,800**起

雲南·貴州

- 超值環線昆大麗環線8天(佛人古鎮+篝火晚會) (含税) **27,800**起
- 直航麗江香格里拉6天(住麗雲山萬年冰川+站崗費) (含税) **34,800**起
- 【首發團】黃果樹龍宮河夜郎洞萬峰湖8天(送小費) (含税) **21,800**起
- 奇麗貴州自然8天(赤水+茅台鎮+六廣河峽谷) (含税) **30,800**起
- 風情貴州歌華8天(5★凱悅+無購物+無自費) (含税) **30,800**起

山東·東北

- 【促銷團】水滸山東嶽山台兒莊戲臺5天(雙點+無購物) (含税) **18,900**起
- 極速山東青島子彈列車曲阜東泰山8天(無購物) (含税) **27,800**起
- 精彩山東青島曲阜蓬萊仙境8天(泰山2晚+無購物) (含税) **27,800**起
- 哈爾濱伏爾加莊園·太陽島5天(無購物+虎林園) (含税) **21,800**起
- 東北長白山伏爾加莊園萬里邊境村8天(哈大高鐵) (含税) **32,800**起

四川·湖南·長江三峽

- 【超值團】九寨溝雙遺環線8天(美越+銀湖+遊船+無團) (含税) **23,800**起
- 童話世界九寨溝黃龍牟尼溝青城山8天(3秀+5★) (含税) **33,800**起
- 【特惠團】直飛張家界鳳凰6天(無購物) (含税) **23,800**起
- 【優惠團】直飛張家界鳳凰6天(併等★觀光酒店) (含税) **26,800**起
- 長江三峽瀘山山城8天(5★帶希嶺上水+無購物) (含税) **32,800**起

廣西·南寧·福建

- 印象桂林雙秀5天(5★喜來登+5大船遊+無自費) (含税) **19,800**起
- 好事成雙樂滿桂林·龍勝6天(麗江大瀑布+無購物) (含税) **23,800**起
- 樂華富桂林頂級雙秀6天(5★河畔酒店+長灘灘) (含税) **34,800**起
- 超值精選廈門華安土樓4天(3秀+品嚐地道小吃) (含税) **8,888**起
- 旺福一廈門泉州福州瀕祖文化5天(華安土樓) (含税) **11,800**起

河南·西北·新疆

- 遊雙城西安鄭州6天(兵馬俑+少林寺+無購物) (含税) **24,800**起
- 河南嵩山少林寺龍門石窟雲山精選6天(無購物) (含税) **20,800**起
- 豫見河南少林寺龍門石窟嵩山8天(準5★+無購物) (含税) **27,800**起
- 【特惠】北疆喀納斯喀納斯湖魔鬼城9天(無購物+送小費) (含税) **38,900**起
- 幸福在路上拉薩+日喀則+雅魯藏布江美景8天 (含税) **58,800**起

海南島·江西

- 夢幻海南熱帶天堂森林豪華4天(準5★酒店+無購物) (含税) **14,800**起
- 印象海南東線觀光豪華5天(準5★+南灘銀島+無購物) (含税) **16,800**起
- 珍愛海南天涯海角美食豪華6天(併等5★艾美+無購物) (含税) **20,800**起
- 直航江西仙水名山廬山清超值5天(無購物+無自費) (含税) **19,800**起
- 璀璨江西三大名山婺源景緻豪華8天(無購物) (含税) **29,800**起

香港·澳門

- 《圖明新圖·錦繡中華·民俗村主題團》珠海深圳4天 (含税) **7,900**起
- 【晚去晚回】金沙城假日酒店自由4天(2大2小+一室) (含税) **8,688**起
- 【送海洋公園門票+早餐】香港珀麗酒店自由3天 (含税) **9,888**起
- 【送一天早餐】尖沙咀維多利亞酒店-自由3天 (含税) **10,000**起
- 【玩樂澳門】精選酒店-自由3天-早去晚回 (含税) **11,288**起

詩畫浙江

Picturesque Zhejiang



天下濟公，祖在天台

濟公故里

中國國民黨榮譽主席吳伯雄於去年6月為濟公故里浙江天台專門題詞：「天下濟公，祖在天台」。

濟公文化淵遠流長，已成為串聯全球華人的黃金紐帶，是拉近兩岸交往情誼的重要橋梁。

天台被稱為濟公故里，是濟公文化的核心發祥地，

其傳說也已被中國大陸列為首批國家非物質文化遺產。

藉由濟公文化的影響力，天台縣國清寺與台灣法濟寺、憎伽林教育院等宗教機構保持密切聯繫。



天台幽深、雁蕩奇絕

神仙居

仙居集「奇、險、清、幽」於一體，匯「峰、瀑、溪、林」於一地，更讓古人留下「天台幽深、雁蕩奇崛，仙居兼而有之」的高度評語，負氧離子含量比室內高200多倍，被稱為「天然氧吧」。

「看山看水來仙居」仙居豐富的自然資源，是浙江省重要的水源和生物多樣性生態功能區。擁有獨特的火山流紋岩地貌，形成了特有的生態環境和地質構造，境內遍佈奇峰險崖、絕壁天坑、流泉飛瀑、雲海霧濤、翠竹秀林等奇特景觀，基岩落石處處成景，溪水與瀑布常年不斷。



浙江旅遊
ZHEJIANG TOURISM

詩畫浙江

Picturesque Zhejiang



浙江省11地市旅

由浙江省旅遊局局長趙金勇率領，此次共近百名來自浙江省各旅遊管理部門等旅遊業相關人士，赴台全面展開行銷推廣計畫，於5/16高雄市旅行公會國際旅展，現場以11個地市的美麗景圖相伴，讓浙江的旅遊更加引人入勝。而各地市的領導也趁機介紹當地的美景與現狀，盡顯浙江旅遊的文化魅力。



▲浙江省旅遊局局長趙金勇（左1）上台剪綵，為旅展揭開序幕。
▶（左起）浙江省旅遊局調研員陳燕兒、浙江省旅遊局副局長許澎、浙江省人民政府台灣事務辦公室交流處處長何永明、浙江省旅遊局局長趙金勇、浙江省旅遊局副處長丁屹。



▲（左起）浙江省旅遊局副局長許澎、局長趙金勇、浙江省人民政府台灣事務辦公室交流處處長何永明。

杭州市



杭州擁有中國最佳旅遊城市、全球10大休閒範例城市的美譽，最為知名的景點莫過於西湖，為大陸唯一不收門票的5A級景區與世界遺產，旅客能夠騎著免費的自行車，盡情走訪感受西湖之美。

麗水市、衢州市



麗水市打出「秀山麗水、養生福地」的口號，近年致力於推廣旅遊產業，當地生態環境優良，可以說是浙江省生態環境第一首選。麗水的景區、住宿、餐飲的條件發展完善。

衢州市知名景點包括世界自然遺產江郎山、千年古蹟龍游石窟，以及文化藝術類景區開化根宮佛國等，深具特色的景觀十分吸睛。

金華市



金華市甫於去年獲得中國最美的城市之一，既宜居也宜遊。當地不僅有馳名海外的美饌—金華火腿值得推薦，還有旅客必遊的橫店影視城。除此之外，還有中國最大的諸葛亮後裔聚落—諸葛八卦村。

嘉興市



嘉興市每年的錢塘潮奇觀吸引中外人士造訪，濱海旅遊以及農家樂皆發展成熟，並以西塘水鄉之旅享譽海內外。在交通日益完善下，搭乘高鐵至上海僅需28分鐘。2013發現了5千噸的溫泉，水溫約在64度，富含礦物質，目前已針對溫泉進行整體規劃。

遊風采現高雄旅展

撰文·攝影/孔彥蓉

舟山市



舟山的普陀山景區且吸引許多台灣旅客前往禮佛，是香客團最旺盛的旅遊地點。當地的海洋旅遊旺盛發展，無論是普陀山景區、朱家尖景區、岱山景區、嵎泗列島景區、秀山島、東極島、鳳凰島都是能欣賞經典海景。

寧波市



寧波市已於2013/6/28成為第三批大陸自由行城市之一，是浙江省繼杭州之後，第2個可赴台自由行的城市。身為浙江第2大城市、是浙江的3大經濟中心之一，也是座歷史文化名城。

紹興市



紹興是魯迅的故里，其特產紹興酒更是眾所皆知。紹興積極標準化旅遊產品、設施與服務，期待獲得旅客的高度滿意。面對未來旅遊發展，持續完善景區建設，讓旅遊產業提供更優質的產品。

湖州市



湖州市的太湖為重要的景點之一，擁有太湖旅遊度假區，近20平方公里的範圍內，集聚了太湖、溫泉、濕地、弁山、法華寺（觀音）等5種旅遊資源，具備休閒、生態、農莊等，還有高爾夫球場、溼地旅遊。

台州市



台州的濟公故里、神仙居、天台山、大陳島、仙居、長嶼洞天、臨海古城牆等都是重點景區，目前台州也是發展郵輪旅遊發展熱絡的沿海城市之一，中遠之星提供台州與基隆之間每週1個班次，讓旅客多一種往返兩地的選擇。

溫州市



溫州以溫商聞名國際，目前與台灣之間也有定期航班可以抵達。除了台灣民眾熟知的雁蕩山外，溫州還有江心嶼、楠溪江、溫州樂園等值得造訪。溫州旅遊條件完善，具備良好地接環境，歡迎旅客造訪。



浙江旅遊
ZHEJIANG TOURISM



撰文／孔彥蓉 攝影／本刊圖庫

優化合作環境 浙台兩地業者提建言

浙江旅遊與台灣來往深切，為了要讓彼此業務更加順暢，特地於合作大會舉辦「浙江旅遊業務推進會」。在推進會上，不僅播報浙江旅遊現況，更邀請浙台兩地業者，以現在業務狀況提出問題以及建言，面對面的促進彼此了解及尋找更優越的合作模式。

▼衢州藥王山風景區。



今年浙江旅遊的預期目標為全年接待入境旅客866萬人次，創造旅遊外匯收入54億元，持平2013年業績；實現國內遊客4.69億人次，旅遊收入5,720億元，旅遊業總收入達6,035億元，與同比將分別增長8%、10%以及9%。全年完成旅遊項目招商引資500億元，完成旅遊實際投資800億元。

為了達此目標，浙江旅遊業務推進大會特地以旅遊業務現況播報，並邀請兩地資深旅遊業者發言，相互交換彼此業務心得，以及對於雙方旅遊市場提出建議。

航空、海上交通齊開 引薦3大旅遊路線

前往浙江旅遊可從台北、台中、高雄出發，可以分別至杭州、寧波、溫州3航點，每週往返班次達到百班次。不讓航空業專美於前，自2010年7月起，基隆—玉環縣之間，擁有「中遠之星」提供定期航程服務。

浙江省也特地以旅遊資源劃分有文化之旅、佛教之旅、海洋之旅、休閒之旅、生態之旅、購物之旅、休閒之旅、運動之旅，展現浙江省豐富且完善的旅遊條件。此外，規劃有3條特別推薦路線，顛覆傳統浙江旅遊路線的安排。

特別推薦路線

路線1 全覽「福地仙境」—浙江祈福山水之旅

線路特色：賞浙江山水、禮新昌大佛、參普陀觀音、拜奉化彌勒、敬天台濟公。

路線2 亞洲盛譽致景—這將致景美食之旅

線路特色：遊黃大仙祖宮、東方好萊塢橫店、千年龍遊迷窟、浪漫千島湖、《富春山居圖》創作地、品浙江道地江南美食。

路線3 詩畫「三名」攬勝—名山名水名城之旅

線路特色：遍遊浙江詩畫名山、詩畫名水、詩畫名城，縱情暢享舌尖上的江南。



浙江海峽旅行社董事長 鍾大偉

集結14家組團社 提出3大合作建議

集結浙江14家可辦理赴台遊旅行社意見，提出1.使經濟行為市場化自動調節，見地接社確認件；2.信息公開、透明、提前量加大。於收客前確認配額；3.統一標準，消除普通團、優質團兩者之分。



喬安旅行社董事長 陳俊良

浙江省一年四季風光獨特 業者應創新規劃各地市觀光

浙江的出境和入境在南台灣市場不斷成長，浙江來台現在有3個國際機場，顛覆過去以台北往來為主。浙江扮演華東旅遊重要角色，建議業者除了推廣杭州旅遊外，盡量將客源分散到其他城市。



浙江中山國旅總經理 蔣一薇

與台灣業者攜手 打出「萬人免費遊」誘客

與台灣業者攜手推出「萬人免費遊」系列產品，以免費遊的噱頭，透過航空與地接的資源整合，讓旅客輕鬆遊浙江。目前已推出有華西村、富春山居、古堰畫鄉等。



飛揚旅行社總經理 林明哲

致力提升浙江過夜天數 享現代優質硬體服務

如何吸引台灣人在浙江省增加過夜天數，是浙江旅遊推廣的目的。如浙江湖州7星級的喜來登飯店，台灣民眾可輕鬆享有超優質住宿。加上上海航點後，高雄每週飛浙江達到26班次，呼籲業者多加使用。

兩岸業界交流大會眾星雲集

「詩畫浙江」再現台灣 文藝展演吸引全場目光

撰文／孔彥蓉
攝影／莊靖慧

浙台旅遊合作大會暨兩岸業界交流大會於會後舉辦「兩岸業界交流大會」，現場吸引眾多台灣業界菁英出席。在交流大會期間，浙江省旅遊局更安排了著名的戲曲表演，現場熱鬧非凡外，更加詩畫浙江的美名讓現場嘉賓體會。



▲（左起）台中市旅行商業同業公會理事長黃耀德、金華市副市長胡國強、品保協會理事長許晉睿、交通部觀光局局長謝謂君、浙江省旅遊局局長趙金勇、海峽兩岸旅遊交流協會駐高雄辦事處主任李建平、高雄觀光協會理事長黃金祥、大都會旅行社董事長林進榮、高雄市觀光局副局長劉顯惠、浙江省旅遊協會副會長及旅行社協會會長陳岩。

◀浙江省旅遊局局長趙金勇與主桌嘉賓合影。



▲（左起）浙江省旅遊局市場開發處調研員陳燕兒、浙江省旅遊局副局長許澎、浙江省旅遊局局長趙金勇、浙江省旅遊局副處長丁屹。

▲（左起）高雄觀光協會理事長黃金祥、浙江省旅遊局副局長許澎、品保協會理事長許晉睿。

▲（左起）浙江省旅遊局市場開發處調研員陳燕兒、浙江省旅遊局副局長許澎、高雄市觀光局副局長劉顯惠、嘉興市旅遊局副局長周紅霞。

▲（左起）品保協會理事長許晉睿、高雄觀光協會理事長黃金祥、浙江省旅遊局局長趙金勇、交通部觀光局局長謝謂君、浙江省旅遊局副局長許澎、高雄市觀光局副局長劉顯惠。

19項好禮大方送

首獎浙江4天3夜自由行



浙江藝文底蘊深

獨特唱腔令人驚艷





第六屆「互利共贏」浙台旅遊合作大會暨兩岸業界交

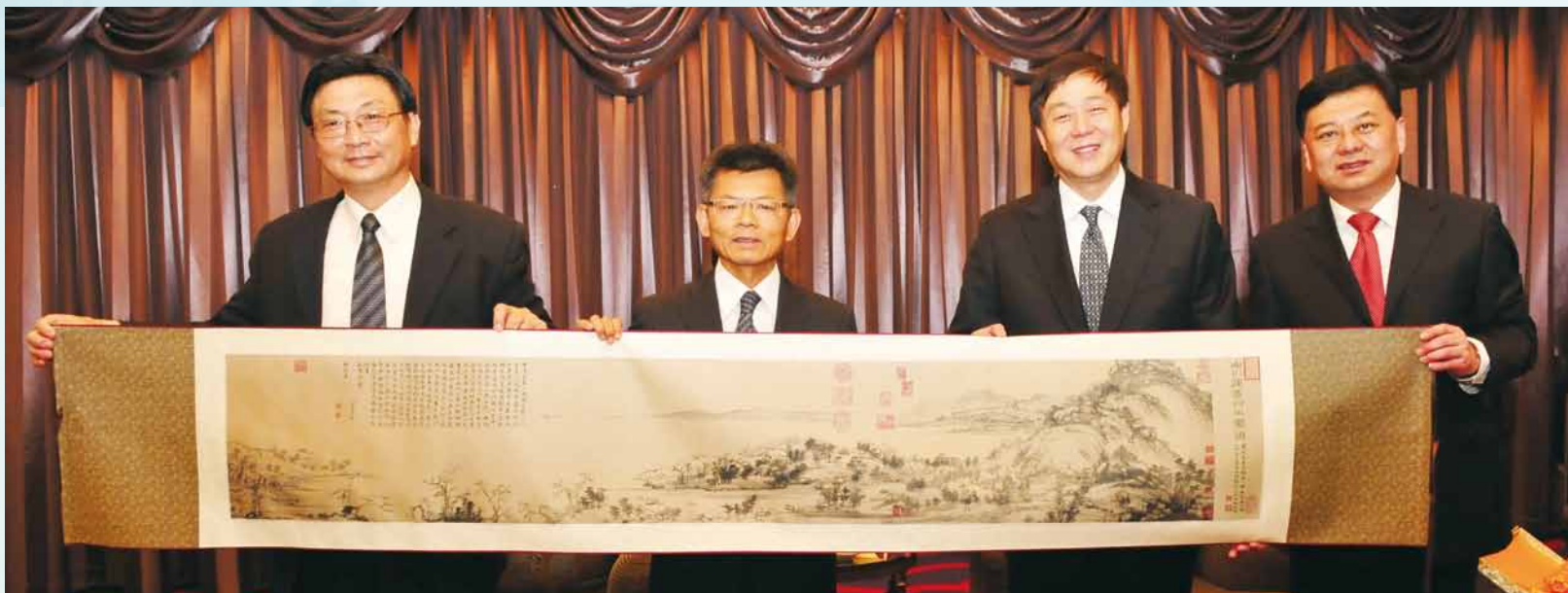
本屆浙台旅遊合作大會暨兩岸業界交流大會於高雄市漢來大飯店盛大展開，

浙江省旅遊局局長趙金勇親自率團，邀集浙江省共11地市旅遊協會領導、

主力國際旅行社、飯店業者等近百人來台。

6年來，浙台大會以「浙台合作、攜手共贏」為宗旨，致力於推進兩岸旅遊的智能化合作，

共同探討及深化雙方業務交往，提供浙台兩地業者絕佳的互動平台，以蔚為彼此每年期待的一大盛事。



▲（左起）國民黨高雄市黨部主委顏世一、國民黨高雄市黨政平台總召集人楊秋興、浙江省旅遊局局長趙金勇、浙江省旅遊局副局長許澎。



國民黨高雄市黨政
平台總召集人 **楊秋興**

**歡迎浙江人民來台，
親身體驗小而美的台灣！**

台灣從地方到中央均重視觀光發展，自去年來台旅客達到800多萬人次，今年第1季數據顯示，擁有23.7%的長足成長，今年突破900萬人次應不是問題，逐步邁向千萬大關。藉此佳機，也像浙江的貴賓推薦小而美的台灣，且台灣地貌豐富，推薦來台體驗自行車之旅。



交通部觀光局
局長 **謝謂君**

**浙江省優質團眾多，
對台灣旅遊支持力度大。**

2013年陸客來台達287萬人，其中有166萬多人為團體旅客、52萬多人為自由行。浙江省赴台遊的市場廣大，與江蘇送客人次不相上下，且浙江省多優質團，高品質介紹台灣旅遊環境值得肯定。2013年浙江省赴台達13萬340人次，今年1~4月已達5萬4,848人次，今年突破15萬人次的機會相當大。



高雄市觀光局
局長 **許傳盛**

**估計2014浙江人民
來台破15萬人次！**

高雄與浙江的情誼深厚，曾在2011年組織10萬名浙江旅客來高雄觀光，而今年預估可突破15萬人次來台觀光，雙向旅客則有望超過40萬人次。目前高雄—杭州每週5班次、高雄—寧波每週5班次，如日後增班至Daily，將可大幅提升旅客人數。

長趙金勇

旅遊就是看得到山、
看得到水，留得住鄉愁。

流大會享譽兩岸

撰文／孔彥蓉 攝影／莊靖慧

浙江省旅遊局局長趙金勇在致詞表示，浙台大會已經走過6個年頭，再次來台灣與同業共商發展繁榮，選在高雄舉辦。回顧浙台旅遊交往的歷史，可以簡單分為3個階段。第1階段，1993年台灣開放單向旅遊；第2階段，是自1997年開始，連續10年的心手相連活動，奠定浙台發展的基礎；第3階段，則是自2009年開始的浙台旅遊合作大會。特別值得一提的是，已經是6年來第2次在高雄舉辦。對於浙台間的旅遊交往，趙金勇指出，浙台間的空間大、潛力大，前景相當看好。對此，他提出了5大特色，並放眼未來3大事。

浙台合作 5大特點

- 1. 合作熱情持續高漲：**雙向旅遊人次已經達到幾十萬，是一開始想像不到的數字，並預計今年赴台遊可創15萬人次的佳績。
- 2. 合作內容豐富：**兩地締結姊妹山、湖等，並透過旅遊教育、鄉村遊、文化等深化交流。
- 3. 合作領域不斷拓展：**除了旅遊業務，青瓷、石雕、戲曲、書畫、絲綢等，均成為交流的載體。形式也從傳統的推介，參與旅展貼近台灣民眾。
- 4. 合作往來方式便捷：**從包機到定期航班，增班拓點外，現在還有新興的海上交通一遊輪，也有機會服務浙台兩地。
- 5. 合作成效有目共睹：**目前進入浙台合作黃金期，浙台大會為其紐帶，成為兩地旅遊的一大亮點。

未來合作 3大事

- 1. 合作範圍要擴大。**
- 2. 合作空間要多面。**
- 3. 合作方式提高水平。**



▲（左起）國民黨高雄市黨政平台總召集人楊秋興、浙江省旅遊局局長趙金勇。



▲（左起）國民黨高雄市黨政平台總召集人楊秋興、浙江省旅遊局副局長許澎。

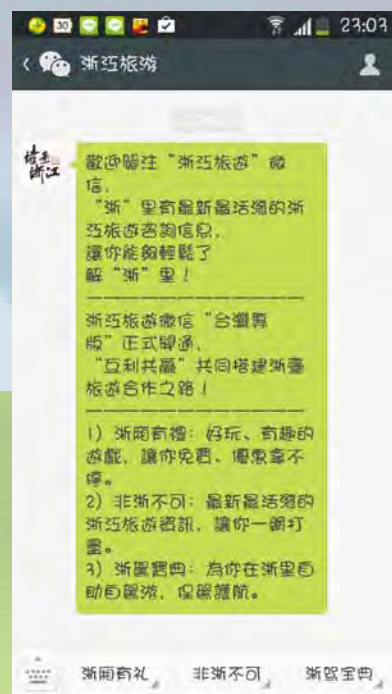


▲浙台旅遊合作大會暨兩岸業界交流大會於高雄市漢來大飯店盛大展開。

搖一搖！啟動浙江旅遊微信
浙江智慧旅遊跑第一
繁體中文介面好貼心



浙江旅遊邁向智慧化，特地於本屆大會上舉辦「啟動浙江旅遊微信（台灣專頁）」，以繁體中文呈現的介面，便利台灣民眾閱讀，且透過輕鬆趣味的方式，深入台灣消費市場。



讓你能夠輕鬆了解「浙」裡！

- 1. 浙廂有禮：**好玩、有趣的遊戲，讓你免費、優惠拿不停。
- 2. 非浙不可：**最新最活潑的浙江旅遊資訊，讓你一網打盡。
- 3. 浙駕寶典：**為你在浙里自助自駕遊，保駕護航。



浙江旅遊
ZHEJIANG TOURISM

TRAVEL RICCHI

旅奇週刊

2014.05.19 出刊 每週一發行

VOL. 284

詩畫浙江

Picturesque Zhejiang



神仙居景區

浙江省旅遊局局長 **趙金勇**

旅遊就是看得到山、看得到水，留得住鄉愁

第六屆「互利共贏」浙台旅遊合作大會暨兩岸業界交流大會